



Transport
Canada

Transports
Canada

TP 141

Aircraft Movement Statistics

Aviation Statistics Centre
Statistics Canada

Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs

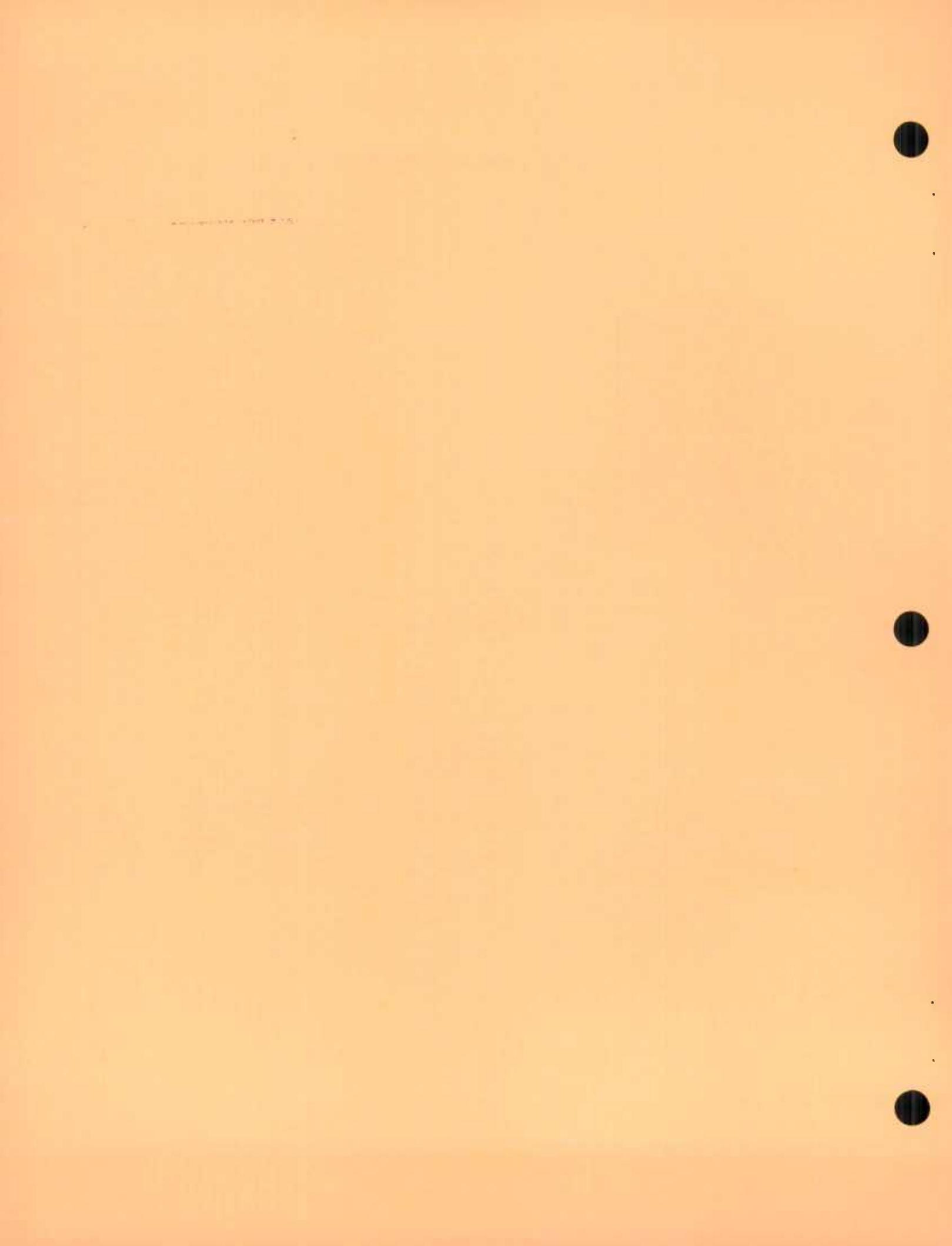
Centre des statistiques de
l'aviation
Statistique Canada



51FO001

Monthly Report
June 1998

Rapport mensuel
juin 1998



TRANSPORT CANADA
TRANSPORTS CANADA
AIRCRAFT MOVEMENT STATISTICS
STATISTIQUES RELATIVES AUX MOUVEMENTS D'AÉRONEFS

June 1998 Juin

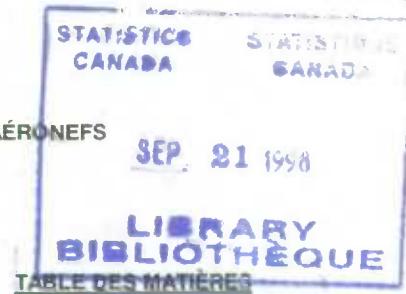


TABLE OF CONTENTS

	<u>Page</u>		<u>Page</u>
HIGHLIGHTS		FAITS SAILLANTS	
INTRODUCTION	i	INTRODUCTION	i
SECTION I			
AIRPORTS WITH AIR TRAFFIC CONTROL TOWERS		AÉROPORTS AVEC TOUR DE CONTRÔLE DE LA CIRCULATION AÉRIENNE	
<u>Tables:</u>			
1. Total Aircraft Movements by Class of Operation	1	1. Total des mouvements d'appareils par classe de vol	1
2. Total Aircraft Movements - Civil and Military	2	2. Total des mouvements d'appareils, civils et militaires	2
3. Number of Itinerant Movements by Type of Operation	3	3. Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation	3
4. Itinerant Movements by I.F.R., V.F.R. and Runway 88 Movements.....	4	4. Mouvements itinérants par I.F.R., V.F.R. et mouvements de piste 88	4
5. Itinerant Movements by Type of Power Plant	5	5. Mouvements itinérants par groupe motopropulseur	5
6. Itinerant Movements by Weight Groups	6	6. Mouvements itinérants par groupe de poids	6
7. Number of Itinerant Movements - Domestic and International	7	7. Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux	7
8. Total Aircraft Movements - Peak Hour and Peak Day	12	8. Total des mouvements d'appareils - à l'heure de pointe et au jour de pointe	12
9. Itinerant Movements - Peak Hour and Peak Day	13	9. Mouvements itinérants - à l'heure de pointe et au jour de pointe	13
10. Local Movements - Total - Peak Hour and Peak Day	14	10. Mouvements locaux - à l'heure de pointe et au jour de pointe	14
11. Local Movements - Civil - Peak Hour and Peak Day	15	11. Mouvements locaux d'appareils civils - à l'heure de pointe et au jour de pointe	15
12. Local Movements - Military - Peak Hour and Peak Day	16	12. Mouvements locaux d'appareils militaires - à l'heure de pointe et au jour de pointe	16
SECTION II			
AIRPORTS WITH FLIGHT SERVICE STATIONS		AÉROPORTS AVEC STATIONS D'INFORMATION DE VOL	
INTRODUCTION	19	INTRODUCTION	19
<u>Tables:</u>			
13. Total Aircraft Movements by Class of Operation	20	13. Total des mouvements d'appareils par classe de vol	20
14. Total Aircraft Movements - Civil and Military	21	14. Total des mouvements d'appareils, civils et militaires	21
15. Number of Itinerant Movements by Type of Operation	22	15. Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation	22
16. Itinerant Movements by I.F.R., V.F.R. and Runway 88 Movements	23	16. Mouvements itinérants par I.F.R., V.F.R. et mouvements de piste 88	23
17. Itinerant Movements by Type of Power Plant	24	17. Mouvements itinérants par groupe motopropulseur	24
18. Itinerant Movements by Weight Groups	25	18. Mouvements itinérants par groupe de poids	25
19. Number of Itinerant Movements - Domestic and International	26	19. Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux	26
20. Total Aircraft Movements - Peak Hour and Peak Day	33	20. Total des mouvements d'appareils - à l'heure de pointe et au jour de pointe	33
21. Itinerant Movements - Peak Hour and Peak Day	34	21. Mouvements itinérants - à l'heure de pointe et au jour de pointe	34

Tables:

22. Local Movements - Total - Peak Hour and Peak Day	35
23. Local Movements ^{CMI} - Peak Hour and Peak Day	36
24. Local Movements - Military - Peak Hour and Peak Day	37

SECTION III**AIRPORTS WITHOUT CONTROL TOWERS**

INTRODUCTION	41
--------------------	----

Tables:

25. Aircraft Movements by Class of and Type of Operation	45
26. Itinerant Movements by Weight Group and Type of Power Plan	47

Glossary of Terms	49
-------------------------	----

AVAILABLE PUBLICATIONS

In presenting tabular data in this publication, the following symbols are:

- .. figures not available.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.

This publication was prepared by the Aviation Statistics Centre, of the Transportation Division, Statistics Canada under the general direction of Tricia Trépanier, Director, Transportation Division. This publication is a product of the Airports and Air Routes, Civil and General Aviation Unit. Paul Weiser, Lise Gervais, Linda Lefebvre and Norman Guindon contributed to the preparation of this publication.

The Aviation Statistics Centre publishes the AMS under the authority of Transport Canada.

The cooperation of all airport personnel is gratefully acknowledged.

September 1998

PageTableaux:

22. Mouvements locaux - à l'heure de pointe et au jour de pointe	35
23. Mouvements locaux d'appareils civils - à l'heure de pointe et au jour de pointe	36
24. Mouvements locaux d'appareils militaires - à l'heure de pointe et au jour de pointe	37

SECTION III**AÉROPORTS SANS TOUR DE CONTRÔLE**

INTRODUCTION	41
--------------------	----

Tableaux:

25. Mouvements d'appareils par classe de vol et type d'exploitation	45
26. Mouvements itinérants par groupe de poids et groupe motopropulseur	47

<u>Lexique</u>	50
----------------------	----

PUBLICATIONS DISPONIBLES

On fait appel aux signes conventionnels suivants pour présenter les chiffres des tableaux:

- .. nombres non disponibles.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.

La présente publication fut préparée au Centre des statistiques de l'aviation de la Division des transports, Statistique Canada, sous la direction générale de Tricia Trépanier, directrice de la Division des transports. Cette publication a été produite par la section des aéroports, aviation civile et générale. Paul Weiser, Lise Gervais, Linda Lefebvre et Norman Guindon ont contribué à la préparation de cette publication.

Le Centre des statistiques de l'aviation a l'autorisation de Transports Canada de publier ces données.

Le concours du personnel affecté aux aéroports est grandement apprécié.

Septembre 1998

HIGHLIGHTS

June 1998

SECTION I**AIRPORTS WITH NAV CANADA
AIR TRAFFIC CONTROL TOWERS**

- In June 1998 the number of landings and take-offs at the 44 Canadian airports with control towers totalled 464,992. This represents an increase of 121 movements, virtually unchanged when compared to the 464,871 movements in June of the previous year. Itinerant movements increased by 2.5% or 7,855 movements. The local class decreased by 7,734 movements or 4.9%.
- Toronto/LB Pearson Intl was the most active airport in both the overall and itinerant classes of operation with 36,281 and 36,269 movements respectively. The local category was led by Boundary Bay with 13,429 movements.

FAITS SAILLANTS

Juin 1998

SECTION I**AÉROPORTS AVEC TOUR DE CONTRÔLE
DE LA CIRCULATION AÉRIENNE DE NAV CANADA**

- Le nombre total de décollages et d'atterrissements aux 44 aéroports canadiens dotés de tour de contrôle s'est chiffré à 464,992 en juin 1998. Cela représente une augmentation de 121 mouvements comparativement aux 464,871 mouvements rapportés en juin 1997. La classe itinérante a augmenté de 2.5% ou 7,855 mouvements. La classe locale a diminué de 7,734 mouvements ou 4.9%.
- L'aéroport de Toronto/LB Pearson Intl a été le plus affairé quant au trafic global de même que pour la classe itinérante avec 36,281 et 36,269 mouvements respectivement. L'aéroport de Boundary Bay a dominé la classe locale avec 13,429 mouvements.

**TABLE I. Comparison of Aircraft Movements at NAV CANADA Tower Controlled Airports
with the Same Period a Year Ago****TABLEAU I. Comparaison des mouvements d'aéronefs aux aéroports avec tour de contrôle de NAV CANADA
avec ceux de la même période l'année précédente**

	June 1998 Juin	June 1997 Juin	% Change Variation en %	Year-to-Date Total Depuis le début de l'année 1998	1997	% Change Variation En %	
Number of Airports in Survey	44	44		44	44		Nombre d'aéroports recensés
TOTAL	464,992	464,871	-	2,562,100	2,370,904	8.1	TOTAL
Itinerant Movements:							Mouvements itinérants:
Air Carriers	220,386	206,479	6.7	1,231,639	1,116,865	10.3	Transporteurs aériens
Other Commercial	36,897	41,703	-11.5	206,312	188,176	9.6	Autres vols commerciaux
Private	47,755	48,987	-2.5	210,362	204,278	3.0	Privés
Government							Appareils officiels
- Civil	6,188	5,804	6.6	32,113	30,830	4.2	- civils
- Military	5,123	5,521	-7.2	25,031	31,203	-19.8	- militaires
Total	316,349	308,494	2.5	1,705,457	1,571,352	8.5	Total
Local Movements:							Mouvements locaux:
Civil	145,501	153,040	-4.9	842,320	781,110	7.8	Civils
Military	3,142	3,337	-5.8	14,323	18,442	-22.3	Militaires
Total	148,643	156,377	-4.9	856,643	799,552	7.1	Total

SECTION IIAIRPORTS WITH NAV CANADA
FLIGHT SERVICE STATIONS

- In June 1998, total air traffic activity at the 60 airports with NAV CANADA Flight Service Stations totalled 127,683 movements. This represents a decrease of 5,583 movements when compared to the 133,266 movements reported by the 62 FSS airports in June 1997. The itinerant category decreased by 2,106 movements or 2.0% and the local category by 3,477 movements or 13.0%.
- La Ronge was the most active station overall and itinerant classes of operation with 5,016 and 4,592 movement respectively. The local class was led by Ottawa/Gatineau with 2,158 movements.

SECTION IIAÉROPORTS AVEC STATIONS D'INFORMATION DE VOL
DE NAV CANADA

- En juin 1998, le trafic aérien aux 60 aéroports avec stations d'information de vol de NAV CANADA s'est chiffré à 127,683 mouvements. Ceci représente une diminution de 5,583 mouvements comparativement aux 133,266 mouvements rapportés par les 62 stations en juin 1997. La classe itinérante a diminué de 2,106 mouvements ou 2.0% ainsi que la classe locale de 3,477 mouvements ou 13.0%.
- La station de La Ronge a été la plus affairée quant au trafic global de même que la classe itinérante avec 5,016 et 4,592 respectivement. Ottawa/Gatineau a dominé la classe locale avec 2,158 mouvements.

TABLE II. Comparison of Aircraft Movements at Airports with NAV CANADA Flight Service Stations
with the Same Period a Year AgoTABLEAU II. Comparaison des mouvements d'aéronefs aux aéroports avec des stations d'information de vol de
NAV CANADA avec ceux de la même période l'année précédente

	June 1998 Juin	June 1997 Juin	% Change Variation en %	Year-to-Date Total Depuis le début de l'année 1998	Year-to-Date Total Depuis le début de l'année 1997	% Change Variation en %	
Number of Airports in Survey	60	62		60	62		Nombre d'aéroports recensés
TOTAL	127,683	133,266	-4.2	649,137	632,821	2.6	TOTAL
Itinerant Movements:							Mouvements itinérants:
Air Carriers	69,503	67,418	3.1	351,394	326,853	7.5	Transporteurs aériens
Other Commercial	10,692	13,023	-17.9	51,600	48,548	6.3	Autres vols commerciaux
Private	19,440	20,086	-3.2	78,925	75,680	4.3	Privés
Government							Appareils officiels
- Civil	3,516	3,874	-9.2	16,924	17,311	-2.2	- civils
- Military	1,295	2,151	-39.8	6,856	10,422	-34.2	- militaires
Total	104,446	106,552	-2.0	505,699	478,814	5.6	Total
Local Movements:							Mouvements locaux:
Civil	23,033	26,184	-12.0	140,935	151,078	-6.7	Civils
Military	204	530	-61.5	2,503	2,929	-14.5	Militaires
Total	23,237	26,714	-13.0	143,438	154,007	-6.9	Total

For further information on the contents of this publication or for preliminary statistics released earlier for each towered airport in Transport Canada Bulletin TP-1496, please contact Mr. Paul Weiser (613) 951-0134, Aviation Statistics Centre, Statistics Canada.

Pour de plus amples renseignements concernant cette publication ou pour les résultats provisoires émis plus tôt à l'endroit de chaque aéroport avec tour de contrôle dans le Bulletin de Transports Canada TP-1496, prière s.v.p. de communiquer avec M. Paul Weiser (613) 951-0134, Centre des statistiques de l'aviation, Statistique Canada.

INTRODUCTION

Section I. Airports with Air Traffic Control Towers

Survey Universe

The statistics appearing in Section I are for aircraft movements recorded by the NAV CANADA air traffic control units at the 44 NAV CANADA control towers.

Coverage

The statistics appearing in this publication were compiled at the Aviation Statistics Centre (ASC) from Daily Air Traffic Records that originated with the tower units. These records were compiled on Form 28-0010, Itinerant Movements, and Form 28-0022, Local Aircraft Movements. The reports give detailed accounts of all aircraft movements during the reporting period.

Methodology

The itinerant Movement Record (Form 28-0010), is designed to capture:

1. Aircraft Identification
2. Aircraft Type
3. The last station before landing at the reporting airport or the next station after take-off
4. Arrival or Departure
5. Time of Movement
6. Runway Used
7. Flight Rules (Instrument Flight Rules or Visual Flight Rules).

The Local Aircraft Movement Record (Form 28-0022), provides for reports of local movements by:

Hour
Single Engine Aircraft
Multi-Engine Aircraft
Jet Aircraft
Military Aircraft

INTRODUCTION

Section I. Aéroports avec tour de contrôle

Univers de l'enquête

Les statistiques présentées à la Section I donnent les mouvements d'aéronefs enregistrés par les unités de contrôle de la circulation aérienne aux 44 tours de contrôle de NAV CANADA.

Champ de l'enquête

Les statistiques du présent rapport ont été rassemblées à partir de rapports quotidiens transmis au Centre des statistiques de l'aviation par les unités des tours de contrôle. Les rapports sont compilés sur la formule 28-0010 pour les mouvements itinérants et formule 28-0022 pour les mouvements locaux. Ces rapports donnent un relevé détaillé de tous les mouvements d'aéronefs durant la période étudiée.

Méthodologie de l'enquête

Le Rapport sur les mouvements itinérants d'aéronefs (Formule 28-0010), a pour objet de capter les renseignements suivants:

1. L'identification de l'aéronef
2. Le type ou genre d'aéronef
3. L'origine du dernier rapport précédent l'atterrissement à l'aéroport déclarant ou la destination du vol après le décollage
4. L'arrivée ou le départ
5. L'heure précise du mouvement
6. La piste utilisée
7. Les règles de vol (vols visuels ou aux instruments).

Le Rapport sur les mouvements locaux d'aéronefs (Formule 28-0022), sert à répartir les mouvements locaux selon:

L'heure
Monomoteurs
Multimoteurs
Avions à réaction
Avions militaires

Processing of aircraft movement statistics involves several stages. Preliminary monthly data by class of operation are released in a single sheet bulletin, Preliminary Aircraft Movement Statistics - TP-1496 (NAV CANADA towered airports only). Data which follow in Aircraft Movement Statistics - Monthly Report - TP-141 may contain revisions to the originally released figures. Annual tables, which may reflect further revisions, are released in the publication, Aircraft Movement Statistics - Annual Report - TP-577. In particular, data on itinerant movements by type of operation may reflect revisions as various sources of comparative information (data collected from commercial air carriers by the Aviation Statistics Centre, Statistics Canada) become available during the processing cycle. Finally, when revisions are required after the release of TP-577, they are contained in the five year historical summary of subsequent editions of TP-577.

In addition to the mentioned publications, the Aircraft Movement Statistics system produces a variety of other outputs at various stages of the production cycle, through various media, both on a regular production basis and by special request. These outputs are tailored to meet the more specific requirements of the various users.

The records are completed daily, based on a twenty-four hour clock running from zero hour to 23:59. The times recorded are Coordinated Universal Time (UTC); however, published statistics are shown in local times. The records are transmitted to the Aviation Statistics Centre daily or the forms are sent to ASC for data capture. Hard copies are kept by ASC, for archive purposes, for two years. Computer tapes containing the records are kept on file for an indefinite period. Computer processing in the production of this report is performed by the Communications and Informatics Branch of Transport Canada.

The Aviation Statistics Centre maintains a data base of parameter files of current information on all registered aircraft. The storage of this information reduces the reporting burden of the survey respondents and limits the element of human error associated with the preparation of source documents.

Other parameter files information includes registered aircraft identifications and their corresponding aircraft types, gross take-off weights, types of power plant (piston, jet or turboprop); whether the aircraft are fixed wing, helicopters or gliders. This information also provides a basis for identifying type of flights (commercial, private and government) and the geographical area in which the flights take place.

The parameter files also include Airport Environment information against which the airport category is checked; the reported runway is validated and the time difference between UTC and Local is allocated.

For further information on the methodology used for this survey, communicate with Mr. Paul Weiser, Aviation Statistics Centre, 613-951-0134.

Plusieurs étapes sont utilisées dans le processus de la statistique relative aux mouvements des aéronefs. Des résultats provisoires sont fournis dans un bulletin d'une simple feuille - Résultats provisoires, statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs - TP-1496 (Aéroports avec tour de contrôle de NAV CANADA). Les données qui suivent dans le rapport Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs, Rapport mensuel - TP-141 peuvent contenir des révisions, c'est-à-dire des chiffres provenant d'une compilation plus complète et détaillée. Des tableaux annuels sont distribués dans le rapport intitulé Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs, Rapport annuel - TP-577. Il est à noter dans ce rapport que les types d'opérations des mouvements itinérants peuvent refléter d'autres révisions provenant de différentes sources d'information comparative, (données reçues des transporteurs pour le Centre des Statistiques de l'aviation, Statistique Canada) au fur et à mesure que ces informations nous parviennent, les fichiers sont révisés et reflètent les changements. Finalement, lorsque des révisions sont requises après la distribution du rapport TP-577, celles-ci sont contenues dans le sommaire des chiffres historiques des cinq dernières années dans les éditions suivantes de ce rapport.

En plus des publications déjà mentionnées, le système des statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs produit une gamme de rapports variés à différentes étapes du cycle de travail comme production régulière et pour des requêtes spéciales. Ces rapports sont assujettis pour rencontrer les demandes spécifiques d'une variété d'usagers.

Les rapports sont complétés quotidiennement et fondés sur une période d'une journée de 24 heures allant de 0 à 23:59 heures. Les temps enregistrés sont d'après le temps universel coordonné (UTC); toutefois, les statistiques publiées sont montrées en temps locaux. Les déclarations sont transmises tous les jours au Centre des statistiques de l'aviation ou les formulaires sont envoyés au Centre des statistiques de l'aviation pour capter les données. Les documents imprimés sont conservés aux archives par le Centre des statistiques de l'aviation pour une période de deux ans. Les bandes d'ordinateur qui contiennent les fichiers sont conservées pour un temps indéfini. La Direction de la Communication et Informatique de Transports Canada effectue le traitement des données de ce rapport.

Le Centre des statistiques de l'aviation maintient une base de données avec un fichier des paramètres sur toutes les marques d'immatriculation des aéronefs. L'emmagasinage de ces renseignements permet d'alléger le fardeau des répondants appelés à fournir les données et de plus contribue à minimiser les erreurs inhérentes à la préparation des documents de référence.

Autres informations du fichier des paramètres fournissent des renseignements comme les marques d'immatriculation d'aéronefs assorties avec les genres correspondants d'avions, le poids brut au décollage des appareils, le type du groupe motopropulseur (à piston, à réaction ou turbo) et détermine si l'aéronef est à voilure fixe ou tournante ou si c'est un planeur. Cette information sert également à identifier le genre de vols effectués par des appareils commerciaux, privés ou gouvernementaux et la région géographique des vols.

Le fichier des paramètres renferme en outre l'information sur l'environnement de l'aéroport qui permet de vérifier sa catégorie. La piste déclarée est homologuée et la différence entre l'UTC et l'heure locale est assignée.

Pour de plus amples renseignements concernant la méthodologie utilisée pour cette enquête, veuillez communiquer avec M. Paul Weiser, Centre des statistiques de l'aviation, 613-951-0134.

Data Quality and Limitations

Aircraft Movement Statistics are accumulated from data originating with air traffic control tower units or Flight Services Stations personnel. Because staff in these positions are highly trained in factual observation and reporting, the entries in the data bank are of a high quality.

The procedures for reporting aircraft movements on the Daily Air Traffic Records by tower units are described in the NAV CANADA Air Traffic Control Manual of Operations (TP 703) Volume 1, Para. 1121 to 1122.9. Definitions for terms used in these paragraphs can be found in Volume 1, Part 1 General Para. 107 of the Manual. There are also shown in the Glossary of Terms in back of this report. Procedures for reporting aircraft movements by Flight Service Station personnel are described in the Flight Service Station manual of Operations (TP 2043E), Volume 2, Chapter 22, Para. 3.2 to 3.24.

To maintain uniformity in the reporting of source data, ASC issues to air traffic control units an "Air Traffic Designators" handbook (TP 143) listing the official Transport Canada aircraft type designators and the designators of various domestic and international air carriers. This handbook and another titled "Canada Flight Supplement" listing various airport codes serve as references to help ensure the reporting of the proper aircraft identity and the point of origin and destination of flights.

The processing system contains editing procedures designed to identify data errors occurring during transcription or during data capture of forms. Identified errors are manually corrected by ASC editing staff.

Errors may occur if an aircraft type code which exists is reported or data captured in error for a flight. For example, the reporting or keying of B727 for a flight actually performed by a B737 may not be detected during the system editing. That the aircraft type information is recorded by highly trained air traffic control tower staff using a common handbook of official aircraft codes will minimize this problem.

Similarly, the breakdown of the data on a geographic basis by use of location codes can be subject to error. For smaller locations, alphanumeric location codes are often used and the sequence of numbers and letters determines the geographic area to which the data are assigned. In some cases, where a sequence error has been introduced into the system either at the reporting unit or at data capture, a domestic movement may be classified as transborder or vice versa. The use of common manuals of location identifiers works to minimize this occurrence.

Normes de qualité et restrictions des données

Les statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs sont accumulées à partir des données provenant des unités des tours de contrôle de la circulation aérienne ou du personnel des stations d'information de vol. Étant donné que le personnel de ces positions est hautement formé et possède une expertise dans la surveillance des opérations et la manière de remplir les déclarations, il s'ensuit donc que les statistiques qui entrent dans la banque des données sont de haute qualité.

Les méthodes pour rapporter les mouvements d'aéronefs sur les Rapports quotidiens de la circulation aérienne par les unités des tours de contrôle sont décrites dans le Manuel des opérations du contrôle de la circulation aérienne de NAV CANADA (TP 703) Volume 1, paragraphes 1121 à 1122.9. La définition des termes utilisés dans ces paragraphes apparaît au Volume 1, Partie 1 Générale, paragraphe 107 du manuel. Les définitions sont également publiées dans le Lexique à la fin du rapport. Les instructions pour rapporter les mouvements des aéronefs par le personnel des stations d'information de vol sont décrites dans le Manuel d'opérations des stations d'information de vol (TP 2043F), Volume 2, Chapitre 22, Para. 3.2 à 3.24.

Afin de conserver un certain élément d'uniformité dans les données de référence, le Centre des statistiques de l'aviation met à l'usage des unités de contrôle le manuel intitulé "Indicatifs de la circulation aérienne" (TP 143). Cette publication renferme les indicatifs officiels de Transports Canada pour chaque type d'aéronef de même que les indicatifs de plusieurs transporteurs aériens assurant des services intérieurs et internationaux. Ce dernier manuel et celui intitulé "Canada supplément de vol" qui identifie les codes des différents aéroports servent de documents de référence pour aider à l'identification adéquate des aéronefs et l'origine et destination des vols.

Les cycles de vérification font partie des programmes du traitement des données sur l'ordinateur et sert à identifier les erreurs commises lors de l'échange des données ou capté par formulaire. Les erreurs identifiées sont corrigées manuellement par les préposés à la vérification au Centre des statistiques de l'aviation.

Des erreurs peuvent survenir si le type d'aéronef est rapporté ou capté en erreur pour une envoiée. Par exemple, le rapport ou le captage d'un B727 pour une envoiée au lieu d'un B737, la vérification du système pourrait ne pas détecter cette erreur. L'information du type d'aéronef est rapporté par des contrôleurs très spécialisés dans la circulation aérienne, utilisant des codes officiels d'un manuel commun qui minimiserait ce problème.

Les données sont séparées par endroit géographique en utilisant des codes d'identification, ceux-ci pourraient donner lieu à des erreurs. Pour les petites localités des codes composés lettres-chiffres sont souvent utilisés et ceux-ci déterminent les emplacements géographiques auxquels les données sont assujettis. Dans certains cas, quand une séquence est introduite en erreur dans le système soit par l'unité rapportant ou durant le captage, un mouvement intérieur pourrait être classifié comme transfrontalier ou vice versa. L'utilisation des manuels pour des codes d'identification d'emplacements aide à minimiser cette anomalie.

Factors influencing the data

The FSS at Gaspé closed February 16, 1998.

Dryden Mun has been renamed Dryden Regional.

Facteurs influents sur les données

La station d'information de vol à Gaspé a fermé le 16 février 1998.

L'aéroport de Dryden Mun a été changé à Dryden Regional.

SECTION I

**AIRPORTS WITH AIR TRAFFIC
CONTROL TOWERS**

**AÉROPORTS AVEC TOUR DE CONTRÔLE
DE LA CIRCULATION AÉRIENNE**

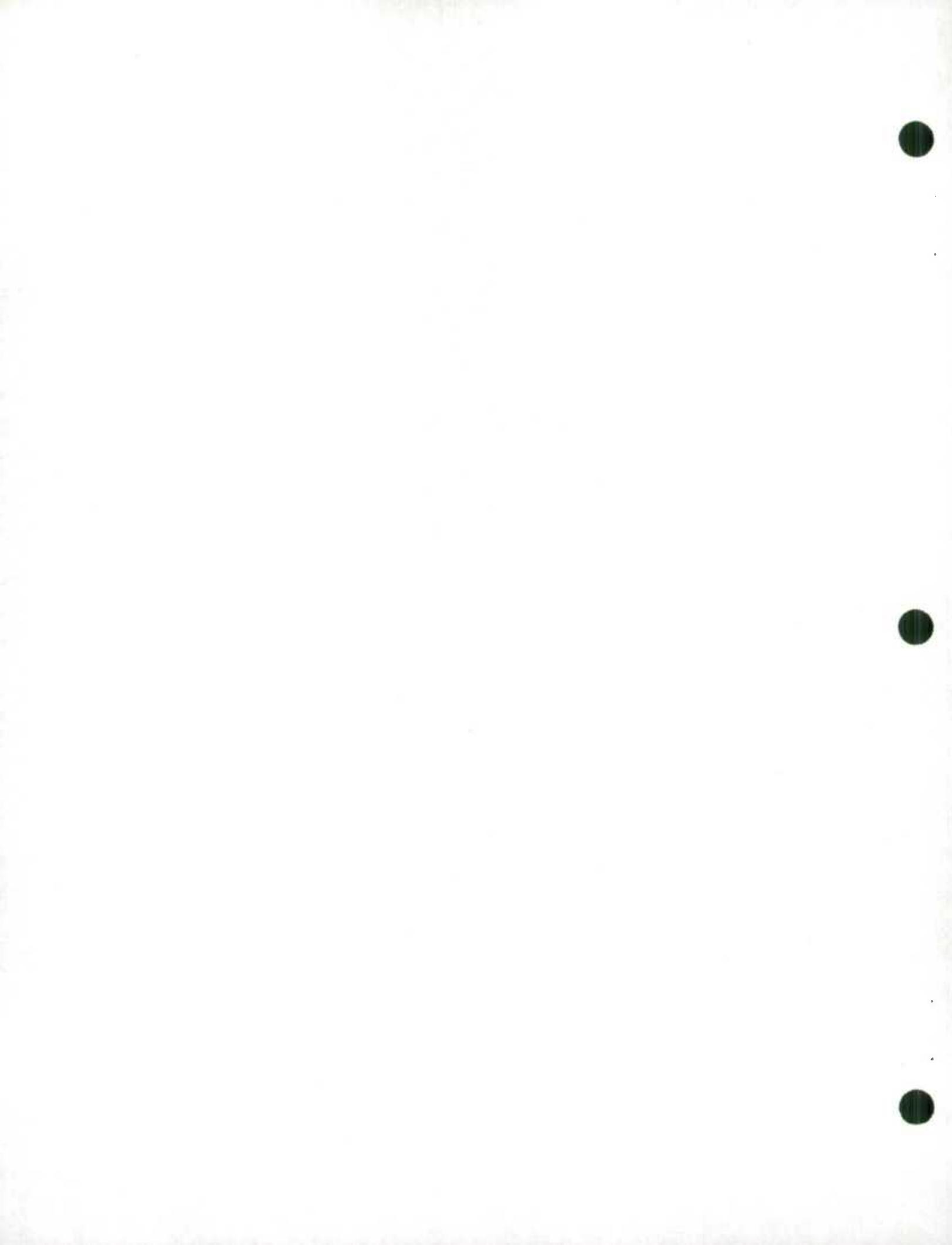


Table 1
Tableau 1

Total Aircraft Movements by Class of Operation
Total des mouvements d'appareils par classe de vol

June 1998 Juin

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Rank	Total	Rank	Itinérant	Rank	Local
	Rang		Rang	Vols itinérants	Rang	Vols locaux
Abbotsford	16	10,386	20	4,734	10	5,652
Boundary Bay	4	20,531	12	7,102	1	13,429
Calgary Intl	3	22,594	3	21,590	34	1,004
Calgary/Springbank	15	10,442	38	3,150	4	7,292
Chicoutimi/St-Honoré	40	4,584	42	2,240	24	2,344
Edmonton City Centre	26	7,430	13	6,682	37	748
Edmonton Intl	18	9,667	9	9,248	40	419
Edmonton/Villeneuve	34	6,219	44	1,349	13	4,870
Gander Intl	32	6,353	26	4,425	29	1,928
Halifax Intl	11	13,848	8	9,308	14	4,540
Hamilton	21	8,828	22	4,678	15	4,150
Kelowna	24	7,659	19	4,915	21	2,744
Langley	20	9,004	35	3,216	8	5,788
London	14	11,048	15	6,071	12	4,977
Moncton	29	6,663	25	4,549	27	2,114
Montréal/Dorval Intl	5	18,488	4	18,488	43	-
Montréal/Mirabel Intl	41	3,883	34	3,265	38	618
Montréal/St-Hubert	12	12,386	14	6,512	7	5,874
North Bay	44	2,626	43	1,864	36	762
Oshawa	27	7,302	29	3,714	18	3,588
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	8	15,638	6	11,540	16	4,098
Pitt Meadows	28	7,209	33	3,329	17	3,880
Prince George	35	6,039	27	4,203	31	1,836
Québec/Jean Lesage Intl	13	11,468	10	8,112	19	3,356
Regina	33	6,330	23	4,665	32	1,665
Saskatoon/JG Diefenbaker	23	8,605	16	5,956	23	2,649
Sault Ste Marie	22	8,647	32	3,457	11	5,190
Sept-Îles	43	3,138	39	2,948	41	190
St John'S	25	7,605	21	4,703	20	2,902
St-Jean	42	3,479	40	2,861	39	618
Sudbury	38	5,364	37	3,162	26	2,202
Thunder Bay	31	6,440	24	4,550	30	1,890
Toronto City Centre	10	14,241	17	5,955	3	8,286
Toronto/Buttonville	7	16,459	11	7,419	2	9,040
Toronto/LB Pearson Intl	1	36,281	1	36,269	42	12
Vancouver Harbour	30	6,567	18	5,772	35	795
Vancouver Intl	2	33,791	2	33,791	44	-
Victoria Intl	6	17,138	7	11,394	9	5,744
Waterloo Regional	17	10,354	28	4,085	6	6,269
Whitehorse	39	4,649	31	3,493	33	1,156
Windsor	37	5,714	30	3,618	28	2,096
Winnipeg Intl	9	14,766	5	12,431	25	2,335
Winnipeg/St Andrews	19	9,294	41	2,373	5	6,921
Yellowknife	36	5,835	36	3,163	22	2,672
Total (44)		464,992		316,349		148,643

Table 2
Tableau 2

Total Aircraft Movements - Civil and Military
Total des mouvements d'appareils, civils et militaires

June 1998 Juin

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Civil - Civils				Military - Militaires		
	Total	Itinerant - Itinérants		Local Locaux	Total	Itinerant	Local Locaux
		Commercial Commerciaux	Private and Govt Privés et officiels				
Abbotsford	10,328	3,005	1,719	5,604	58	10	48
Boundary Bay	20,531	4,627	2,475	13,429	-	-	-
Calgary Intl	22,479	19,033	2,442	1,004	115	115	-
Calgary/Springbank	10,437	2,254	891	7,292	5	5	-
Chicoutimi/St-Honoré	4,575	1,990	246	2,339	9	4	5
Edmonton City Centre	7,342	4,064	2,530	748	88	88	-
Edmonton Intl	9,372	8,482	534	356	295	232	63
Edmonton/Villeneuve	6,195	935	408	4,852	24	6	18
Gander Intl	5,508	3,019	931	1,558	845	475	370
Halifax Intl	13,668	8,395	753	4,520	180	160	20
Hamilton	8,393	3,344	1,115	3,934	435	219	216
Kelowna	7,620	4,055	829	2,736	39	31	8
Langley	9,004	1,624	1,592	5,788	-	-	-
London	10,559	4,425	1,587	4,547	489	59	430
Moncton	6,480	3,895	523	2,062	183	131	52
Montréal/Dorval Intl	18,387	15,926	2,461	-	101	101	-
Montréal/Mirabel Intl	3,739	2,772	349	618	144	144	-
Montréal/St-Hubert	11,793	4,563	1,484	5,746	593	465	128
North Bay	2,581	1,373	446	762	45	45	-
Oshawa	7,296	2,768	940	3,588	6	6	-
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	15,208	10,025	1,163	4,020	430	352	78
Pitt Meadows	7,209	1,800	1,529	3,880	-	-	-
Prince George	6,037	3,001	1,200	1,836	2	2	-
Québec/Jean Lesage Intl	11,209	6,306	1,569	3,334	259	237	22
Regina	6,038	3,386	1,089	1,563	292	190	102
Saskatoon/JG Diefenbaker	8,353	4,566	1,208	2,579	252	182	70
Sault Ste Marie	8,593	2,939	496	5,158	54	22	32
Sept-Îles	3,134	2,660	284	190	4	4	-
St John'S	7,372	4,122	350	2,900	233	231	2
St-Jean	3,444	541	2,287	616	35	33	2
Sudbury	5,346	2,624	524	2,198	18	14	4
Thunder Bay	6,355	3,918	583	1,854	85	49	36
Toronto City Centre	14,228	4,617	1,327	8,284	13	11	2
Toronto/Buttonville	16,457	5,361	2,056	9,040	2	2	-
Toronto/LB Pearson Intl	36,257	34,253	1,992	12	24	24	-
Vancouver Harbour	6,567	5,450	322	795	-	-	-
Vancouver Intl	33,673	30,863	2,810	-	118	118	-
Victoria Intl	16,867	8,259	3,024	5,584	271	111	160
Waterloo Regional	10,335	2,682	1,390	6,263	19	13	6
Whitehorse	4,618	2,264	1,198	1,156	31	31	-
Windsor	5,694	2,413	1,193	2,088	20	12	8
Winnipeg Intl	12,693	9,962	1,318	1,413	2,073	1,151	922
Winnipeg/St Andrews	9,270	1,934	423	6,913	24	16	8
Yellowknife	5,483	2,788	353	2,342	352	22	330
Total (44)	456,727	257,283	53,943	145,501	8,265	5,123	3,142

Table 3
Tableau 3

Number of Itinerant Movements by Type of Operation
Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation

June 1998 Juin

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officials	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Abbotsford	4,734	343	1,174	1,488	1,524	195	10
Boundary Bay	7,102	59	1,861	2,707	2,444	31	-
Calgary Intl	21,590	14,970	2,150	1,913	2,297	145	115
Calgary/Springbank	3,150	15	650	1,589	844	47	5
Chicoutimi/St-Honoré	2,240	13	499	1,478	246	-	4
Edmonton City Centre	6,682	1,104	2,594	366	2,128	402	88
Edmonton Intl	9,248	7,841	378	263	418	116	232
Edmonton/Villeneuve	1,349	2	619	314	406	2	6
Gander Intl	4,425	1,163	1,544	312	803	128	475
Halifax Intl	9,308	7,160	371	864	692	61	160
Hamilton	4,678	1,255	1,603	486	935	180	219
Kelowna	4,915	2,660	967	428	727	102	31
Langley	3,216	2	394	1,228	1,551	41	-
London	6,071	2,306	1,564	555	1,498	89	59
Moncton	4,549	1,615	804	1,476	308	215	131
Montréal/Dorval Intl	18,488	14,225	1,184	517	2,180	281	101
Montréal/Mirabel Intl	3,265	1,821	521	430	274	75	144
Montréal/St-Hubert	6,512	336	3,236	991	1,332	152	465
North Bay	1,864	698	483	192	406	40	45
Oshawa	3,714	213	677	1,878	931	9	6
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	11,540	7,250	594	2,181	765	398	352
Pitt Meadows	3,329	44	1,008	748	1,518	11	-
Prince George	4,203	1,785	1,058	158	1,093	107	2
Québec/Jean Lesage Intl	8,112	3,864	1,268	1,174	1,139	430	237
Regina	4,665	2,357	718	311	719	370	190
Saskatoon/JG Diefenbaker	5,956	3,413	879	274	841	367	182
Sault Ste Marie	3,457	1,191	172	1,576	328	168	22
Sept-Îles	2,948	1,346	1,161	153	201	83	4
St John's	4,703	2,655	670	797	255	95	231
St-Jean	2,861	44	322	175	2,271	16	33
Sudbury	3,162	1,774	551	299	416	108	14
Thunder Bay	4,550	2,286	926	706	429	154	49
Toronto City Centre	5,955	912	2,106	1,599	1,284	43	11
Toronto/Buttonville	7,419	187	4,262	912	1,957	99	2
Toronto/LB Pearson Intl	36,269	33,384	683	186	1,912	80	24
Vancouver Harbour	5,772	4,236	780	434	315	7	-
Vancouver Intl	33,791	26,550	3,272	1,041	2,352	458	118
Victoria Intl	11,394	4,309	1,692	2,258	2,848	176	111
Waterloo Regional	4,085	42	1,873	767	1,360	30	13
Whitehorse	3,493	603	1,304	357	1,007	191	31
Windsor	3,618	1,388	963	62	1,165	28	12
Winnipeg Intl	12,431	7,100	2,410	452	982	336	1,151
Winnipeg/St Andrews	2,373	92	1,219	623	412	11	16
Yellowknife	3,163	2,163	446	179	242	111	22
Total (44)	316,349	166,776	53,610	36,897	47,755	6,188	5,123

Table 4
Tableau 4

Itinerant Movements by I.F.R. and V.F.R. and Runway 88 Movements
Mouvements itinérants par I.F.R. et V.F.R et mouvements de piste 88

June 1998 Juin

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Itinerant Aircraft Movements - Mouvements itinérants d'appareils					Runway 88 Piste 88
	Total	I.F.R.	Percentage I.F.R. Pourcentage	V.F.R.	Percentage V.F.R. Pourcentage	
Abbotsford	4,734	1,355	28.6	3,379	71.3	2,038
Boundary Bay	7,102	229	3.2	6,873	96.7	1,046
Calgary Intl	21,590	18,077	83.7	3,513	16.2	165
Calgary/Springbank	3,150	61	1.9	3,089	98.0	693
Chicoutimi/St-Honoré	2,240	151	6.7	2,089	93.2	419
Edmonton City Centre	6,682	2,765	41.3	3,917	58.6	3,713
Edmonton Intl	9,248	8,576	92.7	672	7.2	1,775
Edmonton/Villeneuve	1,349	3	.2	1,346	99.7	209
Gander Intl	4,425	2,512	56.7	1,913	43.2	879
Halifax Intl	9,308	8,021	86.1	1,287	13.8	274
Hamilton	4,678	2,077	44.3	2,601	55.6	772
Kelowna	4,915	3,105	63.1	1,810	36.8	895
Langley	3,216	209	6.4	3,007	93.5	743
London	6,071	2,722	44.8	3,349	55.1	580
Moncton	4,549	2,867	63.0	1,682	36.9	1,286
Montréal/Dorval Intl	18,488	16,792	90.8	1,696	9.1	3,212
Montréal/Mirabel Intl	3,265	2,335	71.5	930	28.4	1,102
Montréal/St-Hubert	6,512	1,368	21.0	5,144	78.9	1,109
North Bay	1,864	935	50.1	929	49.8	150
Oshawa	3,714	305	8.2	3,409	91.7	585
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	11,540	8,641	74.8	2,899	25.1	485
Pitt Meadows	3,329	24	.7	3,305	99.2	1,082
Prince George	4,203	2,068	49.2	2,135	50.7	1,844
Québec/Jean Lesage Intl	8,112	5,042	62.1	3,070	37.8	1,110
Regina	4,665	3,140	67.3	1,525	32.6	707
Saskatoon/JG Diefenbaker	5,956	3,764	63.1	2,192	36.8	150
Sault Ste Marie	3,457	1,569	45.3	1,888	54.6	323
Sept-Îles	2,948	1,800	61.0	1,148	38.9	632
St John's	4,703	3,039	64.6	1,664	35.3	360
St-Jean	2,861	281	9.8	2,580	90.1	332
Sudbury	3,162	1,857	58.7	1,305	41.2	1,074
Thunder Bay	4,550	3,052	67.0	1,498	32.9	723
Toronto City Centre	5,955	1,584	26.5	4,371	73.4	1,554
Toronto/Buttonville	7,419	802	10.8	6,617	89.1	908
Toronto/LB Pearson Intl	36,269	35,859	98.8	410	1.1	329
Vancouver Harbour	5,772	148	2.5	5,624	97.4	2,080
Vancouver Intl	33,791	25,096	74.2	8,695	25.7	3,554
Victoria Intl	11,394	4,479	39.3	6,915	60.6	3,184
Waterloo Regional	4,085	621	15.2	3,464	84.7	612
Whitehorse	3,493	544	15.5	2,949	84.4	1,682
Windsor	3,618	1,855	51.2	1,763	48.7	230
Winnipeg Intl	12,431	9,897	79.6	2,534	20.3	1,259
Winnipeg/St Andrews	2,373	79	3.3	2,294	96.6	367
Yellowknife	3,163	1,307	41.3	1,856	58.6	3,143
Total (44)	316,349	191,013	60.3	125,336	39.6	49,369

Table 5
Tableau 5

Itinerant Movements by Type of Power Plant
Mouvements itinérants par groupe motopropulseur

June 1998 Juin

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Total	Aircraft - Aéronefs			Other Aircraft Autres appareils	
		Jet	Turboprop	Piston	Helicopters	Giders
		À réaction	Turbo-propulseurs	À pistons	Hélicoptères	Planeurs
Abbotsford	4,734	234	301	3,816	382	1
Boundary Bay	7,102	10	25	6,678	386	3
Calgary Intl	21,590	10,497	6,562	3,923	581	27
Calgary/Springbank	3,150	1	43	2,977	128	1
Chicoutimi/St-Honoré	2,240	5	5	1,993	237	-
Edmonton City Centre	6,682	605	1,644	3,789	615	29
Edmonton Intl	9,248	5,055	3,224	809	156	4
Edmonton/Villeneuve	1,349	-	2	1,269	76	2
Gander Intl	4,425	1,178	1,174	1,681	392	-
Halifax Intl	9,308	3,366	4,190	1,512	234	6
Hamilton	4,678	1,227	853	2,372	221	5
Kelowna	4,915	970	2,205	1,624	116	-
Langley	3,216	1	217	2,467	520	11
London	6,071	324	2,239	3,275	216	17
Moncton	4,549	815	1,515	2,133	86	-
Montréal/Dorval Intl	18,488	10,121	6,043	1,698	626	-
Montréal/Mirabel Intl	3,265	1,950	488	705	122	-
Montréal/St-Hubert	6,512	143	400	5,290	677	2
North Bay	1,864	47	973	725	119	-
Oshawa	3,714	11	250	3,368	82	3
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	11,540	5,207	3,247	2,912	174	-
Pitt Meadows	3,329	1	21	3,105	201	1
Prince George	4,203	857	1,284	1,361	700	1
Québec/Jean Lesage Intl	8,112	936	3,465	3,286	423	2
Regina	4,665	1,739	1,338	1,550	37	1
Saskatoon/JG Diefenbaker	5,956	1,703	2,015	2,175	63	-
Sault Ste Marie	3,457	69	1,639	1,715	34	-
Sept-Îles	2,948	96	1,307	803	741	1
St John'S	4,703	1,164	1,681	1,440	418	-
St-Jean	2,861	4	45	2,121	49	642
Sudbury	3,162	22	1,842	950	348	-
Thunder Bay	4,550	875	2,056	1,255	359	5
Toronto City Centre	5,955	4	1,341	4,177	431	2
Toronto/Buttonville	7,419	193	290	6,365	570	1
Toronto/LB Pearson Intl	36,269	27,308	8,320	532	103	6
Vancouver Harbour	5,772	-	1,133	2,497	2,133	9
Vancouver Intl	33,791	13,170	13,117	5,729	1,756	19
Victoria Intl	11,394	724	3,708	6,299	661	2
Waterloo Regional	4,085	110	206	3,685	67	17
Whitehorse	3,493	207	536	2,220	528	2
Windsor	3,618	227	1,482	1,779	64	66
Winnipeg Intl	12,431	5,184	4,499	2,429	310	9
Winnipeg/St Andrews	2,373	2	198	2,062	110	1
Yellowknife	3,163	596	1,512	706	345	4
Total (44)	316,349	96,958	88,635	113,257	16,597	902

Table 6
Tableau 6

Itinerant Movements by Weight Group
Mouvements itinérants par groupe de poids

June 1998 Juin

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Gross Take-Off Weight (kg.) - Poids brut au décollage (kg.)									
	2 000 & under et moins	2 001	4 001	5 671	9 001	18 001	35 001	70 001	90 001	136 001 and Over Et plus
	4 000	5 670	9 000	18 000	35 000	70 000	90 000	136 000		
Abbotsford	3,549	568	273	50	48	43	193	2	-	8
Boundary Bay	6,561	469	23	15	26	8	-	-	-	-
Calgary Intl	3,086	1,515	1,048	2,876	3,383	2,641	2,750	3,275	158	858
Calgary/Springbank	2,949	156	42	2	1	-	-	-	-	-
Chicoutimi/St-Honoré	1,995	233	1	6	2	2	1	-	-	-
Edmonton City Centre	3,259	1,095	1,396	746	140	24	10	12	-	-
Edmonton Intl	453	501	445	258	2,613	1,299	2,436	950	33	260
Edmonton/Villeneuve	1,306	35	8	-	-	-	-	-	-	-
Gander Intl	1,706	186	180	290	855	657	42	201	27	281
Halifax Intl	1,158	405	266	194	3,911	80	1,826	1,059	174	235
Hamilton	1,932	762	347	582	194	71	163	615	10	2
Kelowna	1,525	201	377	507	1,481	167	646	11	-	-
Langley	2,846	142	224	1	1	2	-	-	-	-
London	3,125	478	283	286	1,393	385	20	98	1	2
Moncton	1,828	412	403	335	866	54	379	260	-	12
Montréal/Dorval Intl	1,523	901	1,126	1,873	2,749	3,642	2,721	2,484	79	1,390
Montréal/Mirabel Intl	446	315	117	259	143	434	96	466	301	688
Montréal/St-Hubert	4,730	810	677	75	151	8	2	27	32	-
North Bay	763	221	493	17	276	71	-	21	2	-
Oshawa	3,196	319	78	94	21	6	-	-	-	-
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	2,697	385	586	643	2,279	1,693	1,391	1,676	7	183
Pitt Meadows	3,045	258	19	3	4	-	-	-	-	-
Prince George	1,586	372	545	894	159	236	411	-	-	-
Québec/Jean Lesage Intl	2,486	1,059	970	631	1,039	1,695	122	70	7	33
Regina	1,201	758	378	451	345	917	485	130	-	-
Saskatoon/JG Diefenbaker	1,502	870	692	956	257	1,156	275	248	-	-
Sault Ste Marie	1,564	353	766	245	438	89	-	2	-	-
Sept-Îles	898	635	236	538	330	309	2	-	-	-
St John's	1,549	229	553	389	734	133	543	463	14	96
St-Jean	2,600	179	70	2	6	4	-	-	-	-
Sudbury	762	543	1,024	344	448	31	-	10	-	-
Thunder Bay	1,074	469	1,558	231	304	673	190	51	-	-
Toronto City Centre	4,197	267	591	8	869	21	-	2	-	-
Toronto/Buttonville	6,314	633	247	148	33	43	-	1	-	-
Toronto/LB Pearson Intl	190	686	691	2,113	6,073	6,248	6,058	8,748	1,056	4,406
Vancouver Harbour	1,018	2,384	2,370	-	-	-	-	-	-	-
Vancouver Intl	3,176	3,794	2,659	3,521	7,828	1,993	5,031	2,825	523	2,441
Victoria Intl	5,250	1,691	602	145	3,058	196	409	35	-	8
Waterloo Regional	3,473	323	150	82	53	2	-	2	-	-
Whitehorse	1,995	274	346	77	337	281	147	25	-	11
Windsor	1,714	265	144	701	761	11	14	8	-	-
Winnipeg Intl	1,342	1,814	2,368	948	849	1,668	1,403	1,952	28	59
Winnipeg/St Andrews	1,678	607	34	30	4	20	-	-	-	-
Yellowknife	649	516	574	173	264	410	536	41	-	-
Total (44)	99,896	29,088	25,980	21,739	44,726	27,423	28,302	25,770	2,452	1
										0,973

Table 7
Tableau 7Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

June 1998 Juin

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officials	
		Level I-III and Foreign	Level IV-VI			Civil	Military
		Niv. I-III et étranger	Niv. IV-VI			Civils	Militaires
Abbotsford							
Domestic - Intérieurs	4,529	341	1,158	1,406	1,420	194	10
Transborder - Transfrontaliers	195	2	15	80	97	1	-
Other Intl - Internat., Autres	10	-	1	2	7	-	-
Total	4,734	343	1,174	1,488	1,524	195	10
Boundary Bay							
Domestic - Intérieurs	6,883	59	1,804	2,644	2,346	30	-
Transborder - Transfrontaliers	219	-	57	63	98	1	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	7,102	59	1,861	2,707	2,444	31	-
Calgary Intl							
Domestic - Intérieurs	18,988	12,699	2,134	1,901	2,007	144	103
Transborder - Transfrontaliers	2,202	1,883	16	12	287	1	3
Other Intl - Internat., Autres	400	388	-	-	3	-	9
Total	21,590	14,970	2,150	1,913	2,297	145	115
Calgary/Springbank							
Domestic - Intérieurs	3,135	15	650	1,588	830	47	5
Transborder - Transfrontaliers	15	-	-	1	14	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,150	15	650	1,589	844	47	5
Chicoutimi/St-Honoré							
Domestic - Intérieurs	2,238	13	499	1,476	246	-	4
Transborder - Transfrontaliers	2	-	-	2	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,240	13	499	1,478	246	-	4
Edmonton City Centre							
Domestic - Intérieurs	6,604	1,092	2,591	364	2,072	398	87
Transborder - Transfrontaliers	75	12	3	1	54	4	1
Other Intl - Internat., Autres	3	-	-	1	2	-	-
Total	6,682	1,104	2,594	366	2,128	402	88
Edmonton Intl							
Domestic - Intérieurs	8,684	7,395	375	255	377	116	166
Transborder - Transfrontaliers	482	381	2	7	35	-	57
Other Intl - Internat., Autres	82	65	1	1	6	-	9
Total	9,248	7,841	378	263	418	116	232
Edmonton/Villeneuve							
Domestic - Intérieurs	1,068	1	527	183	349	2	6
Transborder - Transfrontaliers	281	1	92	131	57	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,349	2	619	314	406	2	6
Gander Intl							
Domestic - Intérieurs	3,330	879	1,543	186	318	128	276
Transborder - Transfrontaliers	493	126	-	52	231	-	84
Other Intl - Internat., Autres	602	158	1	74	254	-	115
Total	4,425	1,163	1,544	312	803	128	475
Halifax Intl							
Domestic - Intérieurs	8,121	6,114	360	855	586	61	145
Transborder - Transfrontaliers	987	868	11	1	102	-	5
Other Intl - Internat., Autres	200	178	-	8	4	-	10
Total	9,308	7,160	371	864	692	61	160

Table 7
Tableau 7Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

June 1998 Juin

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officials	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Hamilton							
Domestic - Intérieurs	3,860	742	1,585	476	692	173	192
Transborder - Transfrontaliers	816	512	18	10	242	7	27
Other Intl - Internat., Autres	2	1	-	-	1	-	-
Total	4,678	1,255	1,603	486	935	180	219
Kelowna							
Domestic - Intérieurs	4,634	2,439	955	428	679	102	31
Transborder - Transfrontaliers	280	221	12	-	47	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	4,915	2,660	967	428	727	102	31
Langley							
Domestic - Intérieurs	3,188	2	394	1,215	1,539	38	-
Transborder - Transfrontaliers	27	-	-	13	11	3	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	3,216	2	394	1,228	1,551	41	-
London							
Domestic - Intérieurs	5,166	1,721	1,538	534	1,248	86	39
Transborder - Transfrontaliers	902	585	25	21	250	3	18
Other Intl - Internat., Autres	3	-	1	-	-	-	2
Total	6,071	2,306	1,564	555	1,498	89	59
Moncton							
Domestic - Intérieurs	4,494	1,603	803	1,473	272	214	129
Transborder - Transfrontaliers	50	12	1	1	33	1	2
Other Intl - Internat., Autres	5	-	-	2	3	-	-
Total	4,549	1,615	804	1,476	308	215	131
Montréal/Dorval Intl							
Domestic - Intérieurs	12,516	9,282	1,100	459	1,303	279	93
Transborder - Transfrontaliers	5,264	4,273	83	51	853	2	2
Other Intl - Internat., Autres	708	670	1	7	24	-	6
Total	18,488	14,225	1,184	517	2,180	281	101
Montréal/Mirabel Intl							
Domestic - Intérieurs	2,414	991	520	427	263	75	138
Transborder - Transfrontaliers	380	365	1	1	11	-	2
Other Intl - Internat., Autres	471	465	-	2	-	-	4
Total	3,265	1,821	521	430	274	75	144
Montréal/St-Hubert							
Domestic - Intérieurs	6,337	313	3,224	987	1,205	151	457
Transborder - Transfrontaliers	175	23	12	4	127	1	8
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	6,512	336	3,236	991	1,332	152	465
North Bay							
Domestic - Intérieurs	1,815	694	482	189	372	40	38
Transborder - Transfrontaliers	48	4	1	3	33	-	7
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	1,864	698	483	192	406	40	45
Oshawa							
Domestic - Intérieurs	3,562	158	669	1,872	848	9	6
Transborder - Transfrontaliers	152	55	8	6	83	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,714	213	677	1,878	931	9	6

Table 7
Tableau 7

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

June 1998 Juin

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private	Government Officials	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl							
Domestic - Intérieurs	8,992	5,037	479	2,164	613	384	315
Transborder - Transfrontaliers	2,438	2,113	114	17	146	14	34
Other Intl - Internat., Autres	110	100	1	-	6	-	3
Total	11,540	7,250	594	2,181	765	398	352
Pitt Meadows							
Domestic - Intérieurs	3,309	44	1,007	748	1,499	11	-
Transborder - Transfrontaliers	19	-	1	-	18	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	3,329	44	1,008	748	1,518	11	-
Prince George							
Domestic - Intérieurs	4,155	1,785	1,058	158	1,046	106	2
Transborder - Transfrontaliers	48	-	-	-	47	1	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	4,203	1,785	1,058	158	1,093	107	2
Québec/Jean Lesage Intl							
Domestic - Intérieurs	7,700	3,567	1,263	1,167	1,044	429	230
Transborder - Transfrontaliers	386	277	5	6	94	1	3
Other Intl - Internat., Autres	26	20	-	1	1	-	4
Total	8,112	3,864	1,268	1,174	1,139	430	237
Regina							
Domestic - Intérieurs	4,401	2,230	709	305	604	369	184
Transborder - Transfrontaliers	264	127	9	6	115	1	6
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	4,665	2,357	718	311	719	370	190
Saskatoon/JG Diefenbaker							
Domestic - Intérieurs	5,741	3,288	873	273	758	367	182
Transborder - Transfrontaliers	214	125	6	1	82	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	5,956	3,413	879	274	841	367	182
Sault Ste Marie							
Domestic - Intérieurs	3,374	1,191	168	1,573	255	168	19
Transborder - Transfrontaliers	83	-	4	3	73	-	3
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,457	1,191	172	1,576	328	168	22
Sept-Îles							
Domestic - Intérieurs	2,892	1,342	1,161	146	156	83	4
Transborder - Transfrontaliers	47	3	-	5	39	-	-
Other Intl - Internat., Autres	9	1	-	2	6	-	-
Total	2,948	1,346	1,161	153	201	83	4
St John's							
Domestic - Intérieurs	4,407	2,578	667	761	200	95	106
Transborder - Transfrontaliers	104	7	-	11	28	-	58
Other Intl - Internat., Autres	192	70	3	25	27	-	67
Total	4,703	2,655	670	797	255	95	231
St-Jean							
Domestic - Intérieurs	2,854	44	322	175	2,264	16	33
Transborder - Transfrontaliers	7	-	-	-	7	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,861	44	322	175	2,271	16	33

Table 7
Tableau 7

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

June 1998 Juin

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officials	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Sudbury							
Domestic - Intérieurs	3,140	1,774	547	299	398	108	14
Transborder - Transfrontaliers	22	-	4	-	18	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,162	1,774	551	299	416	108	14
Thunder Bay							
Domestic - Intérieurs	4,270	2,115	917	698	338	154	48
Transborder - Transfrontaliers	280	171	9	8	91	-	1
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	4,550	2,286	926	706	429	154	49
Toronto City Centre							
Domestic - Intérieurs	5,654	900	2,087	1,575	1,043	40	9
Transborder - Transfrontaliers	298	12	16	24	241	3	2
Other Intl - Internat., Autres	3	-	3	-	-	-	-
Total	5,955	912	2,106	1,599	1,284	43	11
Toronto/Buttonville							
Domestic - Intérieurs	7,061	181	4,242	881	1,659	97	1
Transborder - Transfrontaliers	355	6	20	30	296	2	1
Other Intl - Internat., Autres	3	-	-	1	2	-	-
Total	7,419	187	4,262	912	1,957	99	2
Toronto/LB Pearson Intl							
Domestic - Intérieurs	18,571	17,200	467	104	705	80	15
Transborder - Transfrontaliers	15,270	13,802	210	76	1,176	-	6
Other Intl - Internat., Autres	2,428	2,382	6	6	31	-	3
Total	36,269	33,384	683	186	1,912	80	24
Vancouver Harbour							
Domestic - Intérieurs	5,583	4,178	678	418	302	7	-
Transborder - Transfrontaliers	189	58	102	16	13	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	5,772	4,236	780	434	315	7	-
Vancouver Intl							
Domestic - Intérieurs	25,603	19,247	3,115	913	1,857	458	13
Transborder - Transfrontaliers	6,915	6,032	157	127	494	-	105
Other Intl - Internat., Autres	1,273	1,271	-	1	1	-	-
Total	33,791	26,550	3,272	1,041	2,352	458	118
Victoria Intl							
Domestic - Intérieurs	10,246	3,730	1,650	2,191	2,404	175	96
Transborder - Transfrontaliers	1,148	579	42	67	444	1	15
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	11,394	4,309	1,692	2,258	2,848	176	111
Waterloo Regional							
Domestic - Intérieurs	3,736	14	1,843	682	1,154	30	13
Transborder - Transfrontaliers	349	28	30	85	206	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	4,085	42	1,873	767	1,360	30	13
Whitehorse							
Domestic - Intérieurs	3,137	510	1,298	344	768	187	30
Transborder - Transfrontaliers	353	91	6	12	239	4	1
Other Intl - Internat., Autres	3	2	-	1	-	-	-
Total	3,493	603	1,304	357	1,007	191	31

Table 7
Tableau 7

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

June 1998 Juin

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private	Government Officials	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil	Military
						Civils	Militaires
Windsor							
Domestic - Intérieurs	3,134	1,200	949	53	894	28	10
Transborder - Transfrontaliers	484	188	14	9	271	-	2
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,618	1,388	963	62	1,165	28	12
Winnipeg Intl							
Domestic - Intérieurs	11,386	6,505	2,334	433	694	334	1,086
Transborder - Transfrontaliers	1,014	576	76	16	285	2	59
Other Intl - Internat., Autres	31	19	-	3	3	-	6
Total	12,431	7,100	2,410	452	982	336	1,151
Winnipeg/St Andrews							
Domestic - Intérieurs	2,357	92	1,218	621	399	11	16
Transborder - Transfrontaliers	16	-	1	2	13	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,373	92	1,219	623	412	11	16
Yellowknife							
Domestic - Intérieurs	3,156	2,163	445	179	237	111	21
Transborder - Transfrontaliers	6	-	1	-	5	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	-	-	1
Total	3,163	2,163	446	179	242	111	22
Total (44)							
Domestic - Intérieurs	266,425	127,468	52,408	35,779	40,263	6,135	4,372
Transborder - Transfrontaliers	43,354	33,518	1,184	981	7,106	53	512
Other Intl - Internat., Autres	6,570	5,790	18	137	386	-	239
Total	316,349	166,776	53,610	36,897	47,755	6,188	5,123

Table 8
Tableau 8Total Aircraft Movements - Peak Hour and Peak Day
Total des mouvements d'appareils - À l'heure de pointe et au jour de pointe

June 1998 Juin

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day	Hour	Number	Day	Number
			Jour	Heure	Nombre	Jour	Nombre
Abbotsford	16	10,386	27	14:00	77	2	616
Boundary Bay	4	20,531	10	18:00	128	10	968
Calgary Intl	3	22,594	25	17:00	76	5	935
Calgary/Springbank	15	10,442	23	12:00	104	22	684
Chicoutimi/St-Honoré	40	4,584	10	15:00	78	11	473
Edmonton City Centre	26	7,430	25	15:00	40	25	361
Edmonton Intl	18	9,667	2	10:00	77	2	418
Edmonton/Villeneuve	34	6,219	21	11:00	79	24	411
Gander Intl	32	6,353	25	11:00	55	12	444
Halifax Intl	11	13,848	11	11:00	135	29	928
Hamilton	21	8,828	21	10:00	81	20	599
Kelowna	24	7,659	20	11:00	51	9	376
Langley	20	9,004	2	19:00	115	30	496
London	14	11,048	6	16:00	81	6	676
Moncton	29	6,663	10	14:00	64	10	469
Montréal/Dorval Intl	5	18,488	7	17:00	84	9	718
Montréal/Mirabel Intl	41	3,883	30	12:00	43	30	248
Montréal/St-Hubert	12	12,386	21	10:00	110	23	784
North Bay	44	2,626	6	15:00	36	6	197
Oshawa	27	7,302	7	9:00	58	21	390
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	8	15,638	30	9:00	109	22	759
Pitt Meadows	28	7,209	6	14:00	69	6	399
Prince George	35	6,039	16	15:00	56	16	385
Québec/Jean Lesage Intl	13	11,468	9	8:00	85	9	682
Regina	33	6,330	4	16:00	49	8	308
Saskatoon/JG Diefenbaker	23	8,605	5	16:00	52	3	440
Sault Ste Marie	22	8,647	1	11:00	83	15	545
Sept-Îles	43	3,138	25	12:00	30	25	166
St John'S	25	7,605	3	11:00	70	24	540
St-Jean	42	3,479	6	16:00	60	6	398
Sudbury	38	5,364	16	16:00	108	18	499
Thunder Bay	31	6,440	18	12:00	62	26	362
Toronto City Centre	10	14,241	5	10:00	126	9	868
Toronto/Buttonville	7	16,459	15	11:00	123	8	992
Toronto/LB Pearson Intl	1	36,281	18	17:00	102	24	1,345
Vancouver Harbour	30	6,567	12	17:00	48	16	321
Vancouver Intl	2	33,791	12	17:00	104	26	1,284
Victoria Intl	6	17,138	16	12:00	86	3	733
Waterloo Regional	17	10,354	20	12:00	77	20	645
Whitehorse	39	4,649	28	16:00	41	7	212
Windsor	37	5,714	20	10:00	57	20	338
Winnipeg Intl	9	14,766	5	14:00	80	17	673
Winnipeg/St Andrews	19	9,294	4	17:00	106	23	655
Yellowknife	36	5,835	11	13:00	53	26	307

Table 9
Tableau 9

Itinerant Movements - Peak Hour and Peak Day
Mouvements itinérants - À l'heure de pointe et au jour de pointe

June 1998 Juin

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day	Hour	Number	Day	Number
			Jour	Heure	Nombre	Jour	Nombre
Abbotsford	20	4,734	12	11:00	30	2	244
Boundary Bay	12	7,102	7	12:00	47	7	348
Calgary Intl	3	21,590	12	16:00	73	25	888
Calgary/Springbank	38	3,150	21	11:00	32	21	211
Chicoutimi/St-Honoré	42	2,240	11	14:00	27	10	203
Edmonton City Centre	13	6,682	18	8:00	30	17	335
Edmonton Intl	9	9,248	17	16:00	32	11	378
Edmonton/Villeneuve	44	1,349	7	12:00	17	7	83
Gander Intl	26	4,425	11	16:00	23	30	255
Halifax Intl	8	9,308	11	16:00	39	29	440
Hamilton	22	4,678	21	10:00	43	18	297
Kelowna	19	4,915	20	17:00	23	3	209
Langley	35	3,216	2	19:00	57	13	192
London	15	6,071	7	17:00	31	18	312
Moncton	25	4,549	22	19:00	26	10	279
Montréal/Dorval Intl	4	18,488	7	17:00	84	9	718
Montréal/Mirabel Intl	34	3,265	11	12:00	29	9	191
Montréal/St-Hubert	14	6,512	20	10:00	51	10	460
North Bay	43	1,864	19	17:00	15	19	96
Oshawa	29	3,714	6	13:00	37	21	280
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	6	11,540	9	15:00	45	9	493
Pitt Meadows	33	3,329	6	13:00	50	6	291
Prince George	27	4,203	16	12:00	23	16	189
Québec/Jean Lesage Intl	10	8,112	11	10:00	36	9	412
Regina	23	4,665	16	15:00	23	25	234
Saskatoon/JG Diefenbaker	16	5,956	25	10:00	26	25	265
Sault Ste Marie	32	3,457	15	12:00	26	15	171
Sept-Îles	39	2,948	24	9:00	17	25	144
St John'S	21	4,703	24	16:00	25	24	276
St-Jean	40	2,861	7	15:00	39	6	360
Sudbury	37	3,162	8	18:00	20	18	155
Thunder Bay	24	4,550	17	10:00	30	26	228
Toronto City Centre	17	5,955	9	14:00	30	9	308
Toronto/Buttonville	11	7,419	6	12:00	50	18	427
Toronto/LB Pearson Intl	1	36,269	18	17:00	102	24	1,345
Vancouver Harbour	18	5,772	16	16:00	36	16	265
Vancouver Intl	2	33,791	12	17:00	104	26	1,284
Victoria Intl	7	11,394	27	15:00	47	16	433
Waterloo Regional	28	4,085	29	14:00	38	29	252
Whitehorse	31	3,493	10	15:00	31	10	175
Windsor	30	3,618	20	10:00	51	20	302
Winnipeg Intl	5	12,431	17	10:00	48	17	531
Winnipeg/St Andrews	41	2,373	17	16:00	19	30	148
Yellowknife	36	3,163	12	16:00	21	8	139

Table 10
Tableau 10

Local Movements - Total - Peak Hour and Peak Day
Mouvements locaux - À l'heure de pointe et au jour de pointe

June 1998 Juin

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day	Hour	Number	Day	Number
			Jour	Heure	Nombre	Jour	Nombre
Abbotsford	10	5,652	23	12:00	60	2	372
Boundary Bay	1	13,429	10	18:00	114	10	798
Calgary Intl	34	1,004	5	7:00	22	5	94
Calgary/Springbank	4	7,292	23	12:00	92	22	482
Chicoutimi/St-Honoré	24	2,344	22	11:00	62	11	300
Edmonton City Centre	37	748	15	18:00	24	25	96
Edmonton Intl	40	419	2	10:00	47	2	47
Edmonton/Villeneuve	13	4,870	21	11:00	76	24	344
Gander Intl	29	1,928	25	11:00	36	12	218
Halifax Intl	14	4,540	11	11:00	110	29	488
Hamilton	15	4,150	24	14:00	50	20	370
Kelowna	21	2,744	20	11:00	38	20	190
Langley	8	5,788	11	10:00	78	30	360
London	12	4,977	6	14:00	74	6	472
Moncton	27	2,114	3	22:00	50	9	218
Montréal/Dorval Intl	-	-	-	-	-	-	-
Montréal/Mirabel Intl	38	618	30	12:00	30	30	102
Montréal/St-Hubert	7	5,874	21	10:00	78	23	422
North Bay	36	762	6	15:00	30	6	118
Oshawa	18	3,588	10	20:00	44	27	200
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	16	4,098	30	9:00	76	22	306
Pitt Meadows	17	3,880	26	12:00	42	25	204
Prince George	31	1,836	18	20:00	46	16	196
Québec/Jean Lesage Intl	19	3,356	9	8:00	58	2	272
Regina	32	1,665	4	16:00	34	8	130
Saskatoon/JG Diefenbaker	23	2,649	30	9:00	38	3	194
Sault Ste Marie	11	5,190	20	12:00	64	15	374
Sept-Îles	41	190	25	12:00	22	20	34
St John's	20	2,902	3	11:00	50	25	274
St-Jean	39	618	4	10:00	26	11	76
Sudbury	26	2,202	16	16:00	102	18	344
Thunder Bay	30	1,890	18	12:00	48	5	162
Toronto City Centre	3	8,286	5	10:00	102	9	560
Toronto/Buttonville	2	9,040	7	11:00	82	15	620
Toronto/LB Pearson Intl	42	12	30	12:00	1	4	2
Vancouver Harbour	35	795	18	16:00	21	29	58
Vancouver Intl	-	-	-	-	-	-	-
Victoria Intl	9	5,744	12	18:00	50	3	328
Waterloo Regional	6	6,269	10	19:00	54	20	425
Whitehorse	33	1,156	28	10:00	32	28	86
Windsor	28	2,096	28	10:00	42	28	164
Winnipeg Intl	25	2,335	8	11:00	44	9	174
Winnipeg/St Andrews	5	6,921	4	17:00	100	23	516
Yellowknife	22	2,672	3	17:00	44	26	206

Table 11
Tableau 11Local Movements - Civil - Peak Hour and Peak Day
Mouvements locaux d'appareils civils - À l'heure de pointe et au jour de pointe

June 1998 Juin

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day	Hour	Number	Day	Number
			Jour	Heure	Nombre	Jour	Nombre
Abbotsford	9	5,604	23	12:00	60	2	372
Boundary Bay	1	13,429	10	18:00	114	10	798
Calgary Intl	34	1,004	5	7:00	22	5	94
Calgary/Springbank	4	7,292	23	12:00	92	22	482
Chicoutimi/St-Honoré	24	2,339	22	11:00	62	11	295
Edmonton City Centre	37	748	15	18:00	24	25	96
Edmonton Intl	40	356	12	10:00	44	12	44
Edmonton/Villeneuve	12	4,852	21	11:00	76	24	344
Gander Intl	31	1,558	11	17:00	32	12	198
Halifax Intl	14	4,520	11	11:00	110	29	486
Hamilton	16	3,934	24	14:00	50	21	344
Kelowna	21	2,736	20	11:00	38	20	190
Langley	7	5,788	11	10:00	78	30	360
London	13	4,547	4	22:00	58	4	328
Moncton	27	2,062	3	22:00	50	9	218
Montréal/Dorval Intl	-	-	-	-	-	-	-
Montréal/Mirabel Intl	38	618	30	12:00	30	30	102
Montréal/St-Hubert	8	5,746	21	10:00	78	23	356
North Bay	36	762	6	15:00	30	6	118
Oshawa	18	3,588	10	20:00	44	27	200
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	15	4,020	30	9:00	76	22	294
Pitt Meadows	17	3,880	26	12:00	42	25	204
Prince George	29	1,836	18	20:00	46	16	196
Québec/Jean Lesage Intl	19	3,334	9	8:00	58	2	272
Regina	30	1,563	15	12:00	30	10	128
Saskatoon/JG Diefenbaker	22	2,579	30	9:00	38	3	194
Sault Ste Marie	11	5,158	20	12:00	64	15	374
Sept-Îles	41	190	25	12:00	22	20	34
St John's	20	2,900	3	11:00	50	25	274
St-Jean	39	616	4	10:00	26	11	76
Sudbury	25	2,198	16	16:00	102	18	344
Thunder Bay	28	1,854	18	12:00	48	5	160
Toronto City Centre	3	8,284	5	10:00	102	9	560
Toronto/Buttonville	2	9,040	7	11:00	82	15	620
Toronto/LB Pearson Intl	42	12	30	12:00	1	4	2
Vancouver Harbour	35	795	18	16:00	21	29	58
Vancouver Intl	-	-	-	-	-	-	-
Victoria Intl	10	5,584	12	18:00	50	3	328
Waterloo Regional	6	6,263	10	19:00	54	20	425
Whitehorse	33	1,156	28	10:00	32	28	86
Windsor	26	2,088	28	10:00	42	28	164
Winnipeg Intl	32	1,413	2	11:00	42	2	132
Winnipeg/St Andrews	5	6,913	4	17:00	100	23	516
Yellowknife	23	2,342	3	17:00	44	26	170

Table 12
Tableau 12Local Movements - Military - Peak Hour and Peak Day
Mouvements locaux d'appareils militaires - À l'heure de pointe et au jour de pointe

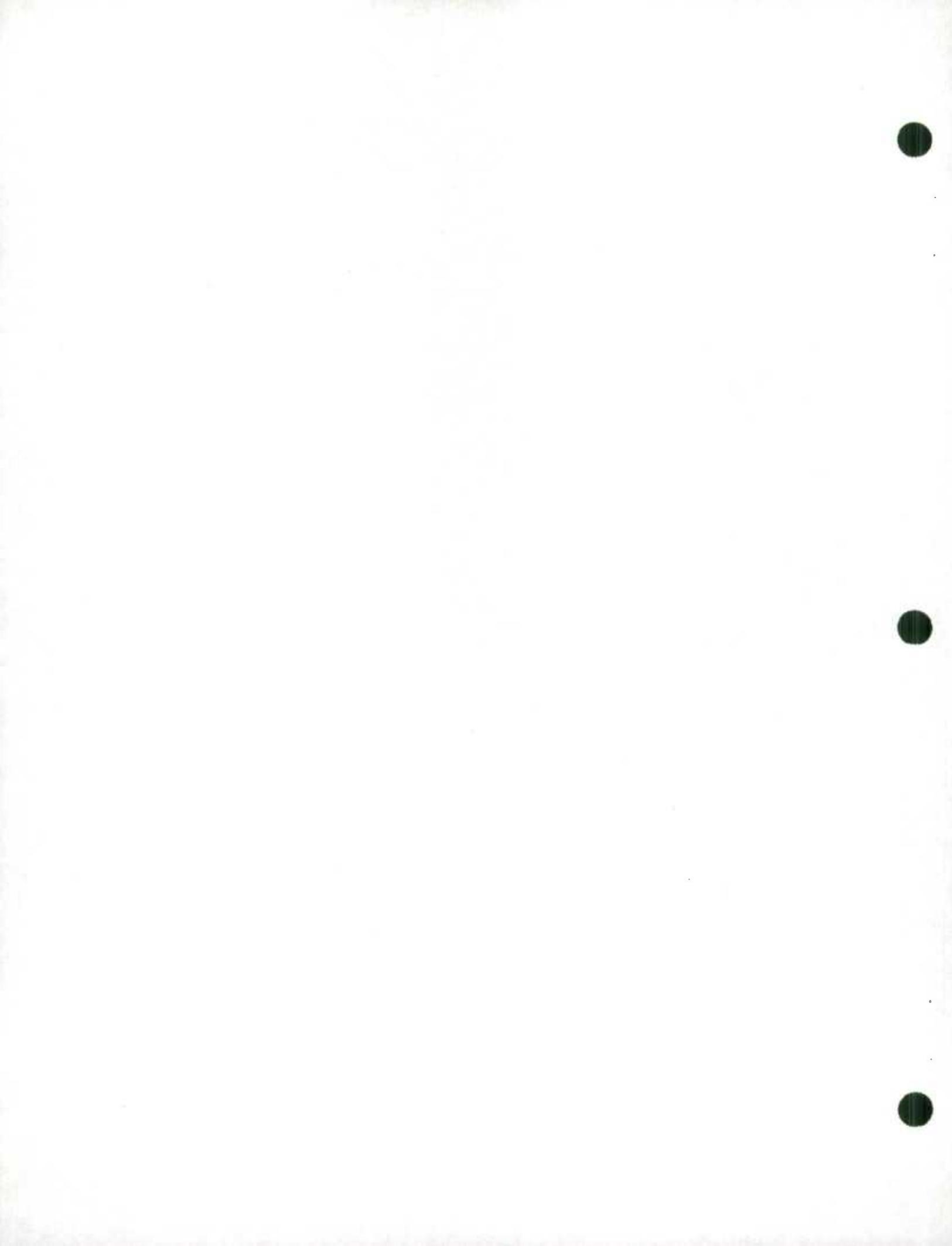
June 1998 Juin

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Abbotsford	13	48	6	15:00	20	6	40
Boundary Bay	-	-	-	-	-	-	-
Calgary Intl	-	-	-	-	-	-	-
Calgary/Springbank	-	-	-	-	-	-	-
Chicoutimi/St-Honoré	23	5	11	11:00	5	11	5
Edmonton City Centre	-	-	-	-	-	-	-
Edmonton Intl	11	63	19	10:00	11	19	11
Edmonton/Villeneuve	18	18	3	20:00	14	3	14
Gander Intl	3	370	11	18:00	22	4	36
Halifax Intl	17	20	8	9:00	4	2	8
Hamilton	5	216	20	16:00	30	20	124
Kelowna	19	8	18	11:00	4	18	4
Langley	-	-	-	-	-	-	-
London	2	430	6	16:00	48	6	166
Moncton	12	52	10	14:00	28	10	30
Montréal/Dorval Intl	-	-	-	-	-	-	-
Montréal/Mirabel Intl	-	-	-	-	-	-	-
Montréal/St-Hubert	7	128	23	14:00	20	23	66
North Bay	-	-	-	-	-	-	-
Oshawa	-	-	-	-	-	-	-
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	9	78	29	14:00	16	29	32
Pitt Meadows	-	-	-	-	-	-	-
Prince George	-	-	-	-	-	-	-
Québec/Jean Lesage Intl	16	22	10	12:00	12	10	12
Regina	8	102	8	15:00	12	8	28
Saskatoon/JG Diefenbaker	10	70	28	18:00	8	17	16
Sault Ste Marie	15	32	5	16:00	10	5	10
Sept-Îles	-	-	-	-	-	-	-
St John'S	27	2	23	13:00	2	23	2
St-Jean	26	2	8	15:00	2	8	2
Sudbury	24	4	22	10:00	4	22	4
Thunder Bay	14	36	16	15:00	12	16	22
Toronto City Centre	25	2	6	20:00	2	6	2
Toronto/Buttonville	-	-	-	-	-	-	-
Toronto/LB Pearson Intl	-	-	-	-	-	-	-
Vancouver Harbour	-	-	-	-	-	-	-
Vancouver Intl	-	-	-	-	-	-	-
Victoria Intl	6	160	19	14:00	12	9	28
Waterloo Regional	22	6	15	11:00	2	15	2
Whitehorse	-	-	-	-	-	-	-
Windsor	20	8	24	15:00	8	24	8
Winnipeg Intl	1	922	8	11:00	32	10	94
Winnipeg/St Andrews	21	8	30	9:00	4	30	4
Yellowknife	4	330	29	14:00	20	16	50

SECTION II

AIRPORTS WITH FLIGHT
SERVICE STATIONS

AÉROPORTS AVEC LA STATION
D'INFORMATION DE VOL



INTRODUCTION

Section II. Airports with Flight Service Stations

Survey Universe

The statistics appearing in Section II are for aircraft movements reported by the 60 NAV CANADA Flight Service Stations.

Coverage

The statistics appearing in this publication were compiled at the Aviation Statistics Centre (ASC) from Daily Air Traffic Records that originated with the Flight Service Stations. These records were compiled on Form 28-0010, Itinerant Movements, and Form 28-0022, Local Aircraft Movements. The reports give detailed accounts of all aircraft movements during the reporting period.

Although the coverage differs, the methodology, data quality and limitations discussed for towered airports in Section I are equally valid for the airports covered in Section II.

INTRODUCTION

Section II. Aéroports avec station d'information de vol

Univers de l'enquête

Les statistiques présentées à la Section II sont pour les mouvements d'aéronefs enregistrés par les 60 stations d'information de vol de NAV CANADA.

Champ de l'enquête

Les statistiques du présent rapport ont été rassemblées à partir de rapports quotidiens transmis au Centre des statistiques de l'aviation par les Stations d'information de vol. Les rapports sont compilés sur la formule 28-0010 pour les mouvements itinérants et formule 28-0022 pour les mouvements locaux. Ces rapports donnent un relevé détaillé de tous les mouvements d'aéronefs durant la période étudiée.

Bien que le champ de l'enquête diffère, la méthodologie, les normes de qualité et restrictions des données, des aéroports à tour de contrôle à la Section I sont également valides pour les aéroports couverts à la section II.

Table 13
Tableau 13

Total Aircraft Movements by Class of Operation
Total des mouvements d'appareils par classe de vol

June 1998 Juin

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank	Total	Rank	Itinerant	Rank	Local
	Rang		Rang	Vols itinérants	Rang	Vols locaux
Baker Lake	60	286	60	282	57	4
Brandon	27	2,156	31	1,544	12	612
Campbell River	13	3,656	10	2,700	8	956
Castlegar	45	1,159	45	1,051	33	108
Charlo	55	601	55	593	52	8
Charlottetown	31	1,738	28	1,580	29	158
Churchill	51	797	51	731	40	66
Cranbrook	30	1,818	34	1,362	19	456
Dawson Creek	35	1,640	38	1,266	22	374
Deer Lake	19	2,416	19	2,136	24	280
Fort McMurray	5	4,259	2	4,033	27	226
Fort Nelson	16	2,932	13	2,342	13	590
Fort Simpson	59	341	59	323	50	18
Fort Smith	47	1,050	47	994	44	56
Fort St John	8	3,858	9	3,012	9	846
Fredericton	23	2,344	14	2,330	51	14
Grande Prairie	6	3,976	6	3,246	11	730
Hay River	56	574	56	568	56	6
High Level	29	1,944	23	1,868	38	76
Îles-de-la-Madeleine	57	464	57	464	59	-
Inuvik	36	1,633	29	1,573	42	60
Iqaluit	39	1,436	35	1,340	36	96
Kamloops	4	4,520	8	3,032	5	1,488
Kenora	43	1,225	42	1,167	43	58
Kingston	9	3,832	17	2,196	3	1,636
Kuujjuaq	50	798	50	772	48	26
Kuujjuarapik/Great Whale	58	400	58	400	58	-
La Grande Rivière	49	943	48	909	47	34
La Ronge	1	5,016	1	4,592	21	424
Lethbridge	15	2,952	12	2,402	14	550
Lloydminster	32	1,714	41	1,176	15	538
Medicine Hat	34	1,668	43	1,146	16	522
Mont-Joli	52	705	52	697	53	8
Nanaimo	2	4,675	3	3,857	10	818
Norman Wells	37	1,620	33	1,390	26	230
Ottawa/Gatineau	7	3,949	26	1,791	1	2,158
Peace River	40	1,381	36	1,319	41	62
Penticton	10	3,824	15	2,312	4	1,512
Port Hardy	33	1,707	27	1,611	35	96
Prince Albert	26	2,211	20	2,039	28	172
Prince Rupert	11	3,788	5	3,644	30	144
Rankin Inlet	44	1,207	40	1,199	54	8
Red Deer Industrial	17	2,853	32	1,531	6	1,322
Resolute Bay	54	645	54	639	55	6
Roberval	48	984	49	842	31	142
Rouyn-Noranda	42	1,340	44	1,082	25	258
Saint John	24	2,271	18	2,149	32	122
Sioux Lookout	22	2,353	16	2,283	39	70
Smithers	25	2,253	25	1,823	20	430
St Anthony	53	698	53	664	46	34
St Catharines	3	4,582	11	2,694	2	1,888
Sydney	46	1,071	46	1,035	45	36
Terrace	20	2,379	21	1,898	18	481
Thompson	14	3,583	7	3,239	23	344
Timmins	28	1,968	22	1,876	37	92
Val d'Or	21	2,376	24	1,866	17	510
Victoria Harbour	12	3,728	4	3,728	60	-
Wabush	38	1,566	30	1,546	49	20
Whitecourt	18	2,477	37	1,315	7	1,162
Williams Lake	41	1,343	39	1,247	34	96
Total (60)		127,683		104,446		23,237

Table 14
Tableau 14

Total Aircraft Movements - Civil and Military
Total des mouvements d'appareils, civils et militaires

June 1998 Juin

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Civil - Civils					Military - Militaires		
	Total	Itinerant - Itinérants		Local Locaux	Total	Itinerant	Local Locaux	
		Commercial Commerciaux	Private and Govt Privés et officiels					
Baker Lake	286	267	15	4	-	-	-	-
Brandon	2,015	799	680	536	141	65	76	
Campbell River	3,600	1,722	964	914	56	14	42	
Castlegar	1,157	847	202	108	2	2	-	-
Charlo	599	433	158	8	2	2	-	-
Charlottetown	1,660	1,222	290	148	78	68	10	
Churchill	793	667	60	66	4	4	-	-
Cranbrook	1,816	1,026	334	456	2	2	-	-
Dawson Creek	1,640	920	346	374	-	-	-	-
Deer Lake	2,150	1,742	128	280	266	266	-	-
Fort McMurray	4,249	3,199	828	222	10	6	4	
Fort Nelson	2,932	1,650	692	590	-	-	-	-
Fort Simpson	339	203	118	18	2	2	-	-
Fort Smith	1,050	797	197	56	-	-	-	-
Fort St John	3,858	2,383	629	846	-	-	-	-
Fredenincton	2,114	1,761	339	14	230	230	-	-
Grande Prairie	3,974	2,360	884	730	2	2	-	-
Hay River	570	484	84	2	4	-	4	
High Level	1,944	1,542	326	76	-	-	-	-
Îles-de-la-Madeleine	448	411	37	-	16	16	-	-
Inuvik	1,625	1,443	122	60	8	8	-	-
Iqaluit	1,404	1,106	202	96	32	32	-	-
Kamloops	4,512	2,230	794	1,488	8	8	-	-
Kenora	1,221	759	406	56	4	2	2	
Kingston	3,607	1,512	493	1,602	225	191	34	
Kuujuaq	798	683	89	26	-	-	-	-
Kuujjuarapik/Great Whale	400	383	17	-	-	-	-	-
La Grande Rivière	941	755	152	34	2	2	-	-
La Ronge	5,016	3,675	917	424	-	-	-	-
Lethbridge	2,947	1,629	768	550	5	5	-	-
Lloydminster	1,698	679	481	538	16	16	-	-
Medicine Hat	1,648	921	207	520	20	18	2	
Mont-Joli	692	610	74	8	13	13	-	-
Nanaimo	4,673	2,479	1,376	818	2	2	-	-
Norman Wells	1,620	1,222	168	230	-	-	-	-
Ottawa/Gatineau	3,899	1,020	737	2,142	50	34	16	
Peace River	1,381	1,084	235	62	-	-	-	-
Penticton	3,820	1,501	807	1,512	4	4	-	-
Port Hardy	1,697	1,259	342	96	10	10	-	-
Prince Albert	2,201	1,384	645	172	10	10	-	-
Prince Rupert	3,788	3,118	526	144	-	-	-	-
Rankin Inlet	1,203	1,158	37	8	4	4	-	-
Red Deer Industrial	2,853	903	628	1,322	-	-	-	-
Resolute Bay	629	603	20	6	16	16	-	-
Roberval	977	715	120	142	7	7	-	-
Rouyn-Noranda	1,332	728	346	258	8	8	-	-
Saint John	2,199	1,701	376	122	72	72	-	-
Sioux Lookout	2,349	1,963	318	68	4	2	2	
Smithers	2,251	1,358	463	430	2	2	-	-
St Anthony	696	541	121	34	2	2	-	-
St Catharines	4,530	2,098	546	1,886	52	50	2	
Sydney	988	878	84	26	83	73	10	
Terrace	2,378	1,390	507	481	1	1	-	-
Thompson	3,583	2,977	262	344	-	-	-	-
Timmins	1,964	1,506	366	92	4	4	-	-
Val d'Or	2,374	1,440	424	510	2	2	-	-
Victoria Harbour	3,722	3,445	277	-	6	6	-	-
Wabush	1,566	1,296	250	20	-	-	-	-
Whitecourt	2,467	952	353	1,162	10	10	-	-
Williams Lake	1,341	656	589	96	2	2	-	-
Total (60)	126,184	80,195	22,956	23,033	1,499	1,295	204	

Table 15
Tableau 15

Number of Itinerant Movements by Type of Operation
Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation

June 1998 Juin

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Baker Lake	282	188	69	10	3	12	-
Brandon	1,544	153	319	327	660	20	65
Campbell River	2,700	922	533	267	900	64	14
Castlegar	1,051	609	199	39	180	22	2
Charlo	593	247	101	85	150	8	2
Charlottetown	1,580	748	180	294	265	25	68
Churchill	731	410	243	14	30	30	4
Cranbrook	1,362	679	291	56	322	12	2
Dawson Creek	1,266	623	109	188	342	4	-
Deer Lake	2,136	1,307	311	124	87	41	266
Fort McMurray	4,033	1,374	1,667	158	730	98	6
Fort Nelson	2,342	243	1,329	78	656	36	-
Fort Simpson	323	106	48	49	36	82	2
Fort Smith	994	400	346	51	103	94	-
Fort St John	3,012	1,055	1,121	207	609	20	-
Fredericton	2,330	1,376	188	197	283	56	230
Grande Prairie	3,246	1,222	908	230	839	45	2
Hay River	568	386	64	34	49	35	-
High Level	1,868	580	875	87	265	61	-
Îles-de-la-Madeleine	464	284	117	10	21	16	16
Inuvik	1,573	611	725	107	83	39	8
Iqaluit	1,340	925	149	32	181	21	32
Kamloops	3,032	1,184	521	525	727	67	8
Kenora	1,167	445	167	147	376	30	2
Kingston	2,196	297	1,068	147	460	33	191
Kuujjuaq	772	418	160	105	38	51	-
Kuujjuarapik/Great Whale	400	245	131	7	13	4	-
La Grande Rivière	909	528	134	93	150	2	2
La Ronge	4,592	3,115	356	204	321	596	-
Lethbridge	2,402	402	99	1,128	739	29	5
Lloydminster	1,176	59	339	281	449	32	16
Medicine Hat	1,146	547	57	317	197	10	18
Mont-Joli	697	508	79	23	45	29	13
Nanaimo	3,857	1,447	465	567	1,315	61	2
Norman Wells	1,390	724	359	139	119	49	-
Ottawa/Gatineau	1,791	56	561	403	611	126	34
Peace River	1,319	234	708	142	177	58	-
Penticton	2,312	764	658	79	785	22	4
Port Hardy	1,611	522	379	358	281	61	10
Prince Albert	2,039	1,047	212	125	331	314	10
Prince Rupert	3,644	1,771	1,208	139	325	201	-
Rankin Inlet	1,199	600	549	9	17	20	4
Red Deer Industrial	1,531	48	678	177	619	9	-
Resolute Bay	639	447	134	22	14	6	16
Roberval	842	270	247	198	66	54	7
Rouyn-Noranda	1,082	672	35	21	324	22	8
Saint John	2,149	1,428	65	208	362	14	72
Sioux Lookout	2,283	1,744	197	22	303	15	2
Smithers	1,823	771	571	16	447	16	2
St Anthony	664	238	111	192	69	52	2
St Catharines	2,694	831	890	377	524	22	50
Sydney	1,035	658	88	132	29	55	73
Terrace	1,898	514	755	121	454	53	1
Thompson	3,239	2,527	300	150	119	143	-
Timmins	1,876	1,038	400	68	234	132	4
Val d'Or	1,866	1,030	118	292	377	47	2
Victoria Harbour	3,728	2,572	41	832	167	110	6
Wabush	1,546	611	653	32	164	86	-
Whitecourt	1,315	20	724	208	345	8	10
Williams Lake	1,247	244	370	42	553	36	2
Total (60)	104,446	45,024	24,479	10,692	19,440	3,516	1,295

Table 16
Tableau 16Itinerant Movements by I.F.R. and V.F.R. and Runway 88 Movements
Mouvements itinérants par I.F.R. et V.F.R et mouvements de piste 88

June 1998 Juin

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Itinerant Aircraft Movements - Mouvements itinérants d'appareils					Runway 88 Piste 88
	Total	I.F.R.	Percentage I.F.R. Pourcentage	V.F.R.	Percentage V.F.R. Pourcentage	
Baker Lake	282	6	2.1	276	97.8	75
Brandon	1,544	389	25.1	1,155	74.8	328
Campbell River	2,700	718	26.5	1,982	73.4	1,189
Castlegar	1,051	722	68.6	329	31.3	666
Charlo	593	416	70.1	177	29.8	-
Charlottetown	1,580	1,161	73.4	419	26.5	-
Churchill	731	327	44.7	404	55.2	-
Cranbrook	1,362	751	55.1	611	44.8	478
Dawson Creek	1,266	504	39.8	762	60.1	-
Deer Lake	2,136	1,660	77.7	476	22.2	-
Fort McMurray	4,033	1,236	30.6	2,797	69.3	-
Fort Nelson	2,342	294	12.5	2,048	87.4	-
Fort Simpson	323	95	29.4	228	70.5	-
Fort Smith	994	198	19.9	796	80.0	-
Fort St John	3,012	952	31.6	2,060	68.3	-
Fredericton	2,330	1,712	73.4	618	26.5	-
Grande Prairie	3,246	1,451	44.7	1,795	55.2	-
Hay River	568	198	34.8	370	65.1	-
High Level	1,868	200	10.7	1,668	89.2	-
Îles-de-la-Madeleine	464	417	89.8	47	10.1	-
Inuvik	1,573	143	9.0	1,430	90.9	-
Iqaluit	1,340	556	41.4	784	58.5	158
Kamloops	3,032	1,403	46.2	1,629	53.7	1,712
Kenora	1,167	695	59.5	472	40.4	936
Kingston	2,196	613	27.9	1,583	72.0	-
Kuujjuaq	772	246	31.8	526	68.1	-
Kuujjuapik/Great Whale	400	227	56.7	173	43.2	-
La Grande Rivière	909	386	42.4	523	57.5	-
La Ronge	4,592	960	20.9	3,632	79.0	681
Lethbridge	2,402	779	32.4	1,623	67.5	-
Lloydminster	1,176	262	22.2	914	77.7	-
Medicine Hat	1,146	647	56.4	499	43.5	-
Mont-Joli	697	540	77.4	157	22.5	-
Nanaimo	3,857	674	17.4	3,183	82.5	1,971
Norman Wells	1,390	128	9.2	1,262	90.7	-
Ottawa/Gatineau	1,791	132	7.3	1,659	92.6	-
Peace River	1,319	398	30.1	921	69.8	-
Penticton	2,312	771	33.3	1,541	66.6	880
Port Hardy	1,611	342	21.2	1,269	78.7	1,865
Prince Albert	2,039	989	48.5	1,050	51.4	-
Prince Rupert	3,644	358	9.8	3,286	90.1	536
Rankin Inlet	1,199	181	15.0	1,018	84.9	135
Red Deer Industrial	1,531	162	10.5	1,369	89.4	-
Resolute Bay	639	78	12.2	561	87.7	149
Roberval	842	265	31.4	577	68.5	-
Rouyn-Noranda	1,082	672	62.1	410	37.8	-
Saint John	2,149	1,815	84.4	334	15.5	-
Sioux Lookout	2,283	1,387	60.7	896	39.2	1
Smithers	1,823	736	40.3	1,087	59.6	562
St Anthony	664	382	57.5	282	42.4	-
St Catharines	2,694	91	3.3	2,603	96.6	-
Sydney	1,035	879	84.9	156	15.0	-
Terrace	1,898	602	31.7	1,296	68.2	301
Thompson	3,239	910	28.0	2,329	71.9	1,247
Timmins	1,876	1,334	71.1	542	28.8	-
Val d'Or	1,866	814	43.6	1,052	56.3	100
Victoria Harbour	3,728	157	4.2	3,571	95.7	639
Wabush	1,546	781	50.5	765	49.4	-
Whitecourt	1,315	163	12.3	1,152	87.6	-
Williams Lake	1,247	222	17.8	1,025	82.1	943
Total (60)	104,446	36,287	34.7	68,159	65.2	15,552

Table 17
Tableau 17

Itinerant Movements by Type of Power Plant
Mouvements itinérants par groupe motopropulseur

June 1998 Juin

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Aircraft - Aéronefs			Other Aircraft Autres appareils	
		Jet	Turboprop	Piston	Helicopters	Gliders
		À réaction	Turbo-propulseurs	À pistons	Hélicoptères	Planeurs
Baker Lake	282	3	187	31	61	-
Brandon	1,544	41	338	910	89	166
Campbell River	2,700	65	1,063	1,104	468	-
Castlegar	1,051	50	643	231	119	8
Charlo	593	84	287	218	4	-
Charlottetown	1,580	98	850	579	53	-
Churchill	731	54	507	46	124	-
Cranbrook	1,362	38	677	621	26	-
Dawson Creek	1,266	34	676	490	66	-
Deer Lake	2,136	235	1,572	184	145	-
Fort McMurray	4,033	297	1,014	1,912	806	4
Fort Nelson	2,342	34	385	1,291	632	-
Fort Simpson	323	4	107	160	52	-
Fort Smith	994	58	255	577	104	-
Fort St John	3,012	188	973	906	945	-
Fredericton	2,330	253	1,309	515	253	-
Grande Prairie	3,246	126	1,381	1,005	734	-
Hay River	568	56	256	244	10	2
High Level	1,868	2	323	909	634	-
Îles-de-la-Madeleine	464	12	293	151	8	-
Inuvik	1,573	91	550	773	159	-
Iqaluit	1,340	325	767	128	120	-
Kamloops	3,032	68	1,227	1,484	253	-
Kenora	1,167	76	519	481	89	2
Kingston	2,196	102	511	1,380	201	2
Kuujjuaq	772	132	322	144	174	-
Kuujjuarapik/Great Whale	400	2	315	26	57	-
La Grande Rivière	909	-	770	120	19	-
La Ronge	4,592	20	1,761	2,462	349	-
Lethbridge	2,402	82	785	1,513	21	1
Lloydminster	1,176	14	245	853	64	-
Medicine Hat	1,146	32	629	449	36	-
Mont-Joli	697	11	527	124	35	-
Nanaimo	3,857	32	1,378	2,313	133	1
Norman Wells	1,390	124	205	822	237	2
Ottawa/Gatineau	1,791	16	148	1,525	96	6
Peace River	1,319	33	422	652	212	-
Penticton	2,312	18	730	1,247	272	45
Port Hardy	1,611	12	778	484	337	-
Prince Albert	2,039	50	954	929	51	55
Prince Rupert	3,644	298	151	2,394	801	-
Rankin Inlet	1,199	149	469	94	487	-
Red Deer Industrial	1,531	24	79	1,366	62	-
Resolute Bay	639	62	443	-	134	-
Roberval	842	14	305	408	115	-
Rouyn-Noranda	1,082	63	812	188	18	1
Saint John	2,149	404	1,178	515	52	-
Sioux Lookout	2,283	23	1,766	464	30	-
Smithers	1,823	72	879	671	201	-
St Anthony	664	60	459	85	60	-
St Catharines	2,694	79	27	2,522	64	2
Sydney	1,035	32	734	154	115	-
Terrace	1,898	383	321	440	754	-
Thompson	3,239	217	1,602	1,273	147	-
Timmins	1,876	13	1,361	322	180	-
Val d'Or	1,866	83	1,002	638	143	-
Victoria Harbour	3,728	-	1,164	1,244	1,318	2
Wabush	1,546	20	706	517	291	12
Whitecourt	1,315	70	74	534	637	-
Williams Lake	1,247	62	242	748	195	-
Total (60)	104,446	5,100	40,413	44,570	14,052	311

Table 18
Tableau 18

Itinerant Movements by Weight Group
Mouvements itinérants par groupe de poids

June 1998 Juin

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Gross Take-Off Weight (kg.) - Poids brut au décollage (kg.)									
	2 000 & under et moins	2 001	4 001	5 671	9 001	18 001	35 001	70 001	90 001	136 001 and Over Et plus
	4 000	5 670	9 000	18 000	35 000	70 000	90 000	136 000		
Baker Lake	64	30	42	46	48	52	-	-	-	-
Brandon	876	257	201	153	18	-	-	39	-	-
Campbell River	1,297	259	286	455	377	18	8	-	-	-
Castlegar	292	63	80	374	226	16	-	-	-	-
Charlo	108	118	34	26	285	20	-	2	-	-
Charlottetown	338	256	166	24	694	24	56	20	-	2
Churchill	130	30	141	88	134	206	-	2	-	-
Cranbrook	567	80	71	358	274	10	-	2	-	-
Dawson Creek	543	13	257	453	-	-	-	-	-	-
Deer Lake	207	112	104	414	1,220	65	-	14	-	-
Fort McMurray	1,803	718	498	332	571	59	52	-	-	-
Fort Nelson	1,388	269	216	174	231	22	42	-	-	-
Fort Simpson	78	86	24	6	62	65	2	-	-	-
Fort Smith	404	136	118	158	6	172	-	-	-	-
Fort St John	1,533	252	352	402	333	123	16	1	-	-
Fredericton	364	195	271	32	1,223	199	32	14	-	-
Grande Prairie	1,376	294	314	400	824	10	28	-	-	-
Hay River	103	151	50	6	151	107	-	-	-	-
High Level	954	348	217	80	223	22	24	-	-	-
Îles-de-la-Madeleine	10	141	99	44	32	130	4	4	-	-
Inuvik	659	251	524	2	6	34	91	6	-	-
Iqaluit	110	27	583	17	64	276	73	190	-	-
Kamloops	1,344	362	195	327	784	18	2	-	-	-
Kenora	370	220	425	42	88	20	2	-	-	-
Kingston	1,306	213	176	172	27	276	-	26	-	-
Kuujuaq	180	114	273	4	8	75	-	118	-	-
Kuujjuarapik/Great Whale	68	79	20	3	85	145	-	-	-	-
La Grande Rivière	55	240	39	65	26	482	-	2	-	-
La Ronge	970	1,327	1,116	798	151	227	3	-	-	-
Lethbridge	1,377	280	145	411	165	2	22	-	-	-
Lloydminster	739	134	104	193	4	2	-	-	-	-
Medicine Hat	375	108	367	284	8	2	-	2	-	-
Mont-Joli	70	89	127	109	5	291	-	6	-	-
Nanaimo	1,839	538	313	949	206	12	-	-	-	-
Norman Wells	717	378	139	2	8	26	120	-	-	-
Ottawa/Gatineau	1,513	107	117	30	6	8	-	10	-	-
Peace River	472	369	231	49	196	2	-	-	-	-
Penticton	1,407	145	66	398	284	12	-	-	-	-
Port Hardy	485	303	581	83	148	8	3	-	-	-
Prince Albert	512	431	231	648	101	116	-	-	-	-
Prince Rupert	686	2,555	64	35	38	42	224	-	-	-
Rankin Inlet	450	91	108	164	92	158	123	13	-	-
Red Deer Industrial	1,222	181	69	25	28	5	1	-	-	-
Resolute Bay	120	2	421	4	14	4	36	30	-	8
Roverval	329	165	71	223	4	50	-	-	-	-
Rouyn-Noranda	166	35	158	155	228	296	40	4	-	-
Saint John	278	166	87	74	1,187	207	148	2	-	-
Sioux Lookout	152	365	1,485	255	2	24	-	-	-	-
Smithers	734	123	244	488	212	7	13	2	-	-
St Anthony	85	91	294	134	2	58	-	-	-	-
St Catharines	2,460	127	57	21	24	5	-	-	-	-
Sydney	56	130	169	4	644	8	12	12	-	-
Terrace	1,034	147	246	146	15	38	270	2	-	-
Thompson	488	1,013	507	583	159	445	42	2	-	-
Timmins	386	308	503	190	351	138	-	-	-	-
Val d'Or	641	134	135	239	354	303	30	30	-	-
Victoria Harbour	226	1,172	2,324	-	6	-	-	-	-	-
Wabush	384	494	40	261	291	76	-	-	-	-
Whitecourt	997	114	32	82	51	12	27	-	-	-
Williams Lake	705	167	73	63	229	4	6	-	-	-
Total (60)	38,602	17,103	16,400	11,757	13,233	5,234	1,552	555	-	10

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

June 1998 Juin

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officials	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Baker Lake							
Domestic - Intérieurs	282	188	69	10	3	12	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	282	188	69	10	3	12	-
Brandon							
Domestic - Intérieurs	1,503	153	319	327	619	20	65
Transborder - Transfrontaliers	41	-	-	-	41	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,544	153	319	327	660	20	65
Campbell River							
Domestic - Intérieurs	2,590	921	533	265	793	64	14
Transborder - Transfrontaliers	110	1	-	2	107	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,700	922	533	267	900	64	14
Castlegar							
Domestic - Intérieurs	1,040	609	196	39	172	22	2
Transborder - Transfrontaliers	11	-	3	-	8	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,051	609	199	39	180	22	2
Charlo							
Domestic - Intérieurs	514	247	101	84	72	8	2
Transborder - Transfrontaliers	78	-	-	1	77	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	593	247	101	85	150	8	2
Charlottetown							
Domestic - Intérieurs	1,554	746	179	291	245	25	68
Transborder - Transfrontaliers	25	2	1	3	19	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	1,580	748	180	294	265	25	68
Churchill							
Domestic - Intérieurs	727	409	243	14	27	30	4
Transborder - Transfrontaliers	4	1	-	-	3	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	731	410	243	14	30	30	4
Cranbrook							
Domestic - Intérieurs	1,329	679	290	56	290	12	2
Transborder - Transfrontaliers	33	-	1	-	32	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,362	679	291	56	322	12	2
Dawson Creek							
Domestic - Intérieurs	1,263	623	109	188	339	4	-
Transborder - Transfrontaliers	3	-	-	-	3	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,266	623	109	188	342	4	-
Deer Lake							
Domestic - Intérieurs	2,133	1,307	309	124	86	41	266
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	2	-	2	-	-	-	-
Total	2,136	1,307	311	124	87	41	266

Table 19
Tableau 19Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

June 1998 Juin

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private	Government Officials	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Fort McMurray							
Domestic - Intérieurs	4,027	1,371	1,667	158	727	98	6
Transborder - Transfrontaliers	3	2	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	3	1	-	-	2	-	-
Total	4,033	1,374	1,667	158	730	98	6
Fort Nelson							
Domestic - intérieurs	2,337	243	1,329	77	653	35	-
Transborder - Transfrontaliers	5	-	-	1	3	1	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,342	243	1,329	78	656	36	-
Fort Simpson							
Domestic - Intérieurs	323	106	48	49	36	82	2
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	323	106	48	49	36	82	2
Fort Smith							
Domestic - Intérieurs	994	400	346	51	103	94	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	994	400	346	51	103	94	-
Fort St John							
Domestic - Intérieurs	3,011	1,055	1,121	207	608	20	-
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,012	1,055	1,121	207	609	20	-
Fredericton							
Domestic - Intérieurs	2,291	1,376	187	197	250	54	227
Transborder - Transfrontaliers	39	-	1	-	33	2	3
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,330	1,376	188	197	283	56	230
Grande Prairie							
Domestic - Intérieurs	3,237	1,220	908	230	832	45	2
Transborder - Transfrontaliers	9	2	-	-	7	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,246	1,222	908	230	839	45	2
Hay River							
Domestic - Intérieurs	566	386	64	34	47	35	-
Transborder - Transfrontaliers	2	-	-	-	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	568	386	64	34	49	35	-
High Level							
Domestic - Intérieurs	1,868	580	875	87	265	61	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,868	580	875	87	265	61	-
Îles-de-la-Madeleine							
Domestic - Intérieurs	463	284	117	10	20	16	16
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	464	284	117	10	21	16	16

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

June 1998 Juin

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officials	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Inuvik							
Domestic - Intérieurs	1,564	608	725	104	80	39	8
Transborder - Transfrontaliers	9	3	-	3	3	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,573	611	725	107	83	39	8
Iqaluit							
Domestic - Intérieurs	1,187	898	140	13	93	21	22
Transborder - Transfrontaliers	51	6	9	3	31	-	2
Other Intl - Internat., Autres	102	21	-	16	57	-	8
Total	1,340	925	149	32	181	21	32
Kamloops							
Domestic - Intérieurs	3,001	1,182	521	522	701	67	8
Transborder - Transfrontaliers	31	2	-	3	26	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,032	1,184	521	525	727	67	8
Kenora							
Domestic - Intérieurs	898	374	167	142	183	30	2
Transborder - Transfrontaliers	269	71	-	5	193	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,167	445	167	147	376	30	2
Kingston							
Domestic - Intérieurs	2,114	292	1,058	147	398	31	188
Transborder - Transfrontaliers	82	5	10	-	62	2	3
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,196	297	1,068	147	460	33	191
Kuujuaq							
Domestic - Intérieurs	770	418	160	105	36	51	-
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	772	418	160	105	38	51	-
Kuujuarapik/Great Whale							
Domestic - Intérieurs	400	245	131	7	13	4	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	400	245	131	7	13	4	-
La Grande Rivière							
Domestic - Intérieurs	909	528	134	93	150	2	2
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	909	528	134	93	150	2	2
La Ronge							
Domestic - Intérieurs	4,576	3,115	356	204	305	596	-
Transborder - Transfrontaliers	16	-	-	-	16	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	4,592	3,115	356	204	321	596	-
Lethbridge							
Domestic - Intérieurs	2,278	401	95	1,122	626	29	5
Transborder - Transfrontaliers	124	1	4	6	113	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,402	402	99	1,128	739	29	5

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

June 1998 Juin

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officials	
		Level I-II and Foreign Niv. I-II et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Lloydminster							
Domestic - Intérieurs	1,175	59	339	280	449	32	16
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	1	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,176	59	339	281	449	32	16
Medicine Hat							
Domestic - Intérieurs	1,134	547	55	317	187	10	18
Transborder - Transfrontaliers	12	-	2	-	10	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,146	547	57	317	197	10	18
Mont-Joli							
Domestic - Intérieurs	696	508	79	23	44	29	13
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	697	508	79	23	45	29	13
Nanaimo							
Domestic - Intérieurs	3,770	1,446	460	566	1,236	61	1
Transborder - Transfrontaliers	87	1	5	1	79	-	1
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,857	1,447	465	567	1,315	61	2
Norman Wells							
Domestic - Intérieurs	1,390	724	359	139	119	49	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,390	724	359	139	119	49	-
Ottawa/Gatineau							
Domestic - Intérieurs	1,778	56	561	403	598	126	34
Transborder - Transfrontaliers	13	-	-	-	13	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,791	56	561	403	611	126	34
Peace River							
Domestic - Intérieurs	1,302	234	698	137	175	58	-
Transborder - Transfrontaliers	17	-	10	5	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,319	234	708	142	177	58	-
Penticton							
Domestic - Intérieurs	2,212	763	652	78	693	22	4
Transborder - Transfrontaliers	100	1	6	1	92	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,312	764	658	79	785	22	4
Port Hardy							
Domestic - Intérieurs	1,535	522	379	358	207	61	8
Transborder - Transfrontaliers	76	-	-	-	74	-	2
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,611	522	379	358	281	61	10
Prince Albert							
Domestic - Intérieurs	2,030	1,047	212	125	322	314	10
Transborder - Transfrontaliers	9	-	-	-	9	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,039	1,047	212	125	331	314	10

Table 19
Tableau 19Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

June 1998 Juin

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Prince Rupert							
Domestic - Intérieurs	3,463	1,764	1,204	137	159	199	-
Transborder - Transfrontaliers	181	7	4	2	166	2	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,644	1,771	1,208	139	325	201	-
Rankin Inlet							
Domestic - Intérieurs	1,199	600	549	9	17	20	4
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,199	600	549	9	17	20	4
Red Deer Industrial							
Domestic - Intérieurs	1,520	48	678	177	608	9	-
Transborder - Transfrontaliers	11	-	-	-	11	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,531	48	678	177	619	9	-
Resolute Bay							
Domestic - Intérieurs	630	446	134	14	14	6	16
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	9	1	-	8	-	-	-
Total	639	447	134	22	14	6	16
Roverval							
Domestic - Intérieurs	840	270	247	198	64	54	7
Transborder - Transfrontaliers	2	-	-	-	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	842	270	247	198	66	54	7
Rouyn-Noranda							
Domestic - Intérieurs	1,082	672	35	21	324	22	8
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,082	672	35	21	324	22	8
Saint John							
Domestic - Intérieurs	2,016	1,369	62	208	293	14	70
Transborder - Transfrontaliers	132	59	3	-	68	-	2
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	2,149	1,428	65	208	362	14	72
Sioux Lookout							
Domestic - Intérieurs	2,167	1,741	195	22	192	15	2
Transborder - Transfrontaliers	116	3	2	-	111	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,283	1,744	197	22	303	15	2
Smithers							
Domestic - Intérieurs	1,799	771	571	14	425	16	2
Transborder - Transfrontaliers	24	-	-	2	22	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,823	771	571	16	447	16	2
St Anthony							
Domestic - Intérieurs	664	238	111	192	69	52	2
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	664	238	111	192	69	52	2

Table 19
Tableau 19Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

June 1998 Juin

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private	Government Officials	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
St Catharines							
Domestic - Intérieurs	2,601	828	884	371	446	22	50
Transborder - Transfrontaliers	91	3	6	6	76	-	-
Other Intl - Internat., Autres	2	-	-	-	2	-	-
Total	2,694	831	890	377	524	22	50
Sydney							
Domestic - Intérieurs	1,019	650	88	128	25	55	73
Transborder - Transfrontaliers	3	-	-	-	3	-	-
Other Intl - Internat., Autres	13	8	-	4	1	-	-
Total	1,035	658	88	132	29	55	73
Terrace							
Domestic - Intérieurs	1,890	514	755	121	446	53	1
Transborder - Transfrontaliers	8	-	-	-	8	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,898	514	755	121	454	53	1
Thompson							
Domestic - Intérieurs	3,219	2,527	300	149	100	143	-
Transborder - Transfrontaliers	20	-	-	1	19	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,239	2,527	300	150	119	143	-
Timmins							
Domestic - Intérieurs	1,869	1,037	400	68	228	132	4
Transborder - Transfrontaliers	6	1	-	-	5	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	1,876	1,038	400	68	234	132	4
Val d'Or							
Domestic - Intérieurs	1,864	1,030	118	292	375	47	2
Transborder - Transfrontaliers	2	-	-	-	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,866	1,030	118	292	377	47	2
Victoria Harbour							
Domestic - Intérieurs	3,020	2,408	41	291	164	110	6
Transborder - Transfrontaliers	708	164	-	541	3	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,728	2,572	41	832	167	110	6
Wabush							
Domestic - Intérieurs	1,541	611	653	32	159	86	-
Transborder - Transfrontaliers	5	-	-	-	5	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,546	611	653	32	164	86	-
Whitecourt							
Domestic - Intérieurs	1,313	20	724	208	343	8	10
Transborder - Transfrontaliers	2	-	-	-	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,315	20	724	208	345	8	10
Williams Lake							
Domestic - Intérieurs	1,230	244	370	42	536	36	2
Transborder - Transfrontaliers	17	-	-	-	17	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,247	244	370	42	553	36	2

Table 19
Tableau 19Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

June 1998 Juin

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private	Government Officials	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Total (60)							
Domestic - Intérieurs	101,717	44,658	24,410	10,077	17,789	3,509	1,274
Transborder - Transfrontaliers	2,593	335	67	587	1,584	7	13
Other Intl - Internat., Autres	136	31	2	28	67	-	8
Total	104,446	45,024	24,479	10,692	19,440	3,516	1,295

Table 20
Tableau 20Total Aircraft Movements - Peak Hour and Peak Day
Total des mouvements d'appareils - À l'heure de pointe et au jour de pointe

June 1998 Juin

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Baker Lake	60	286	29	15:00	6	29	26
Brandon	27	2,156	25	10:00	38	6	219
Campbell River	13	3,656	3	9:00	37	20	177
Castlegar	45	1,159	22	17:00	31	22	92
Charlo	55	601	8	14:00	10	28	33
Charlottetown	31	1,738	22	20:00	31	28	101
Churchill	51	797	11	15:00	27	11	100
Cranbrook	30	1,818	8	11:00	31	8	104
Dawson Creek	35	1,640	14	17:00	81	14	131
Deer Lake	19	2,416	16	12:00	27	11	149
Fort McMurray	5	4,259	30	19:00	34	23	202
Fort Nelson	16	2,932	26	10:00	29	7	187
Fort Simpson	59	341	16	10:00	8	16	28
Fort Smith	47	1,050	16	14:00	12	16	57
Fort St John	8	3,858	22	17:00	50	22	313
Fredericton	23	2,344	21	12:00	19	25	106
Grande Prairie	6	3,976	24	20:00	42	16	208
Hay River	56	574	3	14:00	8	24	40
High Level	29	1,944	17	12:00	20	22	123
Îles-de-la-Madeleine	57	464	20	11:00	7	18	29
Inuvik	36	1,633	12	19:00	14	12	83
Iqaluit	39	1,436	26	18:00	15	26	85
Kamloops	4	4,520	18	14:00	50	12	236
Kenora	43	1,225	30	10:00	19	23	69
Kingston	9	3,832	19	18:00	68	19	288
Kuujuaq	50	798	25	7:00	10	19	39
Kuujjuarapik/Great Whale	58	400	5	11:00	6	30	32
La Grande Rivière	49	943	13	20:00	22	30	58
La Ronge	1	5,016	2	21:00	170	2	413
Lethbridge	15	2,952	30	14:00	29	5	219
Lloydminster	32	1,714	18	9:00	35	21	194
Medicine Hat	34	1,668	10	12:00	25	3	120
Mont-Joli	52	705	6	16:00	8	19	32
Nanaimo	2	4,675	7	13:00	80	7	397
Norman Wells	37	1,620	21	19:00	21	20	117
Ottawa/Gatineau	7	3,949	18	10:00	97	10	253
Peace River	40	1,381	23	12:00	18	23	90
Penticton	10	3,824	6	10:00	71	2	280
Port Hardy	33	1,707	4	11:00	24	4	93
Prince Albert	26	2,211	18	11:00	23	30	123
Prince Rupert	11	3,788	24	16:00	40	19	187
Rankin Inlet	44	1,207	17	13:00	10	4	79
Red Deer Industrial	17	2,853	16	13:00	31	9	187
Resolute Bay	54	645	22	17:00	6	24	48
Roverval	48	984	21	15:00	34	12	62
Rouyn-Noranda	42	1,340	7	14:00	35	9	93
Saint John	24	2,271	2	22:00	24	2	161
Sioux Lookout	22	2,353	6	17:00	23	1	115
Smithers	25	2,253	25	13:00	32	19	129
St Anthony	53	698	18	20:00	11	3	59
St Catharines	3	4,582	13	13:00	107	15	278
Sydney	46	1,071	24	11:00	12	24	52
Terrace	20	2,379	23	16:00	29	23	150
Thompson	14	3,583	12	13:00	31	12	207
Timmins	28	1,968	5	12:00	17	5	107
Val d'Or	21	2,376	1	15:00	52	1	169
Victoria Harbour	12	3,728	26	18:00	19	22	160
Wabush	38	1,566	21	11:00	25	12	77
Whitecourt	18	2,477	8	14:00	54	2	170
Williams Lake	41	1,343	4	17:00	16	9	83

Table 21
Tableau 21

Itinerant Movements - Peak Hour and Peak Day
Mouvements itinérants - À l'heure de pointe et au jour de pointe

June 1998 Juin

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Baker Lake	60	282	29	15:00	6	29	26
Brandon	31	1,544	13	10:00	27	6	167
Campbell River	10	2,700	7	13:00	20	20	113
Castlegar	45	1,051	9	12:00	10	2	48
Charlo	55	593	29	21:00	5	28	33
Charlottetown	28	1,580	28	10:00	24	28	99
Churchill	51	731	12	10:00	9	23	41
Cranbrook	34	1,362	21	16:00	9	8	66
Dawson Creek	38	1,266	20	8:00	10	13	79
Deer Lake	19	2,136	11	15:00	16	11	126
Fort McMurray	2	4,033	5	18:00	23	23	202
Fort Nelson	13	2,342	7	16:00	23	9	153
Fort Simpson	59	323	1	12:00	6	1	22
Fort Smith	47	994	30	16:00	9	25	52
Fort St John	9	3,012	9	9:00	20	9	169
Fredericton	14	2,330	21	12:00	19	25	106
Grande Prairie	6	3,246	11	8:00	26	17	152
Hay River	56	568	3	14:00	8	24	40
High Level	23	1,868	22	15:00	18	22	123
Îles-de-la-Madeleine	57	464	20	11:00	7	18	29
Inuvik	29	1,573	30	14:00	11	19	73
Iqaluit	35	1,340	26	13:00	11	30	79
Kamloops	8	3,032	7	13:00	18	7	134
Kenora	42	1,167	30	10:00	11	17	62
Kingston	17	2,196	9	14:00	39	9	169
Kuujjuaq	50	772	19	15:00	6	19	39
Kuujjuarapik/Great Whale	58	400	5	11:00	6	30	32
La Grande Rivière	48	909	30	9:00	9	30	58
La Ronge	1	4,592	25	17:00	33	25	247
Lethbridge	12	2,402	5	16:00	21	5	179
Lloydminster	41	1,176	21	12:00	26	21	168
Medicine Hat	43	1,146	6	10:00	10	18	63
Mont-Joli	52	697	6	16:00	8	19	32
Nanaimo	3	3,857	7	10:00	35	7	229
Norman Wells	33	1,390	17	17:00	14	20	89
Ottawa/Gatineau	26	1,791	9	19:00	20	10	121
Peace River	36	1,319	23	12:00	18	23	90
Penticton	15	2,312	6	10:00	51	6	176
Port Hardy	27	1,611	29	15:00	14	25	88
Prince Albert	20	2,039	13	10:00	20	13	114
Prince Rupert	5	3,644	19	14:00	26	25	184
Rankin Inlet	40	1,199	17	13:00	10	4	79
Red Deer Industrial	32	1,531	21	15:00	18	13	93
Resolute Bay	54	639	6	18:00	6	24	48
Roberval	49	842	12	14:00	12	10	53
Rouyn-Noranda	44	1,082	3	8:00	10	9	59
Saint John	18	2,149	22	19:00	17	10	122
Sioux Lookout	16	2,283	25	16:00	15	1	101
Smithers	25	1,823	27	10:00	16	12	78
St Anthony	53	664	3	13:00	10	3	57
St Catharines	11	2,694	14	17:00	42	19	168
Sydney	46	1,035	20	15:00	11	23	45
Terrace	21	1,898	15	16:00	12	1	89
Thompson	7	3,239	12	17:00	19	26	156
Timmins	22	1,876	5	12:00	17	5	107
Val d'Or	24	1,866	1	10:00	14	24	101
Victoria Harbour	4	3,728	26	18:00	19	22	160
Wabush	30	1,546	26	16:00	12	12	77
Whitecourt	37	1,315	23	18:00	14	23	89
Williams Lake	39	1,247	9	15:00	13	9	71

Table 22
Tableau 22

Local Movements - Total - Peak Hour and Peak Day
Mouvements locaux - À l'heure de pointe et au jour de pointe

June 1998 Juin

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Baker Lake	57	4	13	11:00	2	13	2
Brandon	12	612	25	10:00	32	22	66
Campbell River	8	956	3	9:00	22	20	64
Castlegar	33	108	22	18:00	28	22	52
Charlo	54	8	8	14:00	8	8	8
Charlottetown	29	158	22	20:00	28	15	30
Churchill	40	66	11	15:00	24	11	60
Cranbrook	19	456	8	11:00	26	16	46
Dawson Creek	22	374	14	17:00	80	14	102
Deer Lake	24	280	14	12:00	20	6	50
Fort McMurray	27	226	30	19:00	18	7	30
Fort Nelson	13	590	26	9:00	20	8	64
Fort Simpson	50	18	16	10:00	6	16	8
Fort Smith	44	56	16	14:00	10	16	26
Fort St John	9	846	22	17:00	40	22	164
Fredericton	51	14	7	14:00	6	7	6
Grande Prairie	11	730	24	20:00	40	24	72
Hay River	56	6	30	10:00	4	30	4
High Level	38	76	17	12:00	12	17	48
Îles-de-la-Madeleine	-	-	-	-	-	-	-
Inuvik	42	60	12	19:00	10	12	18
Iqaluit	36	96	26	19:00	10	26	20
Kamloops	5	1,488	18	14:00	44	21	106
Kenora	43	58	23	21:00	12	23	12
Kingston	3	1,636	19	18:00	58	19	164
Kuujjuaq	48	26	25	7:00	8	25	12
Kuujiuarapik/Great Whale	-	-	-	-	-	-	-
La Grande Rivière	47	34	13	20:00	14	21	18
La Ronge	21	424	2	21:00	168	2	256
Lethbridge	14	550	30	16:00	20	30	50
Lloydminster	15	538	18	9:00	28	11	60
Medicine Hat	16	522	10	12:00	24	3	66
Mont-Joli	52	8	21	12:00	4	21	4
Nanaimo	10	818	7	13:00	58	7	168
Norman Wells	26	230	21	19:00	13	21	31
Ottawa/Gatineau	1	2,158	18	10:00	86	18	152
Peace River	41	62	29	15:00	6	7	10
Penticton	4	1,512	3	17:00	40	2	170
Port Hardy	35	96	15	21:00	14	4	20
Prince Albert	28	172	18	11:00	16	4	26
Prince Rupert	30	144	24	16:00	30	24	52
Rankin Inlet	53	8	25	3:00	6	25	8
Red Deer Industrial	6	1,322	16	13:00	28	11	116
Resolute Bay	55	6	23	13:00	2	22	4
Roberval	31	142	21	15:00	32	21	38
Rouyn-Noranda	25	258	4	12:00	34	7	54
Saint John	32	122	2	22:00	20	2	66
Sioux Lookout	39	70	6	17:00	18	6	20
Smithers	20	430	25	13:00	22	19	60
St Anthony	46	34	18	20:00	8	18	10
St Catharines	2	1,888	13	13:00	88	15	170
Sydney	45	36	24	11:00	8	24	14
Terrace	18	481	23	21:00	26	23	96
Thompson	23	344	12	13:00	24	12	76
Timmins	37	92	30	20:00	12	30	28
Val d'Or	17	510	1	15:00	40	20	96
Victoria Harbour	-	-	-	-	-	-	-
Wabush	49	20	21	11:00	20	21	20
Whitecourt	7	1,162	8	14:00	48	2	120
Williams Lake	34	96	4	17:00	12	4	16

Table 23
Tableau 23Local Movements - Civil - Peak Hour and Peak Day
Mouvements locaux d'appareils civils - À l'heure de pointe et au jour de pointe

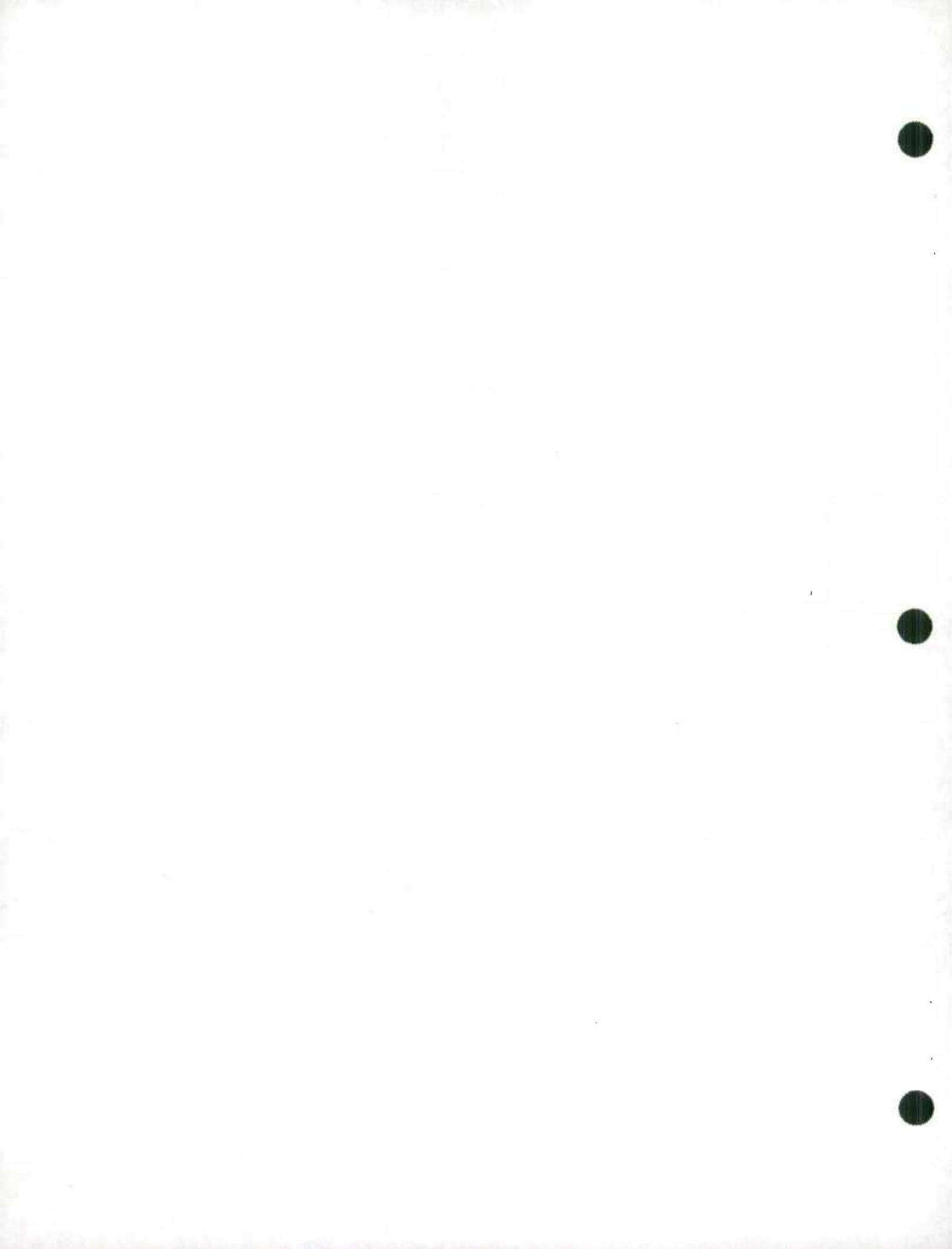
June 1998 Juin

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day	Hour	Number	Day	Number
			Jour	Heure	Nombre	Jour	Nombre
Baker Lake	56	4	13	11:00	2	13	2
Brandon	15	536	23	10:00	26	8	52
Campbell River	8	914	3	9:00	22	10	62
Castlegar	33	108	22	18:00	28	22	52
Charlo	54	8	8	14:00	8	8	8
Charlottetown	29	148	22	20:00	28	15	30
Churchill	40	66	11	15:00	24	11	60
Cranbrook	19	456	8	11:00	26	16	46
Dawson Creek	22	374	14	17:00	80	14	102
Deer Lake	24	280	14	12:00	20	6	50
Fort McMurray	27	222	30	19:00	18	7	30
Fort Nelson	12	590	26	9:00	20	8	64
Fort Simpson	50	18	16	10:00	6	16	8
Fort Smith	44	56	16	14:00	10	16	26
Fort St John	9	846	22	17:00	40	22	164
Fredericton	51	14	7	14:00	6	7	6
Grande Prairie	11	730	24	20:00	40	24	72
Hay River	57	2	25	10:00	2	25	2
High Level	38	76	17	12:00	12	17	48
Îles-de-la-Madeleine	-	-	-	-	-	-	-
Inuvik	42	60	12	19:00	10	12	18
Iqaluit	36	96	26	19:00	10	26	20
Kamloops	5	1,488	18	14:00	44	21	106
Kenora	43	56	23	21:00	12	23	12
Kingston	3	1,602	19	18:00	58	19	164
Kuujjuaq	48	26	25	7:00	8	25	12
Kuujjuarapik/Great Whale	-	-	-	-	-	-	-
La Grande Rivière	45	34	13	20:00	14	21	18
La Ronge	21	424	2	21:00	168	2	256
Lethbridge	13	550	30	16:00	20	30	50
Lloydminster	14	538	18	9:00	28	11	60
Medicine Hat	16	520	10	12:00	24	3	66
Mont-Joli	53	8	21	12:00	4	21	4
Nanaimo	10	818	7	13:00	58	7	168
Norman Wells	26	230	21	19:00	13	21	31
Ottawa/Gatineau	1	2,142	18	10:00	86	18	152
Peace River	41	62	29	15:00	6	7	10
Penticton	4	1,512	3	17:00	40	2	170
Port Hardy	35	96	15	21:00	14	4	20
Prince Albert	28	172	18	11:00	16	4	26
Prince Rupert	30	144	24	16:00	30	24	52
Rankin Inlet	52	8	25	3:00	6	25	8
Red Deer Industrial	6	1,322	16	13:00	28	11	116
Resolute Bay	55	6	23	13:00	2	22	4
Roberval	31	142	21	15:00	32	21	38
Rouyn-Noranda	25	258	4	12:00	34	7	54
Saint John	32	122	2	22:00	20	2	66
Sioux Lookout	39	68	6	17:00	18	6	20
Smithers	20	430	25	13:00	22	19	60
St Anthony	46	34	18	20:00	8	18	10
St Catharines	2	1,886	13	13:00	88	15	170
Sydney	47	26	24	11:00	8	24	14
Terrace	18	481	23	21:00	26	23	96
Thompson	23	344	12	13:00	24	12	76
Timmins	37	92	30	20:00	12	30	28
Val d'Or	17	510	1	15:00	40	20	96
Victoria Harbour	-	-	-	-	-	-	-
Wabush	49	20	21	11:00	20	21	20
Whitecourt	7	1,162	8	14:00	48	2	120
Williams Lake	34	96	4	17:00	12	4	16

Table 24
Tableau 24Local Movements - Military - Peak Hour and Peak Day
Mouvements locaux d'appareils militaires - À l'heure de pointe et au jour de pointe

June 1998 Juin

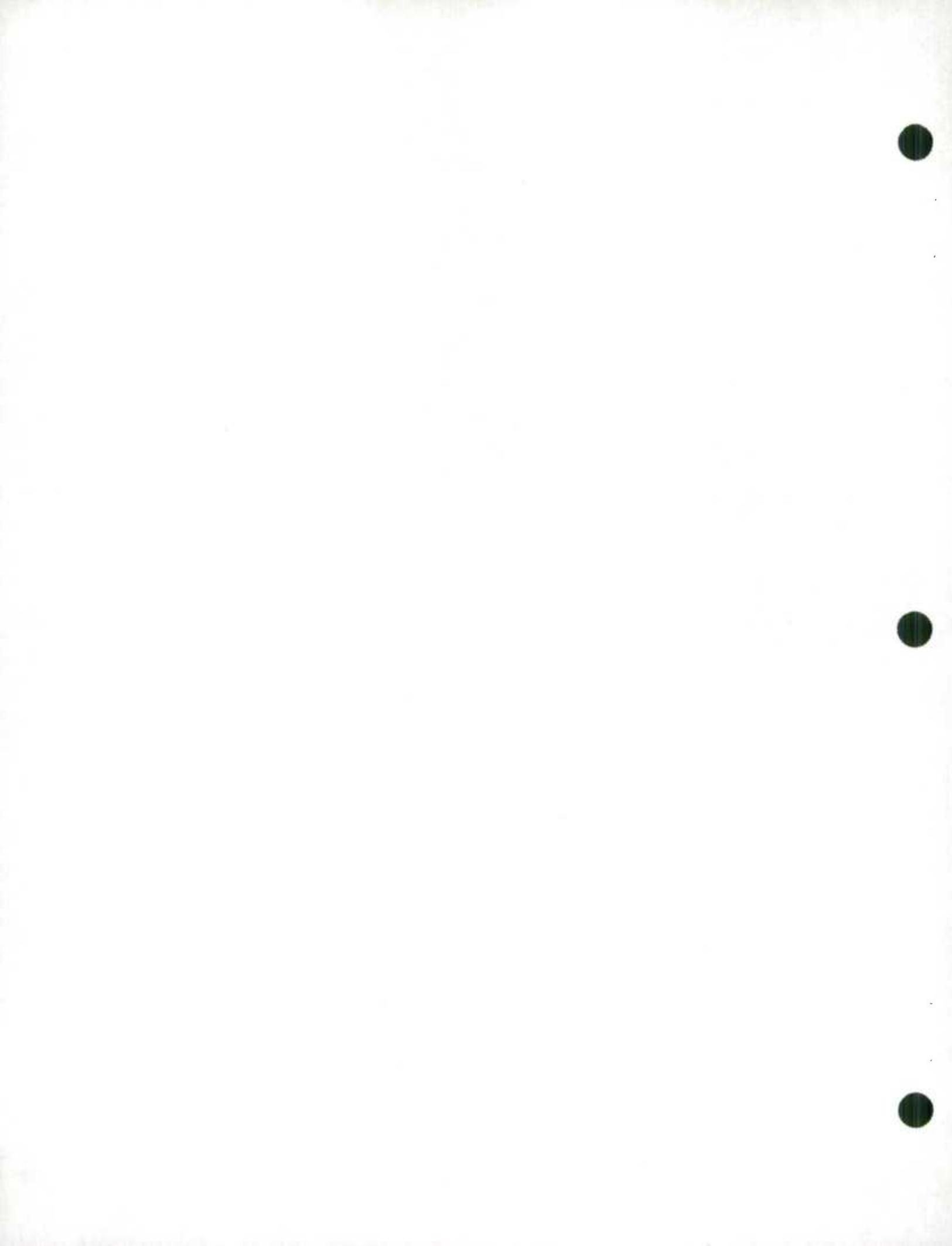
Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Baker Lake	-	-	-	-	-	-	-
Brandon	1	76	25	10:00	14	25	18
Campbell River	2	42	20	9:00	18	20	32
Castlegar	-	-	-	-	-	-	-
Charlo	-	-	-	-	-	-	-
Charlottetown	6	10	10	16:00	6	10	10
Churchill	-	-	-	-	-	-	-
Cranbrook	-	-	-	-	-	-	-
Dawson Creek	-	-	-	-	-	-	-
Deer Lake	-	-	-	-	-	-	-
Fort McMurray	7	4	22	15:00	4	22	4
Fort Nelson	-	-	-	-	-	-	-
Fort Simpson	-	-	-	-	-	-	-
Fort Smith	-	-	-	-	-	-	-
Fort St John	-	-	-	-	-	-	-
Fredericton	-	-	-	-	-	-	-
Grande Prairie	-	-	-	-	-	-	-
Hay River	8	4	30	10:00	4	30	4
High Level	-	-	-	-	-	-	-
Îles-de-la-Madeleine	-	-	-	-	-	-	-
Inuvik	-	-	-	-	-	-	-
Iqaluit	-	-	-	-	-	-	-
Kamloops	-	-	-	-	-	-	-
Kenora	10	2	9	17:00	2	9	2
Kingston	3	34	9	11:00	12	9	18
Kuujjuaq	-	-	-	-	-	-	-
Kuujjuarapik/Great Whale	-	-	-	-	-	-	-
La Grande Rivière	-	-	-	-	-	-	-
La Ronge	-	-	-	-	-	-	-
Lethbridge	-	-	-	-	-	-	-
Lloydminster	-	-	-	-	-	-	-
Medicine Hat	9	2	1	13:00	2	1	2
Mont-Joli	-	-	-	-	-	-	-
Nanaimo	-	-	-	-	-	-	-
Norman Wells	-	-	-	-	-	-	-
Ottawa/Gatineau	4	16	24	11:00	12	24	16
Peace River	-	-	-	-	-	-	-
Penticton	-	-	-	-	-	-	-
Port Hardy	-	-	-	-	-	-	-
Prince Albert	-	-	-	-	-	-	-
Prince Rupert	-	-	-	-	-	-	-
Rankin Inlet	-	-	-	-	-	-	-
Red Deer Industrial	-	-	-	-	-	-	-
Resolute Bay	-	-	-	-	-	-	-
Roberval	-	-	-	-	-	-	-
Rouyn-Noranda	-	-	-	-	-	-	-
Saint John	-	-	-	-	-	-	-
Sioux Lookout	12	2	14	15:00	2	14	2
Smithers	-	-	-	-	-	-	-
St Anthony	-	-	-	-	-	-	-
St Catharines	11	2	20	10:00	2	20	2
Sydney	5	10	14	13:00	4	14	4
Terrace	-	-	-	-	-	-	-
Thompson	-	-	-	-	-	-	-
Timmins	-	-	-	-	-	-	-
Val d'Or	-	-	-	-	-	-	-
Victoria Harbour	-	-	-	-	-	-	-
Wabush	-	-	-	-	-	-	-
Whitecourt	-	-	-	-	-	-	-
Williams Lake	-	-	-	-	-	-	-



SECTION III

**AIRPORTS WITHOUT AIR TRAFFIC
CONTROL TOWERS**

**AÉROPORTS SANS TOUR DE CONTRÔLE
DE LA CIRCULATION AÉRIENNE**



INTRODUCTION

SECTION III

Airports Without Air Traffic Control Towers

Survey Universe

The statistics in Section III are for the number of aircraft movements reported to the Aviation Statistics Centre (ASC) by airport and carrier personnel, members of flying clubs and employees of various levels of government at airports without control towers across Canada. There are approximately 6,000 aerodromes in Canada, including land (runways and/or heliport) and water facilities. Of these, approximately 1,300 are airports operating under licences issued by Transport Canada (including those listed in Section I and II and most of those listed in Section III of this publication). Criteria for inclusion in this publication are the size and scope of operation and importance in establishing regional traffic patterns.

Coverage

The statistics appearing in this section of the publication were compiled in most cases from Daily Air Traffic Records received by the ASC. The data for 18 of the Manitoba airports are submitted by the Department of Highways and Transportation of the Manitoba Government on the Manitoba Airport Activity Summary (See Factors Influencing the Data). For the airports which use Daily Air Traffic Records, all but three (See Factors Influencing the Data) use Form 06-0065. The remaining three airports use the same forms as airports with air traffic control towers (Forms 28-0010 and 28-0022) in order to provide a more detailed compilation of their data which is released in the Monthly Report on Aircraft Movements - TP 142.

Methodology

The Daily Air Traffic Records (Form 06-0065) are designed to capture three data items for each aircraft arrival and/or departure for itinerant movements, and two items for local movements. Section A of the Record dealing with itinerant movements reports the following information for each movement:

- (a) the aircraft registration or air carrier code and flight number;
- (b) the aircraft type;
- (c) the last station before landing at the reporting airport or the next station after take-off.

Section B of the Record provides for the reporting of the number of local civil and local military movements for each day.

The Airport Activity Summary submitted monthly by the Manitoba Department of Highways and Transportation provides monthly airport totals for the following four categories: scheduled, other commercial, private and local, and government civil and military. These data are published in Table 25 under the itinerant movement categories of domestic carrier, other commercial, private and government civil. Since this form does not include a breakdown by weight group and power plant, these airports are not listed in Table 26.

INTRODUCTION

SECTION III

Aéroports sans tour de contrôle de la circulation aérienne

Univers de l'enquête

Les données statistiques présentées dans la section III s'appliquent au nombre de mouvements d'aéronefs rapportés au Centre des statistiques de l'aviation par le personnel affecté aux aéroports, le personnel des transporteurs, les membres des aéro-clubs et des différents gouvernements employés pour le compte des aéroports opérant sans le concours d'une tour de contrôle à travers le Canada. Il y a approximativement 6,000 aérodromes au Canada incluant des facilités sur terre (Pistes et/ou heliport) et sur les eaux. De ceux-ci, approximativement 1,300 sont des aéroports opérant avec des permis qui proviennent de Transports Canada (inclus ceux énumérés dans la Section I et II et la plupart de ceux énumérés à la section III de cette publication). Le critère pour l'inclusion des données dans cette publication est la grandeur et l'importance des opérations pour déterminer les patrons régionaux du trafic.

Champ de l'enquête

Les statistiques qui apparaissent dans cette section de la publication ont été calculées à partir de données rapportées dans la plupart des cas sur des rapports quotidiens des mouvements d'aéronefs reçus par le C.S.A. Les données pour 18 des aéroports du Manitoba sont soumises par le Ministère des transports routiers et transports du gouvernement du Manitoba sur des formulaires sommaires et l'activité aux aéroports (Voir facteurs influents sur les données). Pour les aéroports utilisant les formulaires Statistiques journalières des mouvements des aéronefs, tous à l'exception de trois (Voir facteurs influents sur les données) utilisent le formulaire 06-0065. Les trois aéroports utilisent le même formulaire que les aéroports avec tours de contrôle (Formulaire 28-0010 et 28-0022) afin de donner une compilation plus détaillée de leurs données qui sont publiées dans le Rapport mensuel des mouvements des aéronefs - TP 142.

Méthodologie de l'enquête

Les Rapports quotidiens sur la circulation aérienne (formule 06-0065) ont été conçu pour le captage de trois ensembles de données se rattachant à chaque arrivée et/ou chaque départ d'aéronef pour les vols itinérants et de deux ensembles pour les vols locaux. La Partie A du Rapport qui traite des mouvements itinérants procure les renseignements suivants à l'endroit de chaque mouvement, soit:

- (a) la marque d'immatriculation de l'aéronef ou le code du transporteur aérien et le numéro de vol;
- (b) le genre ou type d'aéronef;
- (c) l'origine du dernier aéroport précédant l'atterrissement à l'aéroport déclarant ou la destination de vol après le décollage.

La Partie B du Rapport a trait au nombre de mouvements des vols locaux, soit civils ou militaires pour chaque journée.

Le sommaire mensuel de l'activité aux aéroports du Manitoba provient du Ministère des transports routiers et transports de cette province. Ces rapports sont des totaux pour les quatre catégories suivantes: mouvements à taux unitaire, autres vols commerciaux, privés et locaux, et gouvernement civil et militaire. Ces données sont publiées au tableau 25 sous la catégorie itinérante pour transporteurs intérieurs, autres vols commerciaux, privés et gouvernement civil. Comme ce rapport ne donne pas les détails sur les groupes de poids, ces aéroports ne sont pas inclus dans le tableau 26.

Due to revisions, the sum of totals released in Aircraft Movement Statistics - Monthly Report - TP 141, may not equal the annual totals published in the Annual Report TP 577.

The Daily Air Traffic Records are completed on a daily basis and mailed to ASC where they are registered and manually edited for clarity and reliability. Survey respondents are advised by letter or telephone of any undue delays or any recurrent errors in the reported source data. The Communications and Informatics Branch of Transport Canada performs the computer processing in the production of this report.

The Aviation Statistics Centre maintains a data base of parameter files of current information on all registered aircraft. The storage of this information allows for a reduction in the reporting burden of the survey respondents and limits the element of human error associated with the preparation of source documents.

Other parameter file information includes registered aircraft identifications and their corresponding aircraft types, gross take-off weights, types of power plant (piston, jet or turboprop); whether the aircraft are fixed wing, helicopters or gliders. This information also provides a basis for identifying type of flight (commercial, private and government) and the geographical area in which the flight takes place.

Data Quality and Limitations

Although every effort is made to ensure the quality of the data, the statistics relative to airports where there is no air traffic control tower or Flight Service Station should be used with due consideration for their limitations.

The validity of the source data reported is controlled through the use of computerized edit programs. Identified errors originating with the source documents or with data transmission are manually corrected by ASC editing staff.

To help respondents maintain a high level of accuracy in reporting, the Aviation Statistics Centre issues instructions explaining the various concepts of the required source data and the method of completing the forms. Respondents are also furnished with an "Air Traffic Designators" handbook (TP 143) showing the official Transport Canada aircraft type designators and the designators of various domestic and international air carriers. This handbook and another titled "Canada Flight Supplement" listing various airport codes, serve as reference to ensure the reporting of the proper aircraft identity and the last stop or next stop of flights at reporting airports.

At airports without Towers or Flight Service Stations, survey respondents in performing their various assignments are not always aware of all aircraft movements at their airport. For example, at small airports the airport manager may be responsible for both the administration and maintenance of the station facilities. At some airports the Daily Air Traffic Records are filed by flying club managers who may not be completely familiar with other activities at other areas of the airport. If the user of the statistics is not aware of the existing local conditions, ASC can be contacted to provide the necessary background information.

A cause de révisions, la somme des totaux publiés dans le rapport Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs, Rapport mensuel - TP 141 pourrait différer des chiffres annuels publiés dans le Rapport annuel TP 577.

Les rapports quotidiens sur les mouvements d'aéronefs sont complétés tous les jours et retournés par la poste au Centre des statistiques de l'aviation où ils sont enregistrés et vérifiés manuellement afin d'en assurer l'intégralité et la fiabilité. Les répondants sont avisés soit par lettre ou par téléphone des délais encourus à soumettre leurs déclarations ou des erreurs qui se produisent continuellement dans leurs données de référence. La Direction de la Communication et de l'Informatique de Transports Canada effectue le traitement des données sur l'ordinateur pour ce rapport.

Le Centre des statistiques de l'aviation maintient une base de données avec un fichier de paramètres sur toutes les marques d'immatriculation des aéronefs. L'emmagasinage de ces renseignements permet d'alléger le fardeau des répondants et contribue à minimiser les erreurs inhérentes à la préparation des documents de référence.

Les informations du fichier de paramètres comprennent des renseignements permettant d'identifier les avions enregistrés et le type correspondant d'aéronef, le poids brut au décollage de chaque aéronef, le type de groupe motopropulseur (à piston, à réaction ou turbo) et détermine si l'aéronef est à voilure fixe ou tournante ou un planeur. Cette information assure aussi une base pour l'identification du genre de vol (commercial, privé et gouvernemental) et la région géographique dans laquelle le vol prend place.

Normes de qualité et restrictions des données

Bien qu'on s'efforce d'assurer la validité des données quant à leur qualité, il demeure que les statistiques relatives aux aéroports non desservis par une tour de contrôle ou d'une station d'information de vol doivent être utilisées en tenant compte de leurs limitations.

La validité des données rapportées est assurée et contrôlée au moyen d'un ensemble de programmes de vérification sur l'ordinateur. Les erreurs identifiées qui apparaissent dans les documents de référence ou lors de l'échange des données sont corrigées manuellement par les préposés à la vérification au Centre des statistiques de l'aviation.

Afin d'assurer un niveau plus élevé d'exactitude dans les données rapportées, le Centre des Statistiques de l'aviation met à l'usage des répondants des directives spécifiques concernant les divers concepts des données requises et les méthodes à suivre pour bien compléter les formulaires. De plus, on leur fournit le manuel "Indicatifs de la circulation aérienne" (TP 143) qui renferme les indicatifs officiels de Transports Canada pour chaque type d'aéronef et les indicatifs des différents transporteurs aériens assurant des services intérieurs et internationaux. Ce dernier rapport ainsi que celui intitulé "Canada supplément de vol" qui montre les codes des différents aéroports servent de documents de référence aidant à identifier les aéronefs correctement et de bien rapporter l'origine et la destination des vols.

Aux aéroports non desservis par une Station d'information de vol, les répondants à l'enquête ne sont pas toujours conscients de la totalité des mouvements d'aéronefs à leur aéroport vu leurs multiples obligations dans d'autres sphères. Par exemple, dans le cas des petits aéroports, le gérant est souvent responsable pour l'administration et le maintien des installations et services de l'établissement aéroportuaire. De plus, à certains aéroports, les rapports quotidiens de la circulation aérienne sont parfois complétés par les gérants d'aéro-clubs qui ne connaissent pas entièrement les activités qui se déroulent dans les autres centres de l'aéroport. Les usagers des statistiques peuvent s'enquérir de la situation et des conditions locales de chaque aéroport auprès du Centre des statistiques de l'aviation.

At airports with flying school operations it is sometimes difficult to record each individual local aircraft movement. In such cases, ASC would advise the airport manager to report local movements based on hours expended in flying training operations. Observations have shown that, on average, six circuits can be made during each hour of flying training. Therefore, 12 local aircraft movements would be counted for each hour of flying training. At stations where the circuits demand a different norm, the respondent will make corrections accordingly.

The table on the following page indicates the number of days reported for the month. Only actual data received by ASC are contained in this publication. There is no attempt to impute values for days where no reports are received.

Factors Influencing the Data

1. Airports in this section which use Forms 28-0010 and 28-0022 and the year they began using these forms (previously used 06-0065) are as follows:

<u>Airport</u>	<u>Year</u>
Chibougamau - Chapais, QC	1983
Pembroke, ON	1985
Rimouski, QC.	1980

For guidelines regarding assignment of operation code for these airports, see Glossary.

2. Airports reported by the Manitoba Department of Highways and Transportation (see Coverage/ Methodology).

Bloodvein	Pikwitonei
Brochet	Poplar River
Cross Lake	Pukatawagan
God's Lake Narrows	Red Sucker Lake
God's River	Shamattawa
Ilford	South Indian Lake
Lac Brochet	Tadoule Lake
Little Grand Rapids	Ticket Portage
Oxford House	York Landing

Il est parfois difficile, pour fins des opérations des écoles de pilotage, d'enregistrer chaque mouvement local d'aéronef. Dans ces cas, le Centre des statistiques de l'aviation avise le gestionnaire ou gérant d'aéroport de rapporter les mouvements locaux de manière à ce qu'ils reflètent le nombre d'heures effectuées dans les opérations des vols à l'entraînement. L'expérience et l'étude des données chronologiques démontrent que six circuits peuvent être effectués durant chaque heure d'entraînement au vol. C'est donc dire, qu'on devrait compter 12 mouvements locaux pour chaque heure d'entraînement au vol. Pour les aéroports dont les circuits exigent une différente norme, le déclarant se doit de faire les corrections en conséquence.

Le tableau de la page suivante indique le nombre de jours rapportés pour le mois. Seulement les données reçues par le Centre des statistiques des mouvements des aéronefs sont contenues dans cette publication. Il n'y a aucune imputation des données de jours lorsqu'il n'y a pas de rapports reçus.

Facteurs influents sur les données

1. Les aéroports de cette section utilisant le formulaire 28-0010 et 28-0022 ainsi que l'année qu'ils commencèrent à utiliser ces formulaires (auparavant ils utilisaient 06-0065) sont comme suit:

<u>Aéroport</u>	<u>Année</u>
Chibougamau - Chapais, QC	1983
Pembroke, ON	1985
Rimouski, QC.	1980

Pour vous guider dans les codes d'opérations assignés à ces aéroports, voir lexique.

2. Les aéroports qui sont rapportés par le Ministère des Transports routiers et transports du Manitoba (Voir Champ de l'enquête/Méthodologie).

Bloodvein	Pikwitonei
Brochet	Poplar River
Cross Lake	Pukatawagan
God's Lake Narrows	Red Sucker Lake
God's River	Shamattawa
Ilford	South Indian Lake
Lac Brochet	Tadoule Lake
Little Grand Rapids	Ticket Portage
Oxford House	York Landing

The following table shows the status of airports participating in the survey by the number of days reported during the current month.

Le tableau suivant montre les aéroports qui participent à l'enquête d'après le nombre de jours rapportés durant le mois en cours.

Airport 1998 Aéroport	Reported days in June Jours rapportés en juin	Airport 1998 Aéroport	Reported days in June Jours rapportés en juin
Aklavik, NT	26	Key Lake, SK	30
Amos Municipal, QC	30	Kimmirut, NT	22
Arviat, NT	30	Kugluktuk, NT	30
Atikokan Municipal, ON	30	Lake Simcoe Regional, ON	30
Baie-Comeau , QC	30	Liverpool, NS	15
Bathurst, NB	30	Lynn Lake, MN	30
Beaver Creek, YT	30	Marathon, ON	30
Berens River, MN	30	Mayo, YT	30
Big Trout Lake, ON	30	Midland/Huronia, ON	30
Blanc Sablon, QC	30	Miramichi, NB	30
Bonaventure, QC	26	Moose Mountain, SK	30
Brantford, ON	30	Moosonee, ON	30
Brockville, ON	15	Muskoka, ON	29
Bromont, QC	30	Natashquan, QC	30
Broughton Island, NT	29	North Battleford, SK	30
Buffalo Narrows, SK	30	Norway House, MN	30
Burwash, YT	30	Old Crow, YT	30
Cambridge Bay, NT	30	Pabok, QC	30
Cape Dorset, NT	22	Pangnirtung, NT	30
Chesterfield Inlet, NT	26	Paulatuk, NT	30
Chevrey, QC	30	Peawanuck, ON	6
Chibougamau/Chapais, QC	29	Pelly Bay/Town Site, NT	28
Clyde River, NT	30	Peterborough, ON	30
Collingwood, ON	30	Pickle Lake, ON	30
Coral Harbour, NT	30	Pond Inlet, NT	20
Dauphin, MN	30	Port Menier, QC	21
Dawson, YT	30	Quesnel, BC	30
Digby, NS	30	Red Lake, ON	30
Drummondville, QC	30	Repulse Bay, NT	25
Dryden Regional,ON	30	Rimouski, QC	30
Earlton, ON	23	Sachs Harbour, NT	30
Eastmain River, QC	25	Sandspit, BC	30
Elliott Lake Mun, ON	30	Sanikiluaq, NT	19
Eureka, NT	30	Sherbrooke, QC	30
Faro, YT	30	St.Léonard, QC	30
Flin Flon, MB	30	St. Theresa Point, MN	30
Fort Frances, ON	30	St. Thomas, ON	30
Fort Franklin, NT	30	Stephenville, NF	26
Fort Good Hope, NT	20	Stoney Rapids, SK	30
Fort Hope, ON	22	Swan River, MN	30
Fort Liard, NT	24	Swift Current, SK	30
Fort McPherson, NT	16	Taloyoak, NT	30
Fort Resolution, NT	30	Terrace Bay, ON	30
Geraldton, ON	30	Teslin, YT	30
Gilliam, MB	30	The Pas, WN	30
Gjoa Haven, NT	28	Tillsonburg, ON	30
Grand Forks, BC	15	Trois-Rivières, QC	30
Grise Fiord, NT	21	Tuktoyaktuk, NT	30
Guelph, ON	30	Tyendinaga/Mohawk, ON	23
Haliburton/Stanhope, QC	13	Waskaganish, QC	28
Hall Beach, SK	30	Watson Lake, YT	30
Havre St-Pierre, QC	30	Wawa, ON	30
Hearst/René Fontaine Mun, ON	30	Welland, ON	30
Holman Island, NT	30	Wemindji, QC	27
Igloolik, NT	29	Whale Cove, NT	29
Iroquois Falls, ON	30	Wollaston Lake, SK	30
Island Lake, MN	30	Wrigley, NT	22
Kapuskasing, ON	30	Yorkton, SK	30

Table 25
Tableau 25

Aircraft Movements by Class and Type of Operation
Mouvements d'appareils par classe de vol et type d'exploitation

June 1998 Juin

Airports Aéroports	Total	Itinerant - Itinérants								Local - Locaux			
		Domestic Intérieurs			International Internationaux			Government Officials					
		Total	Car- rier Trans- port.	Other Comm. Autres comm.	Priv.	Car- rier Trans- port.	Other Comm. Autres comm.	Priv	Civ.	Mil.	Civils	Mil.	
Aklavik	240	238	20	210	2	-	-	-	1	5	-	2	2
Amos Municipal	638	67	6	17	42	-	-	-	2	-	571	-	571
Arviat	193	193	159	33	-	-	-	-	1	-	-	-	-
Atikokan Municipal	252	244	8	188	24	-	-	-	5	19	-	8	8
Baie-Comeau	1,861	1,585	818	470	119	1	-	2	165	10	276	-	276
Bathurst	391	324	147	143	25	-	-	2	7	-	67	-	67
Beaver Creek	53	53	4	15	26	-	-	8	-	-	-	-	-
Berens River	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Big Trout Lake	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Blanc Sablon	1,614	1,614	537	952	48	-	-	3	71	3	-	-	-
Bonaventure	221	200	102	41	26	-	-	2	29	-	21	-	21
Brantford	1,648	50	-	11	37	-	-	2	-	-	1,598	-	1,598
Brockville	576	156	2	54	92	-	-	-	4	4	372	48	420
Bromont	1,670	834	30	392	345	-	2	31	4	30	758	78	836
Broughton Island	70	70	63	5	-	-	-	-	2	-	-	-	-
Buffalo Narrows	3,773	3,720	1,036	1,932	104	4	15	1	628	-	53	-	53
Burwash	148	148	10	56	61	-	-	19	2	-	-	-	-
Cambridge Bay	477	459	153	278	8	-	-	-	14	6	18	-	18
Cape Dorset	109	109	95	4	2	-	-	-	8	-	-	-	-
Chesterfield Inlet	70	70	61	3	-	-	-	-	6	-	-	-	-
Chevrey	374	374	49	308	7	-	-	-	10	-	-	-	-
Chibougamau/Chapais	487	487	179	224	46	-	-	-	38	-	-	-	-
Clyde River	610	70	64	5	1	-	-	-	-	-	540	-	540
Collingwood	784	784	3	245	533	-	-	-	3	-	-	-	-
Coral Harbour	89	89	68	19	-	-	-	-	2	-	-	-	-
Dauphin	1,045	766	175	408	155	-	-	2	24	2	279	-	279
Dawson	1,099	1,071	145	407	390	21	19	65	16	8	28	-	28
Digby	141	38	-	10	26	-	-	-	2	-	103	-	103
Drummondville	218	140	8	49	73	-	-	-	10	-	78	-	78
Dryden Regional	1,814	1,724	508	809	146	5	3	50	194	9	84	6	90
Earlton	275	275	142	56	72	-	-	-	1	4	-	-	-
Eastmain River	127	127	104	23	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Elliot Lake Mun	524	316	146	112	54	-	-	-	4	-	208	-	208
Eureka	189	189	72	24	4	-	-	-	-	89	-	-	-
Faro	133	95	8	53	30	-	-	-	4	-	38	-	38
Flin Flon	551	533	230	148	89	-	1	19	46	-	18	-	18
Fort Frances Mun	794	794	148	165	281	1	2	192	5	-	-	-	-
Fort Franklin	254	244	194	37	4	-	-	-	9	-	10	-	10
Fort Good Hope	18,630	128	115	-	7	-	-	-	6	-	18,502	-	18,502
Fort Hope	435	435	369	60	5	-	-	-	1	-	-	-	-
Fort Liard	462	447	15	406	26	-	-	-	-	-	15	-	15
Fort McPherson	15	15	2	4	7	-	-	-	2	-	-	-	-
Fort Resolution	62	56	26	26	2	-	-	-	-	2	6	-	6
Geraldton	739	731	136	420	136	-	-	-	37	2	8	-	8
Gillam	395	393	123	233	21	-	-	-	16	-	2	-	2
Gjoa Haven	138	138	99	8	16	-	-	-	12	3	-	-	-
Grand Forks	105	63	-	11	48	-	-	2	2	-	42	-	42
Grise Fiord	38	38	21	16	-	-	-	-	1	-	-	-	-
Guelph	7,224	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7,224	-	7,224
Haliburton/Stanhope	140	93	3	19	69	-	-	1	1	-	47	-	47
Hall Beach	276	268	128	132	2	-	-	-	6	-	8	-	8
Havre St Pierre	456	456	226	202	26	-	-	-	2	-	-	-	-
Hearst/René Fontaine Mun	405	259	94	133	20	-	-	-	12	-	146	-	146
Holman Island	96	92	86	3	3	-	-	-	-	-	4	-	4
Igloolik	64	64	56	4	-	-	-	-	4	-	-	-	-
Iroquois Falls	1,248	38	-	12	26	-	-	-	-	-	1,210	-	1,210
Island Lake	1,667	1,667	740	786	69	-	-	3	69	-	-	-	-
Kapuskasing	595	395	267	109	15	-	-	-	4	-	200	-	200
Key Lake	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Kimmirut	52	52	46	2	-	-	-	-	4	-	-	-	-
Kugluktuk	217	217	116	91	4	-	-	-	6	-	-	-	-
Lake Simcoe Regional	2,478	572	57	288	175	-	4	14	33	1	1,906	-	1,906
Liverpool	148	76	-	10	66	-	-	-	-	-	72	-	72
Lynn Lake	1,094	1,094	710	273	66	-	-	18	27	-	-	-	-
Marathon	348	216	4	180	30	-	-	-	2	-	132	-	132
Mayo	300	279	11	215	46	-	-	-	5	2	21	-	21
Midland/Huronia	979	131	-	24	92	-	-	15	-	-	848	-	848
Miramichi	689	405	206	91	36	-	-	13	39	20	284	-	284
Moose Mountain	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Moosonee	1,379	1,379	405	828	75	-	-	-	71	-	-	-	-
Muskoka	1,780	1,188	26	431	604	-	4	66	53	4	592	-	592
Natashquan	624	624	214	333	10	-	-	-	63	4	-	-	-
North Battleford	369	353	88	61	137	-	-	4	55	8	16	-	16

Table 25
Tableau 25

Aircraft Movements by Class and Type of Operation
Mouvements d'appareils par classe de vol et type d'exploitation

June 1998 Juin

Airports Aéroports	Total	Itinerant - Itinérants									Local - Locaux		
		Domestic Intérieurs			International Internationaux			Government Officiels			Civils	Mil.	Total
		Total	Car- rier Trans- port.	Other Comm. Autres comm.	Priv.	Car- rier Trans- port.	Other Comm. Autres comm.	Priv.	Civ.	Mil.			
Norway House	597	597	215	276	80	-	-	-	26	-	-	-	-
Old Crow	126	126	47	18	19	20	-	10	8	4	-	-	-
Pabok	34	34	11	15	4	-	-	-	4	-	-	-	-
Pangnirtung	150	150	136	5	3	-	-	-	6	-	-	-	-
Paulatuk	47	47	32	13	1	-	-	-	1	-	-	-	-
Peawanuck	15	15	8	5	1	-	-	-	1	-	-	-	-
Pelly Bay/Dewline Site	102	102	79	11	2	-	-	-	10	-	-	-	-
Peterborough	1,541	450	5	159	270	-	-	-	16	-	1,089	2	1,091
Pickle Lake	2,489	2,409	1,199	1,074	39	1	-	9	85	2	80	-	80
Pond Inlet	50	50	35	11	1	-	-	-	2	1	-	-	-
Port-Menier	268	268	151	102	11	1	-	3	-	-	-	-	-
Quesnel	1,409	780	176	254	334	-	-	2	14	-	629	-	629
Red Lake	5,506	5,474	2,090	2,508	658	5	2	148	59	4	26	6	32
Repulse Bay	51	51	30	18	-	-	-	-	3	-	-	-	-
Rimouski	693	533	276	129	114	-	-	1	12	1	160	-	160
Sachs Harbour	52	52	50	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Sandspit	2,433	2,287	1,124	1,087	38	1	1	2	25	9	144	2	146
Sanikiluaq	53	53	43	8	1	1	-	-	-	-	-	-	-
Sherbrooke	1,713	571	10	104	410	6	1	5	6	29	1,142	-	1,142
St Léonard	230	219	108	56	41	-	1	9	4	-	11	-	11
St Theresa Point	1,319	1,319	406	880	30	-	-	-	3	-	-	-	-
St Thomas	2,710	732	17	335	299	-	1	73	6	1	1,978	-	1,978
Stephenville	600	594	110	138	116	4	2	65	25	134	6	-	6
Stony Rapids	1,842	1,840	1,033	624	116	14	6	1	46	-	2	-	2
Swan River	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Swift Current	358	340	21	105	138	-	-	7	69	-	14	4	18
Taloyoak	82	82	59	11	2	-	-	-	10	-	-	-	-
Terrace Bay	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Teslin	33	33	-	19	12	-	-	-	2	-	-	-	-
The Pas	485	419	157	129	44	-	-	7	80	2	66	-	66
Tillsonburg	510	266	-	79	185	-	-	2	-	-	244	-	244
Trois-Rivières	1,697	852	28	477	306	-	-	-	21	20	845	-	845
Tuktoyaktuk	715	715	236	402	54	-	-	-	23	-	-	-	-
Tyendinaga/Mohawk	842	78	-	70	5	-	3	-	-	-	764	-	764
Waskaganish	323	263	192	59	12	-	-	-	-	-	60	-	60
Watson Lake	1,211	1,052	110	400	504	-	-	13	14	11	159	-	159
Wawa	563	283	66	121	77	-	-	5	14	-	280	-	280
Welland	1,914	42	-	11	28	-	-	3	-	-	1,872	-	1,872
Wemindji	148	148	115	25	6	-	-	-	2	-	-	-	-
Whale Cove	78	78	74	2	-	-	-	-	2	-	-	-	-
Wollaston Lake	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Wrigley	50	31	-	23	6	-	-	-	2	-	19	-	19
Yorkton	1,047	625	15	329	220	-	4	2	53	2	422	-	422
Total(116)	101,245	54,672	18,347	23,411	8,898	85	71	907	2,521	432	46,427	146	46,573
Bloodvein River	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Brochet	208	208	156	46	-	-	-	-	-	6	-	-	-
Cross Lake	112	112	62	50	-	-	-	-	-	-	-	-	-
God's Lake Narrow	348	348	212	128	-	-	-	-	-	8	-	-	-
God's River	431	431	297	114	5	-	-	-	-	15	-	-	-
Iford	251	251	164	71	10	-	-	-	-	6	-	-	-
Lac Brochet	20	20	-	20	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Little Grands Rapids	124	124	76	46	-	-	-	-	-	2	-	-	-
Oxford House	336	336	167	161	-	-	-	-	-	8	-	-	-
Pikwitonei	312	312	242	54	-	-	-	-	-	16	-	-	-
Poplar River	50	50	-	42	-	-	-	-	-	8	-	-	-
Pukatawagan	207	207	166	36	5	-	-	-	-	-	-	-	-
Red Sucker Lake	116	116	16	97	-	-	-	-	-	3	-	-	-
Shamattawa	144	144	72	70	-	-	-	-	-	2	-	-	-
South Indian Lake	252	252	80	172	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Tadoule Lake	114	114	72	42	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Thicket Portage	92	92	52	38	-	-	-	-	-	2	-	-	-
York Landing	40	40	-	37	-	-	-	-	-	3	-	-	-
	45	45	22	23	-	-	-	-	-	-	-	-	-

- *1. The statistics shown for this and the following 17 stations were provided by the department of highways and transportation of the Manitoba Government. The itinerant movements are identified by the number of scheduled services, other commercial, private, government and military.
- 2. Aircraft weight is expressed only in terms of the total number of aircraft 5 670 kg. and less and the number weighing 5 671 kg. and over. This accounts for the absence of data in the various weight groupings shown in Table 26.
- *1. Les données de cet aéroport et des 17 qui suivent ont été rapportées par le Ministère des Transports routiers du gouvernement du Manitoba, les mouvements itinérants sont identifiés par le nombre de services à horaire fixe ainsi que par les vols effectués par des appareils autres que commerciaux et les avions privés, gouvernementaux et militaires.
- 2. Le poids des aéronefs est exprimé seulement d'après le nombre total des appareils dont le poids est inférieur à 5 671 kg. et d'après le nombre dont le poids est supérieur à 5 670. Ceci explique d'ailleurs l'absence de données dans les divers groupes de poids apparaissant au Tableau 26.

Table 26
Tableau 26

Itinerant Movements by Weight Group and Type of Power Plant
Mouvements itinérants par groupe de poids et groupe motopropulseur

June 1998 Juin

Airports Aéroports	Total	Itinerant Movements by Weight Group (kg.) Mouvements itinérants par groupe de poids (kg.)								Type of Power Plant Groupe Motopropulseur			Heli- cop- ters	Gliders		
		2 000 & under et moins		2 001		4 001		5 671		9 001	18 001	35 001	& Over Et plus	Aircraft - Aéronefs		
		4 000	5 670	9 000	18 000	35 000								Jet	Turbo	Piston
														Héli- cop- tères	Planeurs	
Aklavik	238	189	24	25	-	-	-	-	-	-	-	-	-	25	195	18
Amos Municipal	67	53	8	4	-	-	-	2	-	2	4	59	2	-	-	-
Arviat	193	14	17	22	42	46	52	-	-	2	165	10	16	-	-	-
Atikokan Municipal	244	74	152	16	2	-	-	-	-	-	20	206	18	-	-	-
Baie-Comeau	1,585	482	401	193	154	7	348	-	51	599	773	161	1	-	-	-
Bathurst	324	31	123	21	1	145	1	2	3	173	142	6	-	-	-	-
Beaver Creek	53	51	-	2	-	-	-	-	-	-	2	36	15	-	-	-
Berens River	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Big Trout Lake	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Blanc Sablon	1,614	147	642	304	459	8	54	-	18	799	625	172	-	-	-	-
Bonaventure	200	18	38	97	5	8	32	2	31	115	50	4	-	-	-	-
Brantford	50	46	4	-	-	-	-	-	-	-	-	50	-	-	-	-
Brockville	156	140	9	2	-	1	-	4	4	6	136	6	4	-	-	-
Bromont	834	662	77	44	19	16	10	6	42	21	712	59	-	-	-	-
Broughton Island	70	3	-	39	-	-	28	-	-	67	-	3	-	-	-	-
Buffalo Narrows	3,720	1,458	931	287	386	247	401	10	2	207	1,814	1,696	1	-	-	-
Burwash	148	132	2	14	-	-	-	-	-	14	109	25	-	-	-	-
Cambridge Bay	459	50	-	230	42	4	62	71	98	289	7	65	-	-	-	-
Cape Dorset	109	5	-	79	-	2	23	-	-	101	7	1	-	-	-	-
Chesterfield Inlet	70	-	16	5	20	-	29	-	-	54	10	6	-	-	-	-
Chevery	374	74	85	100	115	-	-	-	-	215	86	73	-	-	-	-
Chibougamau/Chapais	487	179	101	26	160	1	20	-	24	206	187	70	-	-	-	-
Clyde River	70	4	-	12	-	2	52	-	-	64	3	3	-	-	-	-
Collingwood	784	708	44	11	3	4	14	-	12	19	709	41	3	-	-	-
Coral Harbour	89	2	4	41	6	-	36	-	-	78	4	7	-	-	-	-
Dauphin	766	427	163	149	18	7	-	2	20	155	587	4	-	-	-	-
Dawson	1,071	739	45	82	3	49	146	7	15	229	647	179	1	-	-	-
Digby	38	30	8	-	-	-	-	-	-	-	38	-	-	-	-	-
Drummondville	140	126	6	6	-	-	2	-	2	8	110	20	-	-	-	-
Dryden Regional	1,724	390	513	544	72	107	96	2	14	733	752	225	-	-	-	-
Earlton	275	83	144	44	2	-	-	2	-	111	143	20	1	-	-	-
Eastmain River	127	10	17	2	40	55	2	1	1	104	22	-	-	-	-	-
Elliot Lake Mun	316	93	213	10	-	-	-	-	-	74	217	23	2	-	-	-
Eureka	189	14	-	122	-	12	18	23	-	163	2	24	-	-	-	-
Faro	95	76	7	12	-	-	-	-	-	12	71	12	-	-	-	-
Flin Flon	533	152	141	99	21	65	6	49	59	160	285	29	-	-	-	-
Fort Frances Mun	794	262	243	271	8	7	2	1	12	271	492	19	-	-	-	-
Fort Franklin	244	33	160	37	-	3	11	-	5	101	130	8	-	-	-	-
Fort Good Hope	128	45	49	29	-	1	4	-	-	45	81	2	-	-	-	-
Fort Hope	435	2	113	282	4	16	18	-	-	425	7	3	-	-	-	-
Fort Liard	447	287	133	23	4	-	-	-	-	15	263	168	1	-	-	-
Fort McPherson	15	7	2	6	-	-	-	-	-	6	5	4	-	-	-	-
Fort Resolution	56	19	12	18	7	-	-	-	-	22	11	23	-	-	-	-
Geraldton	731	95	328	164	14	3	127	-	2	257	408	64	-	-	-	-
Gillam	393	141	144	17	12	67	12	-	4	104	205	80	-	-	-	-
Gjoa Haven	138	15	2	20	7	-	94	-	4	114	20	-	-	-	-	-
Grand Forks	63	56	3	4	-	-	-	-	-	4	50	8	1	-	-	-
Grise Fiord	38	16	-	22	-	-	-	-	-	22	-	16	-	-	-	-
Guelph	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Haliburton/Stanhope	93	84	4	3	-	-	2	-	-	4	87	1	1	-	-	-
Hall Beach	268	39	4	139	2	-	42	42	-	136	-	132	-	-	-	-
Havre St Pierre	456	54	264	9	123	6	-	-	6	132	275	43	-	-	-	-
Hearst/René Fontaine Mun	259	37	99	37	86	-	-	-	-	119	121	19	-	-	-	-
Holman Island	92	4	-	58	-	-	28	2	2	86	2	2	-	-	-	-
Igloolik	64	-	1	18	1	5	37	2	-	59	5	-	-	-	-	-
Iroquois Falls	38	36	2	-	-	-	-	-	-	-	32	6	-	-	-	-
Island Lake	1,667	581	377	342	325	-	42	-	12	689	690	276	-	-	-	-
Kapuskasing	395	45	85	213	1	-	51	-	20	289	54	32	-	-	-	-
Key Lake	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Kimmirut	52	2	-	50	-	-	-	-	-	50	2	-	-	-	-	-
Kugluktuk	217	23	4	41	41	-	106	2	8	168	2	39	-	-	-	-
Lake Simcoe Regional	572	326	203	30	6	5	2	-	9	161	387	14	1	-	-	-
Liverpool	76	74	2	-	-	-	-	-	-	-	76	-	-	-	-	-
Lynn Lake	1,094	364	417	187	39	15	67	5	21	266	726	81	-	-	-	-
Marathon	216	167	23	19	7	-	-	-	-	35	36	145	-	-	-	-
Mayo	279	201	23	55	-	-	-	-	-	-	55	118	106	-	-	-
Midland/Huronia	131	101	26	-	4	-	-	-	-	5	123	2	1	-	-	-
Miramichi	405	70	151	38	-	129	4	13	12	183	193	15	2	-	-	-
Moose Mountain	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Table 26
Tableau 26

Itinerant Movements by Weight Group and Type of Power Plant
Mouvements itinérants par groupe de poids et groupe motopropulseur

June 1998 Juin

Airports Aéports	Total	Itinerant Movements by Weight Group (kg.) Mouvements itinérants par groupe de poids (kg.)							Type of Power Plant Groupe Motopropulseur			Heli cop- ters	Gliders	
		2 000 & under et moins	2 001	4 001	5 671	9 001	18 001	35 001 & Over Et plus	Aircraft - Aéronefs	Jet	Turbo	Piston		
		4 000	5 670	9 000	18 000	35 000								
Moosonee	1,379	362	304	328	191	2	192	-	2	762	407	208	-	-
Muskoka	1,188	972	138	27	28	9	10	4	33	59	1,014	82	-	-
Natashquan	624	70	190	113	203	2	46	-	4	289	219	112	-	-
North Battleford	353	183	92	60	5	4	1	8	6	64	266	17	-	-
Norway House	597	182	109	296	10	-	-	-	11	296	280	10	-	-
Old Crow	126	41	5	16	-	-	56	8	-	76	39	11	-	-
Pabok	34	5	22	2	-	1	4	-	4	3	27	-	-	-
Pangnirtung	150	8	-	98	-	2	42	-	-	140	4	6	-	-
Paulatuk	47	1	6	40	-	-	-	-	-	33	7	7	-	-
Peawanuck	15	1	3	4	2	-	5	-	-	12	3	-	-	-
Pelly Bay/Dewline Site	102	2	1	12	9	-	44	34	41	57	2	2	-	-
Peterborough	450	324	56	36	5	5	13	11	29	42	350	28	1	-
Pickle Lake	2,409	270	1,290	330	44	94	379	2	2	1,335	1,008	64	-	-
Pond Inlet	50	11	1	12	-	-	25	1	-	38	2	10	-	-
Port-Menier	268	9	214	23	18	-	4	-	1	46	214	7	-	-
Quesnel	780	513	12	39	54	162	-	-	52	203	459	66	-	-
Red Lake	5,474	1,660	2,699	760	185	15	151	4	47	1,388	3,946	93	-	-
Repulse Bay	51	1	3	20	-	-	27	-	-	45	3	3	-	-
Rimouski	533	167	319	26	16	3	2	-	5	37	478	13	-	-
Sachs Harbour	52	-	2	50	-	-	-	-	-	50	2	-	-	-
Sandspit	2,287	1,048	544	459	8	51	175	2	74	610	935	668	-	-
Sanikiluaq	53	-	1	12	-	14	26	-	-	52	1	-	-	-
Sherbrooke	571	471	9	57	10	22	1	1	18	14	483	54	2	-
St Léonard	219	41	53	8	-	115	2	-	4	114	95	6	-	-
St Theresa Point	1,319	376	380	300	190	-	73	-	-	736	535	46	2	-
St Thomas	732	545	111	40	12	13	10	1	28	17	667	13	7	-
Stephenville	594	76	84	131	12	129	71	91	107	279	87	121	-	-
Stony Rapids	1,840	409	1,073	71	245	20	22	-	1	325	1,455	55	4	-
Swan River	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Swift Current	340	138	170	22	10	-	-	-	48	27	234	31	-	-
Taloyoak	82	-	2	22	8	-	50	-	6	76	-	-	-	-
Terrace Bay	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Teslin	33	24	9	-	-	-	-	-	-	7	26	-	-	-
The Pas	419	79	105	65	16	21	131	2	64	106	208	41	-	-
Tillsonburg	266	208	48	6	2	-	2	-	2	8	255	-	1	-
Trois-Rivières	852	715	83	28	10	2	14	-	16	18	690	124	4	-
Tukttoyaktuk	715	235	135	345	-	-	-	-	-	246	317	152	-	-
Tyendinaga/Mohawk	78	65	11	1	1	-	-	-	1	1	75	-	1	-
Waskaganish	263	52	18	5	92	70	26	-	-	205	58	-	-	-
Watson Lake	1,052	735	140	143	20	3	11	-	4	150	766	132	-	-
Wawa	283	104	153	24	2	-	-	-	-	105	136	42	-	-
Welland	42	33	9	-	-	-	-	-	-	-	42	-	-	-
Wemindji	148	10	21	2	52	56	4	3	3	129	16	-	-	-
Whale Cove	78	-	6	4	14	-	54	-	-	72	6	-	-	-
Wollaston Lake	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Wrigley	31	27	2	-	2	-	-	-	-	-	14	14	3	-
Yorkton	625	434	98	61	31	-	1	-	10	61	496	43	15	-
Total(116)	54,672	20,455	15,540	8,874	3,768	1,858	3,757	420	1,140	17,148	29,732	6,592	60	-

GLOSSARY OF TERMS

AIR CARRIER - Aircraft Operators, Licensed by the Canadian Transportation Agency to transport persons, mail and/or goods by air.

Level I-III air carriers consist of Canadian air carriers which, in each of the two years preceding the reporting year, carried five thousand or more revenue passengers, one thousand or more tonnes of revenue goods or both.

Canadian air carriers not meeting the definition for Levels I-III have been assigned to Levels IV-VI.

AIRCRAFT MOVEMENT - A take off, a landing, or a simulated approach by an aircraft. ATC MANOPS Amendment 8-8-83. TP-703.

CLASS OF OPERATION - Aircraft movements are classified as either "Itinerant" or "Local".

COMMERCIAL - Commercial operations are divided into two categories: AIR CARRIER AND OTHER COMMERCIAL.

DOMESTIC ITINERANT MOVEMENTS - Movements, at a Canadian airport, of aircraft departing to or arriving from another point in Canada.

FSS - Flight Service Station.

GOVERNMENT-CIVIL - Aircraft owned by federal, provincial and municipal bodies as well as foreign states, but excluding those owned by crown corporations, boards and commissions. Such aircraft are coded "3" under "Purpose" in the Canadian Civil Aircraft Register.

GOVERNMENT-MILITARY - Aircraft of any branch of the armed forces of any nation.

GROSS TAKE-OFF WEIGHT - The maximum weight for which the aircraft is licensed to operate. For operational purposes, all weights are rounded upwards to the next 1 000 kilograms. Thus 3 200 kilograms becomes 4 000 kilograms.

I.F.R. FLIGHT - A flight conducted in accordance with Instrument Flight Rules.

INTERNATIONAL MOVEMENTS - Movements, at a Canadian airport, of aircraft arriving from or departing to a point outside Canada. International movements are subclassified into "transborder" (to or from a point in the United States including Alaska but excluding Hawaii), and "other international" (to or from points in countries other than Canada and the United States).

Since aircraft movements are reported on the basis of place "arrived from" or "departed to", an arrival at Mirabel airport from London, England would appear under "other international". If the same aircraft moved on to Toronto, both the departure at Mirabel and the arrival at Toronto would be shown as "domestic".

ITINERANT MOVEMENTS - At airports with control towers and/or flight service stations. For the purpose of completing air traffic records, itinerant movements are considered as movements in which aircraft proceed to or arrive from another location; or where aircraft leave the circuit but return without landing at another airport.

LOCAL MOVEMENTS - At airports with control towers and/or flight service stations. For the purpose of completing air traffic records, local movements are considered as movements in which the aircraft remains in the circuit.

LOCAL MOVEMENTS - At airports without control towers. An aircraft movement in which the aircraft remains in the close proximity of the airport. Local movements are often carried out during training flights (touch-and-go), equipment tests etc.

Mandatory Frequency (MF) Area - An area established at selected uncontrolled aerodromes within which aircraft are required to comply with mandatory frequency reporting procedures.

OTHER COMMERCIAL - Flights performed by COMMERCIAL aircraft operators not included in the AIR CARRIER categories.

POWER PLANT - The source of propulsion. For example, piston engines, turbo-propellers and jet engines. "Helicopters", in this report, included both piston and turboshaft-driven engines.

PRIVATE AIRCRAFT - Aircraft used solely for private purposes, not for hire and compensation, which are classified as "Private" or "Private Restricted" in the Canadian Civil Aircraft Register or similar registries of other countries. Owners include individuals, groups and business firms.

RUNWAY 88 - Through control zone flights, i.e. flights which communicate with the tower while transiting the tower control zone to another destination without landing at the reporting airport.

Data for these runways are not included in the grand total.

SIMULATED APPROACHES - Movements that are either missed instrument or practice instrument approaches without landing.

TC - Transport Canada.

TOWER CONTROL ZONE - A controlled airspace within the proximity of an air traffic control tower, usually within a radius of less than 24 kilometers of the tower.

V.F.R. Flight - A flight conducted in accordance with Visual Flight Rules.

WEIGHT GROUP - The classification of weight classes in groups for statistical purposes.

LEXIQUE

AÉRONEF PRIVÉ - Aéronef destiné exclusivement à l'usage privé et non à un but lucratif ou rémunérateur, et classé comme étant "privé" ou "privé restreint" dans le Registre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens ou les registres semblables à d'autres pays. Les propriétaires comprennent les particuliers, les associations ou les entreprises.

APPROCHE SIMULÉE - Approche marquée aux instruments ou exercice d'approche aux instruments sans atterrissage.

AUTRES VOLS COMMERCIAUX - Tous les vols effectués par les exploitants d'aéronefs qui assurent des services commerciaux et qui ne sont pas compris dans les catégories TRANSPORTEURS AÉRIENS.

CLASSE DE VOL - Les mouvements d'aéronefs sont répartis en mouvements "itinérants" ou "locaux".

FSS - Stations d'information de vol.

GROUPE DE POIDS - Classification des classes de poids en groupes aux fins de la statistique.

GROUPE MOTOPROPULSEUR - La source de propulsion, soit par exemple, les moteurs à pistons, les turbopropulseurs et les moteurs à réaction. Dans cette publication, les hélicoptères comprennent les moteurs à pistons ainsi que les moteurs à turbine à arbre.

MOUVEMENT D'AÉRONEF - Tout décollage, atterrissage ou toute approche simulée par un aéronef. Le Manops Modification 8-8-83. TP-703.

MOUVEMENT ITINÉRANT INTÉRIEUR - Mouvement à un aéroport canadien d'aéronefs à destination ou en provenance d'un autre endroit situé au Canada.

MOUVEMENTS INTERNATIONAUX - Mouvements à un aéroport canadien d'aéronefs à destination ou en provenance de l'étranger. Les mouvements internationaux se subdivisent en "transfrontaliers" (à destination ou en provenance d'un endroit aux États-Unis, y compris l'Alaska mais sans Hawaii) et "autres mouvements internationaux" (à destination ou en provenance de pays autres que le Canada et les États-unis.)

Puisque les mouvements d'aéronefs sont déclarés en fonction de la "provenance" ou de la "destination", une arrivée à l'aéroport de Mirabel en provenance de Londres, Angleterre paraîtra sous le titre "autres mouvements internationaux". Si le même aéronef se rend ensuite à Toronto, le départ de Mirabel et l'arrivée à Toronto sont comptés comme "mouvements intérieurs".

MOUVEMENTS ITINÉRANTS - Aux aéroports avec tour de contrôle et aux stations de services de vols. Aux fins de la rédaction des registres de circulation aérienne, sont considérés comme mouvements itinérants: les mouvements dans lesquels les aéronefs partent à destination ou arrivent en provenance d'un autre lieu; ou les mouvements où les aéronefs quittent le circuit mais reviennent pour atterrir.

MOUVEMENTS ITINÉRANTS - Aux aéroports sans tour de contrôle. Une arrivée ou un départ d'aéronef en provenance ou à destination d'un lieu autre que l'aéroport déclarant. Il s'applique également à un mouvement où l'aéronef quitte les environs de l'aéroport déclarant et y retourne sans atterrir à un autre aéroport.

MOUVEMENTS LOCAUX - Aux aéroports avec tour de contrôle et aux stations de services de vols. Aux fins de la rédaction des registres de circulation aérienne, sont considérées comme mouvements locaux, les mouvements dans lesquels les aéronefs restent dans le circuit.

MOUVEMENTS LOCAUX - Aux aéroports sans tour de contrôle. Un mouvement effectué par des aéronefs qui opèrent dans les environs de l'aéroport déclarant. Les mouvements locaux sont souvent effectués lors des vols d'entraînement (posé-décollé), lors des essais de l'équipement, etc.

OFFICIEL-CIVIL - Comprend les aéronefs appartenant à l'administration publique fédérale, provinciale ou municipale ainsi qu'aux gouvernements étrangers mais non ceux qui appartiennent à des sociétés de la Couronne ou à des commissions. Ces aéronefs sont codés "3" sous utilisation dans le Registre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens.

OFFICIEL MILITAIRE - Aéronef d'un service des forces armées de n'importe quel pays.

PISTE 88 - Vol où l'aéronef traverse la zone de contrôle, c'est-à-dire où l'appareil entre en communication avec l'aéroport alors qu'il traverse la zone de contrôle de la tour et se dirige vers une autre destination sans atterrissage à l'aéroport déclarant. Ces données ne sont pas comprises dans le total des mouvements.

POIDS BRUT AU DÉCOLLAGE - Le poids maximum où un aéronef est autorisé à exploiter des services en vertu d'un permis. Pour les fins de l'enquête, tous les poids sont arrondis au millier supérieur. Ainsi 3 200 kilogrammes entrera dans la classe de 4 000 kilogrammes.

TC - Le Ministère des transports du Canada (Transports Canada).

TRANSPORT AÉRIEN - Les exploitants d'aéronefs titulaires d'un permis de l'Office des transports du Canada assurant par air le transport de passagers, marchandises et/ou courriers.

Des transporteurs aériens des niveaux I-III comprennent des transporteurs aériens Canadiens qui, au cours de chacune deux années précédent immédiatement l'année de déclaration, a transporté au moins cinq milles passagers payants, au moins mille tonne de marchandises payantes, ou les deux.

Autres transporteurs aériens canadiens qui ne sont pas dans niveaux I-III sont assignés aux niveaux IV-VI.

VOLS COMMERCIAUX - L'exploitation commerciale est répartie en deux catégories, notamment, les TRANSPORTEURS AÉRIENS et les AUTRES VOLS COMMERCIAUX.

VOL I.F.R. - Vol effectué selon les règles de vols aux instruments.

VOL V.F.R. - Vol effectué selon les règles de vols visuels.

ZONE CONTROLÉE DE LA TOUR DE CONTRÔLE - Un espace aérien contrôlé à proximité de la tour de contrôle de la circulation aérienne, habituellement situé dans un rayon de moins de 24 kilomètres de la tour.

ZONE D'UTILISATION DE LA FRÉQUENCE OBLIGATOIRE - Une zone établie à des aérodromes non contrôlés choisis à l'intérieur de laquelle les aéronefs doivent se conformer aux procédures de compte rendu associées à la fréquence obligatoire.

PUBLICATIONS AVAILABLE FROM THE TRANSPORTATION DIVISION
 PUBLICATIONS DISPONIBLES À LA DIVISION DES TRANSPORTS

Catalogue Title		Canada	Outside Canada	Titre
		\$	Extérieur du Canada US\$	
50-002-XIB	Surface and Marine Transport - Service Bulletin, Bil. Eight Issues/Year	62.00		Transports terrestre et maritime - Bulletin de service, Bil. Huit numéros/année.
51-004-XIB	Aviation Statistics Centre - Service Bulletin, M., Bil.	82.00		Centre des statistiques de l'aviation - Bulletin de service, M., Bil.
51-203-XIB	Air Carrier Traffic at Canadian Airports, A., Bil.	31.00		Trafic des transporteurs aériens aux aéroports canadiens, A., Bil.
51-204-XIB 51-204-XPB	Air Passenger Origin and Destination: Domestic Report, A., Bil.	32.00 43.00	43.00	Origine et destination des passagers aériens: Rapport sur le trafic intérieur, A., Bil.
51-205-XIB 51-205-XPB	Air Passenger Origin and Destination: Canada/United States Report, A., Bil.	35.00 47.00	47.00	Origine et destination des passagers aériens: Rapport sur le trafic Canada/États-Unis, A., Bil.
51-206-XIB	Canadian Civil Aviation, A., Bil.	31.00		Aviation civile canadienne, A., Bil.
51-207-XIB 51-207-XPB	Air Charter Statistics, A., Bil.	31.00 41.00	41.00	Statistique des affrètements aériens, A., Bil.
51-501-XPB E/F	Aviation in Canada: Historical and Statistical Perspectives on Civil Aviation, O., issued in 1993.	48.00	58.00	L'Aviation au Canada: Aperçu historique et statistique de l'aviation civile, H.S., publiée en 1993.
52-001-XPB	Railway Carloadings, M., Bil.	103.00	103.00	Chargements ferroviaires, M., Bil.
52-216-XIB 52-216-XPB	Rail in Canada, A., Bil.	39.00 52.00	52.00	Le transport ferroviaire au Canada, A., Bil.
53-215-XIB 53-215-XPB	Passenger Bus and Urban Transit Statistics, A., Bil.	30.00 40.00	40.00	Statistique du transport des voyageurs par autobus et du transport urbain, A., Bil.
53-218-XIB	Road Motor Vehicles: Fuel Sales, A., Bil.	21.00		Véhicules automobiles: Ventes de carburants, A., Bil.
53-219-XIB	Road Motor Vehicles: Registrations, A., Bil.	21.00		Véhicules automobiles: Immatriculations, A., Bil.
53-222-XIB 53-222-XPB	Trucking in Canada, A., Bil.	39.00 52.00	52.00	Le camionnage au Canada, A., Bil.
54-205-XIB 54-205-XPB	Shipping in Canada, A., Bil.	39.00 52.00	52.00	Le transport maritime au Canada, A., Bil.

All Prices exclude sales tax

Les prix n'incluent pas la taxe de vente

A. - Annual M. - Monthly
O. - Occasional Bil. - Bilingual

A. - Annuel M. - Mensuel
H.S. - Hors série Bil. - Bilingue

XIB = Electronic copy
XPB = Paper copy

XIB = Copie électronique
XPB = Copie sur papier

A Print-on-Demand copy is also available at a different price.

Une version imprimée sur demande est aussi disponible à un coût différent.

To order a publication please telephone toll free, 1-800-267-6677 or use facsimile number 1-613-951-1584 or by Internet www.statcan.ca.

Pour obtenir une publication veuillez téléphoner sans frais, 1-800-267-6677 ou utiliser le numéro du télécopieur 1-613-951-1584 ou par Internet www.statcan.ca.

**HOW TO GET THE ECONOMIC FACTS AND ANALYSIS YOU NEED
ON TRANSPORTATION!**

Available from the Transportation Division are...

- key financial operating statistics and commodity and/or passenger origin-destination data for the trucking, bus, marine, rail and air transport industries;
- special tabulations and analytical studies tailored to your business needs on a cost-recovery basis;
- two service bulletins providing preliminary release data, intermodal comparisons, etc.;

Get the facts! Find out how the Transportation Division can help you meet your information needs by contacting:

Tricia Trépanier, Director
Transportation Division
Statistics Canada
Main Building, Room 1506
Tunney's Pasture
Ottawa, Ontario
K1A 0T6

Telephone: (613) 951-8704
Facsimile: (613) 951-0009

Helen McDonald
Assistant Director
Transportation Division
Statistics Canada

Telephone: (613) 951-8779
Facsimile: (613) 951-0010

Jim Cain
Chief
Trucking Section

Telephone: (613) 951-0518
Facsimile: (613) 951-0579

Ruth Martin
Chief
Multimodal Transport Section

Telephone: (613) 951-5700
Facsimile: (613) 951-0009

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada, Minister of Industry, 1998. All Rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

**COMMENT OBTENIR LES ANALYSES ET LES DONNÉES
ÉCONOMIQUES DONT VOUS AVEZ BESOIN SUR LE SECTEUR DES
TRANSPORTS**

Vous pouvez obtenir, auprès de la Division des transports...

- des données clées sur la situation financière des entreprises de transport par camion, autobus, bateau, train et avion, ainsi que sur les points d'origine et de destination des marchandises et des passagers;
- contre recouvrement des frais, des totalisations spéciales et des études analytiques répondant aux besoins de votre entreprise;
- deux bulletins de service contenant des données provisoires, des comparaisons intermodales, etc.;

Obtenez les faits! La Division des transports peut vous aider à combler vos besoins en information. Pour en savoir davantage, communiquez avec:

Tricia Trépanier, Directrice
Division des transports
Statistique Canada
Immeuble Principal, Pièce 1506
Parc Tunney
Ottawa (Ontario)
K1A 0T6

Téléphone: (613) 951-8704
Télécopieur: (613) 951-0009

Helen McDonald
Directrice adjointe
Division des transports
Statistique Canada

Téléphone: (613) 951-8779
Télécopieur: (613) 951-0010

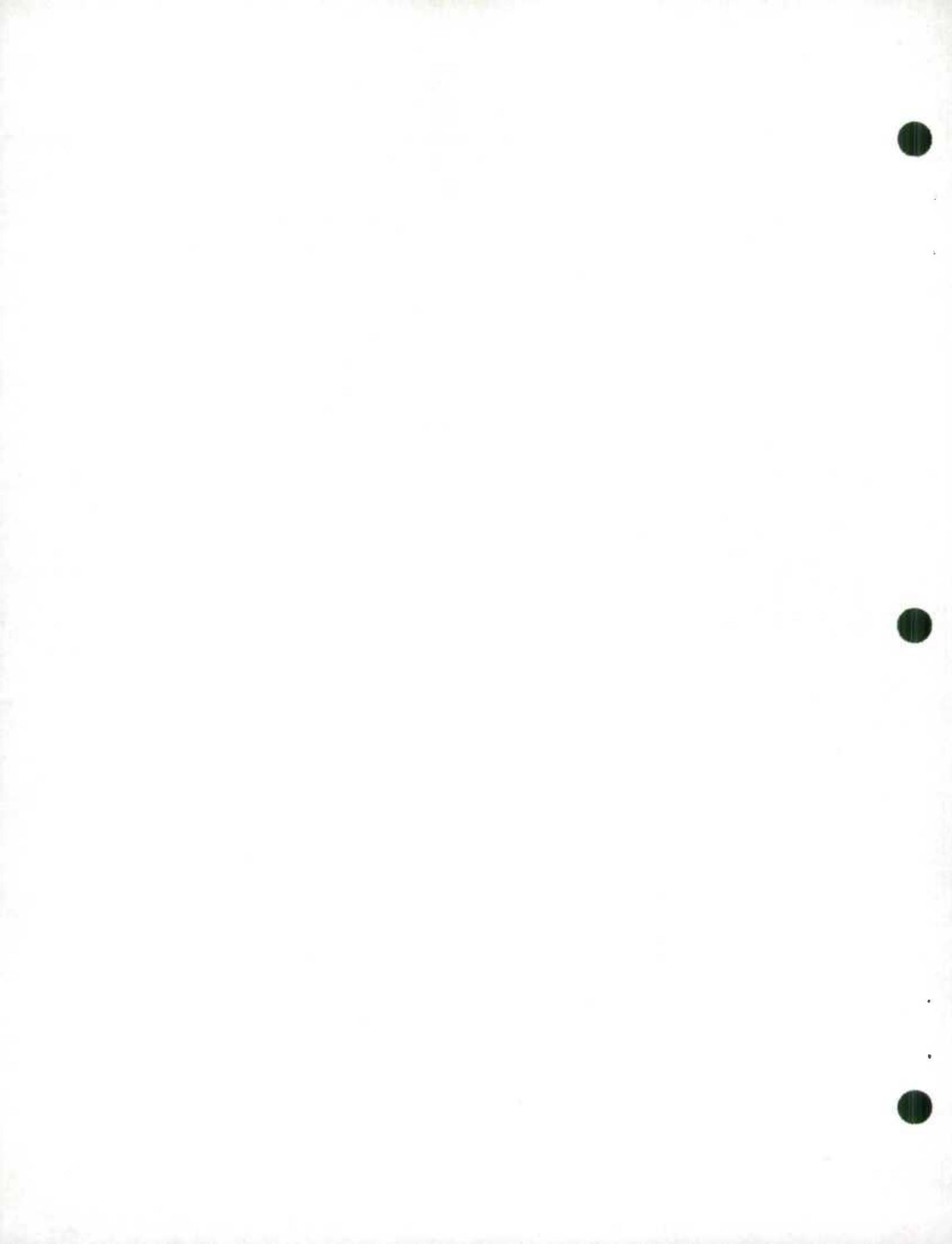
Jim Cain
Chef
Section de camionnage

Téléphone: (613) 951-0518
Télécopieur: (613) 951-0579

Ruth Martin
Chef
Section des transports multimodaux

Téléphone: (613) 951-5700
Télécopieur: (613) 951-0009

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada, Ministre de l'industrie, 1998. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmager dans un système de recouvrement sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.





STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA



1010269394